Eiropas Parlaments
2024-2029

Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja
Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja

2025/0410(COD)

28.7.2026

GROZĪJUMI Nr. 268-532

Ziņojuma projekts
Michele Picaro, Herbert Dorfmann
(PE789.113v01-00)

Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko attiecībā uz pārtikas un barības nekaitīguma prasību vienkāršošanu un stiprināšanu groza Regulas (EK) Nr. 999/2001, (EK) Nr. 1829/2003, (EK) Nr. 1831/2003, (EK) Nr. 852/2004, (EK) Nr. 853/2004, (EK) Nr. 396/2005, (EK) Nr. 1099/2009, (EK) Nr. 1107/2009, (ES) Nr. 528/2012 un (ES) 2017/625

Regulas priekšlikums
(COM(2025)1030 – C10-0359/2025 – 2025/0410(COD))

Grozījums Nr. 268
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
53. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(53) Regulas (EK) Nr. 999/2001 8. pantā kā viens no GSE profilakses pasākumiem ir noteikta prasība, ka audi ar vislielāko spēju inficēt ar GSE, proti, tie, kas definēti kā īpašs riska materiāls, ir jāizņem un no tiem jāatbrīvojas saskaņā ar V pielikumu. Minētajā pantā arī noteikts minimālais no liellopiem izņemamo audu saraksts un vecuma ierobežojums dzīvniekiem, kurus skar šāda izņemšana. Pasaules Dzīvnieku veselības organizācija 2023. gada maija ģenerālsesijā pārskatīja Sauszemes dzīvnieku veselības kodeksa 11.4. nodaļu "Govju sūkļveida encefalopātija" un atjaunin--āja starptautiskos standartus attiecībā uz precēm ar vislielāko spēju inficēt ar GSE, pamatojoties uz šo preču izcelsmes valsts GSE riska kategoriju.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 269
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
55. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(55) Regulas (EK) Nr. 999/2001 16. pantā ir izklāstīti noteikumi par dažu dzīvnieku izcelsmes produktu laišanu tirgū, arī ierobežojumi attiecībā uz želatīnu un kolagēnu, kas iegūts no atgremotāju kauliem. Tomēr 2023. gadā pieņemtajā pārskatītajā Sauszemes	***svītrots***

dzīvnieku veselības kodeksa 11.4. nodaļā "Govju sūkļveida encefalopātija" apstiprināts, ka želatīns un kolagēns, kas iegūti no atgremotāju kauliem, ir drošas preces. Šo secinājumu apstiprināja arī Iestādes 2024. gada zinātniskais atzinums par GSE risku, ko rada no kauliem iegūts atgremotāju kolagēns un želatīns[22]. Tāpēc, lai atspoguļotu gan minētos starptautiskos standartus, gan jaunākos zinātniskos pierādījumus šajā sakarā, 16. panta noteikumi būtu jāgroza, lai šos produktus, t. i., kolagēnu un želatīnu, iekļautu to produktu klāstā, uz kuriem neattiecas tirgū laišanas ierobežojumi.

---

[22] Iestādes Ekspertu grupa bioloģisko apdraudējumu jomā (BIOHAZ), zinātniskais atzinums "Potential BSE risk posed by the use of ruminant collagen and gelatine in feed for non-ruminant farmed animals", EFSA Journal, 18. sēj., Nr. 10 (6267), 2020, 68. lpp., https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020.6267, ISSN: 1831-4732, © Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde, 2020.

Or. en

Grozījums Nr. 270
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
57. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(57) Ar Regulas (EK) Nr. 999/2001 23. un 23.a pantu Komisija pašlaik ir pilnvarota grozīt nebūtiskus minētās regulas elementus, arī to papildināt, saskaņā ar 24. panta 3. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru. ***Lai sasniegtu Regulas (EK) Nr. 999/2001 mērķus un nodrošinātu savlaicīgu***	(57) Ar Regulas (EK) Nr. 999/2001 23. un 23.a pantu Komisija pašlaik ir pilnvarota grozīt nebūtiskus minētās regulas elementus, arī to papildināt, saskaņā ar 24. panta 3. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru. Īpašā riska materiāla ***saraksts ir viens no būtiskākajiem ES pārtikas aprites tiesību***

pieskaņošanos epidemioloģiskās situācijas, zinātnes atziņu un starptautisko standartu izmaiņām, ir lietderīgi šīs pilnvaras aizstāt ar pilnvarām pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar Līguma 290. pantu. Tāpēc Komisija būtu jāpilnvaro grozīt pielikumus un papildināt minēto regulu. Tas jo īpaši attiecas uz ātrās noteikšanas un alternatīvo testu apstiprināšanu, govju sūkļveida encefalopātijas monitoringa un uzraudzības prasību pielāgošanu, īpašā riska materiāla ***sarakstu un no veseliem atgremotājiem iegūtu dzīvnieku izcelsmes*** produktu ***tirgū laišanas vai – attiecīgā gadījumā – eksporta nosacījumiem***. Regulā (ES) 2017/625[23] ir noteikti noteikumi par dalībvalstu kompetento iestāžu veiktajām oficiālajām kontrolēm, kurās cita starpā pārbauda, vai dzīvnieki un preces, ko ieved Savienībā, atbilst Savienības agropārtikas ķēdes tiesību aktiem. Regulas (ES) 2017/625 50. panta 3. punkts ļauj sūtījumus sadalīt tikai pēc oficiālo kontroļu pabeigšanas un vienotā sanitārā ievešanas dokumenta (VSID) sagatavošanas, un tas nozīmē, ka sūtījumu nevar izlaist, kamēr nav pabeigtas visas sūtījumam nepieciešamās pārbaudes.

[23] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2017/625 (2017. gada 15. marts) par oficiālajām kontrolēm un citām oficiālajām darbībām, kuras veic, lai nodrošinātu, ka tiek piemēroti pārtikas un barības aprites tiesību akti, noteikumi par dzīvnieku veselību un labturību, augu veselību un augu aizsardzības līdzekļiem, un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 999/2001, (EK) Nr. 396/2005, (EK) Nr. 1069/2009, (EK) Nr. 1107/2009, (ES) Nr. 1151/2012, (ES) Nr. 652/2014, (ES) 2016/429 un (ES) 2016/2031, Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2005 un (EK) Nr. 1099/2009 un Padomes Direktīvas 98/58/EK, 1999/74/EK, 2007/43/EK, 2008/119/EK un 2008/120/EK un atceļ Eiropas Parlamenta

aktos paredzētajiem aizsardzības pasākumiem, ko piemēro, lai noteiktu, kuri dzīvnieku audi pirms liellopu gaļas nonākšanas pārtikas piegādē tiek izņemti no cilvēkiem paredzētas pārtikas aprites. Jebkurš mēģinājums mainīt tā darbības jomu tieši ietekmē sabiedrības veselību un patērētāju uzticēšanos. Lai saglabātu īpašā riska materiāla regulējuma integritāti un sabiedrības uzticēšanos Savienības tirgū laisto liellopu gaļas produktu ***drošumam, ļoti svarīgi ir ievērot visaugstākos zinātniskās pārbaudes un pārredzamības standartus***. Regulā (ES) 2017/625[23] ir noteikti noteikumi par dalībvalstu kompetento iestāžu veiktajām oficiālajām kontrolēm, kurās cita starpā pārbauda, vai dzīvnieki un preces, ko ieved Savienībā, atbilst Savienības agropārtikas ķēdes tiesību aktiem. Regulas (ES) 2017/625 50. panta 3. punkts ļauj sūtījumus sadalīt tikai pēc oficiālo kontroļu pabeigšanas un vienotā sanitārā ievešanas dokumenta (VSID) sagatavošanas, un tas nozīmē, ka sūtījumu nevar izlaist, kamēr nav pabeigtas visas sūtījumam nepieciešamās pārbaudes.

[23] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2017/625 (2017. gada 15. marts) par oficiālajām kontrolēm un citām oficiālajām darbībām, kuras veic, lai nodrošinātu, ka tiek piemēroti pārtikas un barības aprites tiesību akti, noteikumi par dzīvnieku veselību un labturību, augu veselību un augu aizsardzības līdzekļiem, un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 999/2001, (EK) Nr. 396/2005, (EK) Nr. 1069/2009, (EK) Nr. 1107/2009, (ES) Nr. 1151/2012, (ES) Nr. 652/2014, (ES) 2016/429 un (ES) 2016/2031, Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2005 un (EK) Nr. 1099/2009 un Padomes Direktīvas 98/58/EK, 1999/74/EK, 2007/43/EK, 2008/119/EK un 2008/120/EK un atceļ Eiropas Parlamenta

un Padomes Regulas (EK) Nr. 854/2004 un (EK) Nr. 882/2004, Padomes Direktīvas 89/608/EEK, 89/662/EEK, 90/425/EEK, 91/496/EEK, 96/23/EK, 96/93/EK un 97/78/EK un Padomes Lēmumu 92/438/EEK (Oficiālo kontroļu regula) (OV L 95, 7.4.2017., 1.–142. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/oj).

un Padomes Regulas (EK) Nr. 854/2004 un (EK) Nr. 882/2004, Padomes Direktīvas 89/608/EEK, 89/662/EEK, 90/425/EEK, 91/496/EEK, 96/23/EK, 96/93/EK un 97/78/EK un Padomes Lēmumu 92/438/EEK (Oficiālo kontroļu regula) (OV L 95, 7.4.2017., 1.–142. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/oj).

Or. en

Grozījums Nr. 271
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
58. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(58) Regulā (ES) 2017/625 ir noteikti noteikumi par dalībvalstu kompetento iestāžu veiktajām oficiālajām kontrolēm, kurās cita starpā pārbauda, vai dzīvnieki un preces, ko ieved Savienībā, atbilst Savienības agropārtikas ķēdes tiesību aktiem. Regulas (ES) 2017/625 50. panta 3. punkts ļauj sūtījumus sadalīt tikai pēc oficiālo kontroļu pabeigšanas un vienotā sanitārā ievešanas dokumenta (VSID) sagatavošanas, un tas nozīmē, ka sūtījumu nevar izlaist, kamēr nav pabeigtas visas sūtījumam nepieciešamās pārbaudes.	(58) Regulā (ES) 2017/625 ir noteikti noteikumi par dalībvalstu kompetento iestāžu veiktajām oficiālajām kontrolēm, kurās cita starpā pārbauda, vai dzīvnieki un preces, ko ieved Savienībā, atbilst Savienības agropārtikas ķēdes tiesību aktiem. Regulas (ES) 2017/625 50. panta 3. punkts ļauj sūtījumus sadalīt tikai pēc oficiālo kontroļu pabeigšanas un vienotā sanitārā ievešanas dokumenta (VSID) sagatavošanas, un tas nozīmē, ka sūtījumu nevar izlaist, kamēr nav pabeigtas visas sūtījumam nepieciešamās pārbaudes. ***Prasība, ka sūtījumus nedrīkst izlaist, kamēr nav pabeigtas visas piemērojamās oficiālās kontroles, ir būtisks cilvēku un dzīvnieku veselības un patērētāju interešu aizsardzības pasākums. Tā nodrošina, ka Savienībā ievestā pārtika un barība pirms izplatīšanas vai laišanas tirgū tiek verificēta kā atbilstīga attiecīgajām Savienības tiesību aktu prasībām. Princips par atbilstības noteikšanu pirms piekļuves piešķiršanas Savienības tirgum, ir Savienības robežkontroles sistēmas pamatelements un veicina oficiālo***

kontroļu sistēmas efektīvu darbību.

Or. en

Grozījums Nr. 272
Jérémy Decerle, Benoit Cassart

Regulas priekšlikums
58.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	58.a) Lai nodrošinātu augstu patērētāju aizsardzības līmeni, ES tirgū laistajām dzīvnieku izcelsmes pārtikas precēm ir jāatbilst prasībām, kas ir līdzvērtīgas tām, kuras piemēro ES ražotājiem attiecībā uz noteiktām ražošanas un pārstrādes metodēm, kas ir aizliegtas veselības apsvērumu dēļ. Ja šīs metodes neatstāj nosakāmus atlieku daudzumus, pārbaudes, kas balstās vienīgi uz galaproduktu analīzi, var izrādīties nepietiekamas. Tāpēc ir jāņem vērā ražošanas un pārstrādes metodes un jāparedz atbilstošas garantijas, tostarp, lai novērstu konkurences kropļojumus, kas kaitētu Savienības tirgus dalībniekiem.

Or. fr

Grozījums Nr. 273
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
60. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(60) Lai nodrošinātu, ka oficiālās kontroles robežkontroles punktos tiek veiktas, neradot nevajadzīgu kavēšanos vai finansiālus zaudējumus uzņēmējiem un neapdraudot Savienības teritorijas	(60) Lai nodrošinātu, ka oficiālās kontroles robežkontroles punktos tiek veiktas, neradot nevajadzīgu kavēšanos vai finansiālus zaudējumus uzņēmējiem un neapdraudot Savienības teritorijas

fitosanitārās aizsardzības līmeni, Regulas (ES) 2017/625 50. panta 3. punkts būtu jāgroza ar mērķi dot robežkontroles punktu kompetentajām iestādēm iespēju sadalīt augu un augu produktu sūtījumus pirms visa sūtījuma oficiālo kontroļu pabeigšanas, lai varētu izlaist daļas, attiecībā uz kurām oficiālās kontroles jau ir pabeigtas.	fitosanitārās aizsardzības līmeni, Regulas (ES) 2017/625 50. panta 3. punkts būtu jāgroza ar mērķi dot robežkontroles punktu kompetentajām iestādēm iespēju sadalīt augu un augu produktu sūtījumus pirms visa sūtījuma oficiālo kontroļu pabeigšanas, lai varētu izlaist daļas, attiecībā uz kurām oficiālās kontroles jau ir pabeigtas. ***Tomēr patērētāju veselībai nodarītā kaitējuma novēršanai arī turpmāk jābūt galvenajam principam, kas reglamentē šādu elastību, un nevienu sūtījuma daļu nedrīkst izlaist, pirms nav pabeigtas visas konkrētai daļai paredzētās pārbaudes.***

Or. en

Grozījums Nr. 274
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Gheorghe Cârciu, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
60.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(60a) Oficiālo kontroļu vienkāršošana nedrīkstētu samazināt fizisko pārbaužu biežumu vai efektivitāti, ja tās ir vajadzīgas, pamatojoties uz risku, zinātniskiem pierādījumiem vai jaunu informāciju, kas ietekmē atbilstību Savienības tiesību aktiem.

Or. en

Grozījums Nr. 275
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Regulas priekšlikums
61.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(61a) Oficiālo kontroļu laboratorijām var būt elastīga akreditācija, kas ļauj iekļaut jaunas metodes, kuru pamatā ir jau akreditēta tehnoloģija vai mērīšanas princips.

Or. ro

Pamatojums

Elastīga akreditācija jau pastāv kā oficiāls akreditācijas veids obligātajā dokumentā EA-2/15 (ko izdevusi Eiropas Akreditācijas kooperācija), proti, kā uz analītisko principu balstīta elastība, kas starptautiski atzīta šādā formulējumā: "elastība attiecībā uz jaunu metožu ieviešanu, kuru pamatā ir jau akreditēts mērīšanas princips (tehnoloģija)"

Grozījums Nr. 276
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Regulas priekšlikums
61.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(61a) Oficiālo kontroļu laboratorijām var būt elastīga akreditācija, kas ļauj iekļaut jaunas metodes, kuru pamatā ir jau akreditētas tehnoloģijas vai mērīšanas princips.

Or. en

Pamatojums

Termins "elastīga akreditācija" ir oficiālā akreditācijas terminoloģija, kas izmantota obligātajā Eiropas Akreditācijas kooperācijas (EA) dokumentā EA-2/15. Tas attiecas uz "elastību attiecībā uz tādu jaunu metožu ieviešanu, kuru pamatā ir jau akreditēts mērīšanas princips (tehnoloģija)", kas ir starptautiski atzīts jēdziens.

Grozījums Nr. 277
Georgiana Teodorescu

Regulas priekšlikums
63.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(63a) Lai optimizētu oficiālo pārbaužu laboratoriju darbības efektivitāti un reaģētspēju, ir jāparedz iespēja saglabāt elastīgu akreditācijas tvērumu. Šāda elastīga akreditācija ļauj laboratorijām savās verificētajās spējās ātri integrēt jaunas testēšanas vai diagnostikas metodes, ja šo metožu pamatā ir esoša tehnoloģija, matrica vai mērīšanas princips, kas jau ir iekļauts to pašreizējā akreditācijas tvērumā. Šis mehānisms nodrošina, ka oficiālās pārbaudes var ātri pielāgot jauniem riskiem un mainīgajai analītiskajai realitātei un ka tās nekavē gari, iteratīvi administratīvie atkārtotas novērtēšanas procesi.

Or. en

Pamatojums

The proposed amendment introduces the concept of a "flexible scope of accreditation" for official control laboratories, aligning Union legislation with international standards and the mandatory EA-2/15 binding document issued by the European Co-operation for Accreditation. The proposal formalizes "flexibility based on the analytical principle," which is internationally recognized as the ability to introduce new methods based on a measurement principle or technology that is already accredited. This measure eliminates administrative red tape and redundant bureaucratic delays caused by iterative auditing cycles for minor methodological updates. Consequently, it delivers controlled operational agility, enabling official laboratories to swiftly adopt scientific innovations and respond effectively to emerging risks within the agri-food chain.

Grozījums Nr. 278
Marta Wcisło

Regulas priekšlikums
63.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(63a) Lai nodrošinātu, ka vienkāršošanas pasākumi sniedz reālus

ieguvumus lauksaimniekiem un kompetentajām iestādēm, būtu jāļauj dalībvalstīm pielāgot dažas administratīvās prasības, kas saistītas ar augu aizsardzības līdzekļiem, lauku saimniecības lielumam, ražošanas veidam, digitālajai gatavībai un riska līmenim. Šāda elastība nedrīkstētu pazemināt pārtikas un barības nekaitīguma standartus, bet ar to būtu jānovērš nesamērīgs slogs.

Or. en

Grozījums Nr. 279
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – -1. punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
1. pants – 1. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	-1) regulas 1. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:
1. Ar šo regulu paredz Kopienā tirdzniecībai paredzētu augu aizsardzības līdzekļu atļaušanas, tirgū laišanas, lietošanas ***un*** kontroles noteikumus.	***"***1. Ar šo regulu paredz Kopienā tirdzniecībai paredzētu augu aizsardzības līdzekļu atļaušanas, tirgū laišanas, lietošanas***,*** kontroles***, un augu aizsardzības līdzekļu tirdzniecības*** noteikumus. ***"***

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 280
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
1. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	regulas 1. pantu aizstāj ar šādu:
1. pants. Priekšmets un mērķis	***"***1. pants. Priekšmets un mērķis
1. Ar šo regulu paredz Kopienā tirdzniecībai paredzētu augu aizsardzības līdzekļu atļaušanas, tirgū laišanas, lietošanas un kontroles noteikumus.	1. Ar šo regulu paredz Kopienā tirdzniecībai paredzētu augu aizsardzības līdzekļu atļaušanas, tirgū laišanas, lietošanas un kontroles noteikumus.
2. Ar šo regulu paredz gan noteikumus tādu darbīgo vielu, aizsargvielu un sinerģistu apstiprināšanai, kurus satur vai no kā sastāv augu aizsardzības līdzekļi, gan noteikumus par palīgvielām un papildvielām.	2. Ar šo regulu paredz gan noteikumus tādu darbīgo vielu, aizsargvielu un sinerģistu apstiprināšanai, kurus satur vai no kā sastāv augu aizsardzības līdzekļi, gan noteikumus par palīgvielām un papildvielām.
3. Šīs regulas mērķis ir nodrošināt cilvēku un dzīvnieku veselības, kā arī vides augsta līmeņa aizsardzību un uzlabot iekšējā tirgus darbību, saskaņojot noteikumus par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, vienlaikus veicinot lauksaimniecisko ražošanu.	3. Šīs regulas mērķis ir nodrošināt***:***
	a) augstu Savienības primārās lauksaimnieciskās ražošanas pašpietiekamības pakāpi, jo lauksaimniecības zemi galvenokārt izmanto pārtikas, barības un izejvielu ražošanai, un darbīgās vielas un augu aizsardzības līdzekļi palīdz nodrošināt un aizsargāt šo mērķi, un
	b) cilvēku un dzīvnieku veselības, kā arī vides augsta līmeņa aizsardzību un
	c) uzlabot iekšējā tirgus darbību, saskaņojot noteikumus par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, vienlaikus veicinot lauksaimniecisko ražošanu.
4. Regulas noteikumu pamatā ir piesardzības princips, lai nodrošinātu, ka darbīgajām vielām un līdzekļiem, kas laisti tirgū, nav kaitīga ietekme uz cilvēku veselību vai vidi. Dalībvalstīm neliedz piesardzības principa piemērošanu it sevišķi tad, ja nav zinātniski noskaidrots, vai šo valstu teritorijā atļautie augu	4. Regulas noteikumu pamatā ir piesardzības princips, lai nodrošinātu, ka darbīgajām vielām un līdzekļiem, kas laisti tirgū, nav kaitīga ietekme uz cilvēku veselību vai vidi. Dalībvalstīm neliedz piesardzības principa piemērošanu it sevišķi tad, ja nav zinātniski noskaidrots, vai šo valstu teritorijā atļautie augu

aizsardzības līdzekļi rada apdraudējumu cilvēku un dzīvnieku veselībai vai videi.	aizsardzības līdzekļi rada apdraudējumu cilvēku un dzīvnieku veselībai vai videi.*"*

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 281
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
2. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) panta 1. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:	***svītrots***
"b) augu dzīvības procesu traucēšanai, piemēram, vielas, kas regulē to augšanu, nebūdamas barības elementi vai augu biostimulatori;"	

Or. en

Pamatojums

Termini "traucēšana" un "regulēšana" sašaurinātu noteikuma darbības jomu, attiecinot to tikai uz vielām, par kurām jau ir zināms, ka tās ietekmē augu dzīves procesus. Pašreizējā formulējuma saglabāšana atbilst piesardzības principam.

Grozījums Nr. 282
Jacek Ozdoba

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 1.a punkts (jauns) Regula (EK) Nr. 1107/2009
2. pants – 1. punkts – a un b apakšpunkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	1.a) Regulas 2. pantu groza šādi:
	a) panta 1. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu apakšpunktu:
a) augu vai augu produktu	"a) augu vai augu produktu aizsardzībai

aizsardzībai pret visiem kaitīgajiem organismiem vai šādu organismu ietekmes nepieļaušanai, ja vien par šo līdzekļu galveno mērķi neuzskata higiēnas nodrošināšanu, bet ne augu vai augu produktu aizsardzību;	pret visiem kaitīgajiem organismiem vai šādu organismu ietekmes nepieļaušanai, ja vien ***šādu produktu aizsargfunkciju nenodrošina vienīgi barjerefekts vai*** par šo līdzekļu galveno mērķi neuzskata higiēnas nodrošināšanu, bet ne augu vai augu produktu aizsardzību;”
	b) panta 1. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:
b) augu dzīvības procesu ietekmei, piemēram, vielas, kas ***ietekmē*** to augšanu ***un nav*** barības vielas;	augu dzīvības procesu ietekmei, piemēram, vielas, kas ***regulē*** to augšanu***, izņemot gadījumus, kad tās iedarbojas kā augu*** barības vielas ***vai biostimulatori***;

Or. pl

(32009R1107)

Grozījums Nr. 283
Christophe Clergeau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
2. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) augu dzīvības procesu traucēšanai, piemēram, vielas, kas regulē to augšanu, nebūdamas barības elementi vai augu biostimulatori;"	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Ir svarīgi saglabāt formulējumu "ietekmē", nevis "traucē" un "regulē". Tādi vārdi kā "traucēšana" un "regulēšana" sašaurinātu b) apakšpunktā minēto vielu tvērumu, attiecinot to tikai uz tām vielām, par kurām jau ir zināms, ka tās traucē augu dzīves procesus.

Grozījums Nr. 284
Jessica Polfjärd

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
2. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) augu dzīvības procesu ***traucēšanai***, piemēram, vielas, kas regulē to augšanu, nebūdamas barības elementi vai augu biostimulatori;"	b) augu dzīvības procesu ***ietekmēšanai***, piemēram, vielas, kas regulē to augšanu, nebūdamas barības elementi vai augu biostimulatori;

Or. en

Grozījums Nr. 285
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
2. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) augu dzīvības procesu ***traucēšanai***, piemēram, vielas, kas ***regulē*** to augšanu, nebūdamas barības elementi vai augu biostimulatori;"	b) augu dzīvības procesu ***ietekmēšanai***, piemēram, vielas, kas ***ietekmē*** to augšanu, nebūdamas barības elementi vai augu biostimulatori;"

Or. en

Grozījums Nr. 286
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
2. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) augu dzīvības procesu ***traucēšanai***, piemēram, vielas, kas ***regulē*** to augšanu,	b) augu dzīvības procesu ***ietekmēšanai***, piemēram, vielas, kas

nebūdamas barības elementi vai augu biostimulatori;"	***ietekmē*** to augšanu, nebūdamas barības elementi vai augu biostimulatori;"

Or. en

Grozījums Nr. 287
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
2. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) augu dzīvības procesu ***traucēšanai***, piemēram, vielas, kas regulē to augšanu, nebūdamas barības elementi vai augu biostimulatori;"	b) augu dzīvības procesu ***regulēšanai***, piemēram, vielas, kas regulē to augšanu, nebūdamas barības elementi vai augu biostimulatori;"

Or. en

Grozījums Nr. 288
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
2. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) augu dzīvības procesu ***traucēšanai***, piemēram, vielas, kas regulē to augšanu, nebūdamas barības elementi vai augu biostimulatori;"	b) augu dzīvības procesu ***regulēšanai***, piemēram, vielas, kas regulē to augšanu, nebūdamas barības elementi vai augu biostimulatori;"

Or. en

Grozījums Nr. 289
Katri Kulmuni, Elsi Katainen, Christine Singer, Stefan Köhler, Asger Christensen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
2. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) augu dzīvības procesu ***traucēšanai***, piemēram, vielas, kas regulē to augšanu, nebūdamas barības elementi vai augu biostimulatori;"	b) augu dzīvības procesu ***regulēšanai***, piemēram, vielas, kas regulē to augšanu, nebūdamas barības elementi vai augu biostimulatori;"

Or. en

Pamatojums

Termins "traucēšana" nozīmē, ka vielām ir tikai negatīva ietekme uz augu augšanu un attīstību. Turpretī augu augšanas regulators var radīt gan pozitīvu, gan negatīvu ietekmi. Termins "regulēšana" ir neitrālāks un tāpēc tiek ierosināts.

Grozījums Nr. 290
Georgiana Teodorescu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
2. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) augu dzīvības procesu ***traucēšanai***, piemēram, vielas, kas regulē to augšanu, nebūdamas barības elementi vai augu biostimulatori;"	b) augu dzīvības procesu ***regulēšanai***, piemēram, vielas, kas regulē to augšanu, nebūdamas barības elementi vai augu biostimulatori;"

Or. en

Grozījums Nr. 291
Jacek Ozdoba

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1.b punkts (jauns) Regula (EK) Nr. 1107/2009
2. pants – 2. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	1.b) Regulas 2. pantu groza šādi:
	c) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:
2. Šo regulu piemēro vielām, tostarp ***mikroorganismiem***, kam ir vispārēja vai specifiska iedarbība uz kaitīgiem organismiem vai augiem, augu daļām vai augu produktiem, turpmāk "darbīgās vielas".	"2. Šo regulu piemēro vielām, tostarp ***biokontroles vielām***, kam ir vispārēja vai specifiska iedarbība***, kas nav barjerefekts,*** uz kaitīgiem organismiem vai augiem, augu daļām vai augu produktiem, turpmāk "darbīgās vielas"."

Or. pl

(32009R1107)

Grozījums Nr. 292
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
2. pants – 2.°punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Šo regulu piemēro vielām, tostarp biokontroles vielām, kam ir vispārēja vai specifiska iedarbība uz kaitīgiem organismiem vai augiem, augu daļām vai augu produktiem, turpmāk "darbīgās vielas".";	2. Šo regulu piemēro vielām, tostarp biokontroles vielām ***un mikroorganismiem***, kam ir vispārēja vai specifiska iedarbība uz kaitīgiem organismiem vai augiem, augu daļām vai augu produktiem, turpmāk "darbīgās vielas".";

Or. en

Grozījums Nr. 293
Christophe Clergeau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
2. pants – 2.°punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Šo regulu piemēro vielām, tostarp biokontroles vielām, kam ir vispārēja vai specifiska iedarbība uz kaitīgiem organismiem vai augiem, augu daļām vai augu produktiem, turpmāk "darbīgās vielas"."***;***	2. Šo regulu piemēro vielām, tostarp biokontroles vielām ***un mikroorganismiem***, kam ir vispārēja vai specifiska iedarbība uz kaitīgiem organismiem vai augiem, augu daļām vai augu produktiem, turpmāk "darbīgās vielas"."

Or. en

Pamatojums

Termins "vielas" neietver mikroorganismus.

Grozījums Nr. 294
Jacek Ozdoba

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – ba punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
2. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) Regulas 2. pantā iekļauj jaunu 3.a punktu:
	3.a) Ja produkts vismaz trīs gadus pirms šīs regulas spēkā stāšanās dienas ir bijis laists tirgū kādā dalībvalstī, pamatojoties uz Komisijas darba dokumentiem, kuru mērķis ir saskaņot dalībvalstu pieeju, dalībvalstu kompetento iestāžu nostājām vai citu iedibinātu regulatīvo vai interpretācijas praksi, un uz šāda pamata tika uzskatīts, ka uz produktu Regula (EK) Nr. 1107/2009 neattiecas, un ja pēc tam minēto pamatnostādņu, dokumentu, nostāju vai prakses izmaiņu rezultātā ir atzīts, ka minētajā dalībvalstī uz šo produktu attiecas Regula (EK) Nr. 1107/2009, dalībvalstis pēc ražotāja vai izplatītāja pieteikuma saņemšanas atļauj pārejas periodā turpināt laist tirgū un lietot šo

produktu, ja to pamato būtiskas produkta lietotāju ekonomiskās intereses, jo īpaši nepieciešamība nodrošināt pietiekami daudz laika, lai pielāgotos mainītajai klasifikācijai, nodrošināt ražošanas nepārtrauktību vai novērst nesamērīgus saimnieciskās darbības traucējumus, ja vien kompetentā iestāde nekonstatē, ka ir piemērojams vismaz viens no šīs regulas I pielikumā noteiktajiem izslēgšanas pamatiem.

Pieteikumu var iesniegt jebkurā laikā, bet ne vēlāk kā sešu mēnešu laikā no:

1) šīs regulas spēkā stāšanās dienas, ja pamatnostādņu, dokumentu, nostāju vai prakses izmaiņas notikušas pirms minētās dienas; vai

2) dienas, kad dalībvalsts paziņojusi vai darījusi pieejamu informāciju par klasifikācijas vai interpretācijas izmaiņām, ja šīs klasifikācijas vai interpretācijas izmaiņas notikušas pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

Pārejas periods ir pieci gadi, un tas sākas pieteikuma iesniegšanas dienā. Ja šajā laikposmā ražotājs vai izplatītājs atbilstoši prasībām iesniedz pieteikumu darbīgās vielas, aizsargvielas vai sinerģista apstiprināšanai, ja šāds apstiprinājums ir vajadzīgs, vai pieteikumu atļaujas saņemšanai, lai laistu tirgū un lietotu augu aizsardzības līdzekli, pārejas periodu var pagarināt līdz attiecīgās procedūras pabeigšanai, bet ne ilgāk kā uz desmit gadiem no dienas, kad iesniegts pieteikums par pārejas perioda piemērošanu produktam. Ja ražotāja vai izplatītāja iesniegto pieteikumu atsauc vai noraida vai ja tas nav iesniegts noteiktajā termiņā, attiecīgā dalībvalsts atsauc atļauju produktam piemērot pārejas periodu. Mutatis mutandis piemēro Regulas Nr. 1107/2009 46. pantu.

Or. pl

Grozījums Nr. 295
Veronika Yankova

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 17. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
17. "zona" ir dalībvalstu grupa, kas definēta I pielikumā.	***svītrots***
Attiecībā uz lietojumu siltumnīcās, apstrādei pēc ražas novākšanas, tukšu noliktavas telpu apstrādei un sēklu apstrādei, attiecībā uz lietojumiem, kas ir skaidri nepieciešami tikai un vienīgi tam, lai novērstu tādu kaitīgo organismu ieviešanos un izplatīšanos Savienībā, kuri norādīti sarakstā saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 5. panta 2. punktu, 30. panta 1. punktu, 32. panta 3. punktu un 37. panta 2. punktu, un attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas kā darbīgās vielas satur tikai biokontroles darbīgās vielas vai darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi, zona ir visas I pielikumā definētās zonas;";	

Or. en

Pamatojums

Pašreizējais iedalījums trīs ģeogrāfiskajās zonās ne vienmēr atspoguļo agronomisko un klimatisko realitāti. Dalībvalstīm, kas atrodas vienā un tajā pašā zonā, var būt atšķirīgi apstākļi, savukārt līdzīgi ražošanas apstākļi var būt dažādās zonās. Saskaņotāka Savienības mēroga atļauju piešķiršanas sistēma varētu samazināt administratīvo slogu, uzlabot juridisko noteiktību un nodrošināt vienlīdzīgu piekļuvi augu aizsardzības līdzekļiem, vienlaikus saglabājot augstu cilvēku un dzīvnieku veselības un vides aizsardzības līmeni.

Grozījums Nr. 296
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 17. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
17. "zona" ir dalībvalstu grupa, kas definēta I pielikumā.	***svītrots***
Attiecībā uz lietojumu siltumnīcās, apstrādei pēc ražas novākšanas, tukšu noliktavas telpu apstrādei un sēklu apstrādei, attiecībā uz lietojumiem, kas ir skaidri nepieciešami tikai un vienīgi tam, lai novērstu tādu kaitīgo organismu ieviešanos un izplatīšanos Savienībā, kuri norādīti sarakstā saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 5. panta 2. punktu, 30. panta 1. punktu, 32. panta 3. punktu un 37. panta 2. punktu, un attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas kā darbīgās vielas satur tikai biokontroles darbīgās vielas vai darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi, zona ir visas I pielikumā definētās zonas;";	

Or. en

Pamatojums

EU a single zone approach should be implemented for all types of applications. Differences in climatic conditions are changing in due time (climatic change) significantly and it is not reasonable to continue with zonal approach. Differences amongst different localities within some MS are so huge, that zonal system including very different territories does not have any logic reason (mountain areas, lowlands, different soil types, ect.). Evaluation for different conditions should be carried out by Authority (EFSA) and/or rapporteur MS with possible assistance of other MS´s. Proposed model further reduce the present workload and unify farmers access to crop protection tools across EU.

Grozījums Nr. 297
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Dolors Montserrat

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 17. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
"zona" ir: dalībvalstu grupa, kas definēta	“zona” ir dalībvalstu grupa, kas definēta

I pielikumā.	I pielikumā. ***Attiecībā uz pieteikumiem par augu aizsardzības līdzekļiem, ko paredzēts lietot ar bezpilota gaisa kuģu sistēmām saskaņā ar Direktīvu 2009/128/EK, zona ir visas I pielikumā definētās zonas ar nosacījumu, ka pieteikumā norādītais lietojums ir balstīts uz salīdzināmu lauksaimniecības praksi un saskaņotu riska novērtējumu***;

Or. es

Grozījums Nr. 298
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 17. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Attiecībā uz lietojumu siltumnīcās, apstrādei pēc ražas novākšanas, tukšu noliktavas telpu apstrādei un sēklu apstrādei, attiecībā uz lietojumiem, kas ir skaidri nepieciešami tikai un vienīgi tam, lai novērstu tādu kaitīgo organismu ieviešanos un izplatīšanos Savienībā, kuri norādīti sarakstā saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 5. panta 2. punktu, 30. panta 1. punktu, 32. panta 3. punktu un 37. panta 2. punktu, un attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas kā darbīgās vielas satur tikai biokontroles darbīgās vielas vai darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi, zona ir visas I pielikumā definētās zonas;";	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 299
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 17. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Attiecībā uz lietojumu siltumnīcās, apstrādei pēc ražas novākšanas, tukšu noliktavas telpu apstrādei un sēklu apstrādei, attiecībā uz lietojumiem, kas ir skaidri nepieciešami tikai un vienīgi tam, lai novērstu tādu kaitīgo organismu ieviešanos un izplatīšanos Savienībā, kuri norādīti sarakstā saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 5. panta 2. punktu, 30. panta 1. punktu, 32. panta 3. punktu un 37. panta 2. punktu, un attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas kā darbīgās vielas satur tikai biokontroles darbīgās vielas vai darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi, zona ir visas I pielikumā definētās zonas;"***;***	Attiecībā uz lietojumu ***atklātās vietās,*** siltumnīcās***, visiem mazāk nozīmīgajiem kultūraugiem*** apstrādei pēc ražas novākšanas, tukšu noliktavas telpu apstrādei un sēklu apstrādei, attiecībā uz lietojumiem, kas ir skaidri nepieciešami tikai un vienīgi tam, lai novērstu tādu kaitīgo organismu ieviešanos un izplatīšanos Savienībā, kuri norādīti sarakstā saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 5. panta 2. punktu, 30. panta 1. punktu, 32. panta 3. punktu un 37. panta 2. punktu ***attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas lietojami, tos izsmidzinot ar šādām bezpilota gaisa kuģu sistēmām saskaņā ar Direktīvu 2009/128/EK***, un attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas kā darbīgās vielas satur tikai biokontroles darbīgās vielas vai darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi, zona ir visas I pielikumā definētās zonas.

Or. en

Grozījums Nr. 300
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 17. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Attiecībā uz lietojumu siltumnīcās, apstrādei pēc ražas novākšanas, tukšu noliktavas telpu apstrādei un sēklu apstrādei, attiecībā uz lietojumiem, kas ir skaidri nepieciešami tikai un vienīgi tam,	Attiecībā uz lietojumu siltumnīcās***, visiem mazāk nozīmīgajiem kultūraugiem*** apstrādei pēc ražas novākšanas, tukšu noliktavas telpu apstrādei un sēklu apstrādei, attiecībā uz lietojumiem, kas ir

lai novērstu tādu kaitīgo organismu ieviešanos un izplatīšanos Savienībā, kuri norādīti sarakstā saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 5. panta 2. punktu, 30. panta 1. punktu, 32. panta 3. punktu un 37. panta 2. punktu, un attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas kā darbīgās vielas satur tikai biokontroles darbīgās vielas vai darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi, zona ir visas I pielikumā definētās zonas;";	skaidri nepieciešami tikai un vienīgi tam, lai novērstu tādu kaitīgo organismu ieviešanos un izplatīšanos Savienībā, kuri norādīti sarakstā saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 5. panta 2. punktu, 30. panta 1. punktu, 32. panta 3. punktu un 37. panta 2. punktu ***attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas lietojami, tos izsmidzinot ar šādām bezpilota lidaparātu sistēmām saskaņā ar Direktīvu 2009/128/EK***, un attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas kā darbīgās vielas satur tikai biokontroles darbīgās vielas vai darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi, zona ir visas I pielikumā definētās zonas.

Or. en

Grozījums Nr. 301
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 17. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Attiecībā uz lietojumu siltumnīcās, apstrādei pēc ražas novākšanas, tukšu noliktavas telpu apstrādei un sēklu apstrādei, attiecībā uz lietojumiem, kas ir skaidri nepieciešami tikai un vienīgi tam, lai novērstu tādu kaitīgo organismu ieviešanos un izplatīšanos Savienībā, kuri norādīti sarakstā saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 5. panta 2. punktu, 30. panta 1. punktu, 32. panta 3. punktu un 37. panta 2. punktu, un attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas kā darbīgās vielas satur tikai biokontroles darbīgās vielas vai darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi, zona ir visas I pielikumā definētās zonas;";	Attiecībā uz lietojumu siltumnīcās***, visiem mazāk nozīmīgajiem kultūraugiem*** apstrādei pēc ražas novākšanas, tukšu noliktavas telpu apstrādei un sēklu apstrādei, attiecībā uz lietojumiem, kas ir skaidri nepieciešami tikai un vienīgi tam, lai novērstu tādu kaitīgo organismu ieviešanos un izplatīšanos Savienībā, kuri norādīti sarakstā saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 5. panta 2. punktu, 30. panta 1. punktu, 32. panta 3. punktu un 37. panta 2. punktu ***attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas lietojami, tos izsmidzinot ar šādām bezpilota gaisa kuģu sistēmām saskaņā ar Direktīvu 2009/128/EK***, un attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas kā darbīgās vielas satur tikai biokontroles darbīgās vielas vai darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi, zona ir

visas I pielikumā definētās zonas.";

Or. en

Grozījums Nr. 302
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 17. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Attiecībā uz lietojumu siltumnīcās, apstrādei pēc ražas novākšanas, tukšu noliktavas telpu apstrādei un sēklu apstrādei, attiecībā uz lietojumiem, kas ir skaidri nepieciešami tikai un vienīgi tam, lai novērstu tādu kaitīgo organismu ieviešanos un izplatīšanos Savienībā, kuri norādīti sarakstā saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 5. panta 2. punktu, 30. panta 1. punktu, 32. panta 3. punktu un 37. panta 2. punktu, un attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas kā darbīgās vielas satur tikai biokontroles darbīgās vielas vai darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi, zona ir visas I pielikumā definētās zonas;"***;***	Attiecībā uz lietojumu siltumnīcās***, visiem mazāk nozīmīgajiem kultūraugiem*** apstrādei pēc ražas novākšanas, tukšu noliktavas telpu apstrādei un sēklu apstrādei, attiecībā uz lietojumiem, kas ir skaidri nepieciešami tikai un vienīgi tam, lai novērstu tādu kaitīgo organismu ieviešanos un izplatīšanos Savienībā, kuri norādīti sarakstā saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 5. panta 2. punktu, 30. panta 1. punktu, 32. panta 3. punktu un 37. panta 2. punktu ***attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas lietojami, tos izsmidzinot ar šādām bezpilota gaisa kuģu sistēmām saskaņā ar Direktīvu 2009/128/EK***, un attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas kā darbīgās vielas satur tikai biokontroles darbīgās vielas vai darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi, zona ir visas I pielikumā definētās zonas."

Or. en

Grozījums Nr. 303
Mireia Borrás Pabón, Gilles Pennelle, Anne-Sophie Frigout, Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 17. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Attiecībā uz lietojumu siltumnīcās, apstrādei pēc ražas novākšanas, tukšu noliktavas telpu apstrādei un sēklu apstrādei, attiecībā uz lietojumiem, kas ir skaidri nepieciešami tikai un vienīgi tam, lai novērstu tādu kaitīgo organismu ieviešanos un izplatīšanos Savienībā, kuri norādīti sarakstā saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 5. panta 2. punktu, 30. panta 1. punktu, 32. panta 3. punktu un 37. panta 2. punktu, un attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas kā darbīgās vielas satur tikai biokontroles darbīgās vielas vai darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi, zona ir visas I pielikumā definētās zonas;";	Attiecībā uz lietojumu siltumnīcās, apstrādei pēc ražas novākšanas, tukšu noliktavas telpu apstrādei un sēklu apstrādei, attiecībā uz lietojumiem, kas ir skaidri nepieciešami tikai un vienīgi tam, lai novērstu tādu kaitīgo organismu ieviešanos un izplatīšanos Savienībā, kuri norādīti sarakstā saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 5. panta 2. punktu, 30. panta 1. punktu, 32. panta 3. punktu un 37. panta 2. punktu ***attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas lietojami, tos izsmidzinot ar šādām bezpilota gaisa kuģu sistēmām saskaņā ar Direktīvu 2009/128/EK***, un attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas kā darbīgās vielas satur tikai biokontroles darbīgās vielas vai darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi, zona ir visas I pielikumā definētās zonas.";

Or. en

Pamatojums

AAL, ko paredzēts izmantot bezpilota gaisa kuģu sistēmās, būtu jāpiešķir tāda pati vai mazāka atļauja ES līmenī vai vismaz "zonas" līmenī, ar to novēršot pārmērīgu ES tirgus sadrumstalotību. • Attiecībā uz droniem būtu jāizveido īpaša atļauju piešķiršanas sistēma. • Attiecīgi būtu jāpielāgo Direktīva 128/2009/EK.

Grozījums Nr. 304
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 17. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Attiecībā uz lietojumu siltumnīcās, apstrādei pēc ražas novākšanas, tukšu noliktavas telpu apstrādei un sēklu apstrādei, attiecībā uz lietojumiem, kas ir	Attiecībā uz lietojumu siltumnīcās, apstrādei pēc ražas novākšanas, tukšu noliktavas telpu apstrādei un sēklu apstrādei, attiecībā uz lietojumiem, kas ir

skaidri nepieciešami tikai un vienīgi tam, lai novērstu tādu kaitīgo organismu ieviešanos un izplatīšanos Savienībā, kuri norādīti sarakstā saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 5. panta 2. punktu, 30. panta 1. punktu, 32. panta 3. punktu un 37. panta 2. punktu, un attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas ***kā darbīgās vielas*** satur ***tikai*** biokontroles darbīgās vielas ***vai darbīgās vielas*** ar zemu kaitīguma pakāpi, zona ir visas I pielikumā definētās zonas;";	skaidri nepieciešami tikai un vienīgi tam, lai novērstu tādu kaitīgo organismu ieviešanos un izplatīšanos Savienībā, kuri norādīti sarakstā saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 5. panta 2. punktu, 30. panta 1. punktu, 32. panta 3. punktu un 37. panta 2. punktu, un attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur biokontroles darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi, zona ir visas I pielikumā definētās zonas;";

Or. en

Grozījums Nr. 305
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – aa apakšpunkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 27. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	aa) panta 27. punktu aizstāj ar šādu:
"siltumnīca" ir statiska, noslēgta telpa, kurā var ieiet, parasti ar caurspīdīgu ārēju apvalku, kas ļauj īstenot kontrolētu materiālu un enerģijas apmaiņu ar apkārtējo vidi un neļauj vidē nokļūt augu aizsardzības līdzekļiem.	"siltumnīca" ir statiska, noslēgta telpa, kurā var ieiet, parasti ar caurspīdīgu ārēju apvalku, kas ļauj īstenot kontrolētu materiālu un enerģijas apmaiņu ar apkārtējo vidi un neļauj vidē nokļūt ***nekādiem*** augu aizsardzības līdzekļiem***, arī caur augsni***.
Šajā regulā slēgtas augu audzēšanai paredzētas telpas, kuru ārējais apvalks nav caurspīdīgs (piem., sēņu vai cigoriņu audzēšanai), arī uzskata par siltumnīcām;	

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 306
Sander Smit, Jessika van Leeuwen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts– b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) šā panta 34. punktu aizstāj ar šādu:	***svītrots***
“34. “augu biostimulators” ir līdzeklis, kam ir vismaz viena no šādām iedarbībām:	
1) tas neatkarīgi no barības elementu satura tajā stimulē augu barošanās procesus ar vienīgo mērķi uzlabot vienu vai vairākus no šādiem auga vai auga rizosfēras raksturlielumiem:	
a) barības elementu izmantošanas efektivitāti;	
b) kvalitatīvās īpašības;	
c) saistīto barības elementu pieejamību augsnē vai rizosfērā;	
2) tas stimulē kultūraugu dzīvības procesus, lai uzlabotu to noturību pret abiotisku stresu.	
Vielas, kas traucē kultūraugu dzīvības procesus un neatbilst augu biostimulatoru definīcijai, ir darbīgās vielas, uz kurām attiecas šī regula;”;	

Or. nl

Pamatojums

. Komisijas ierosinātais biostimulatora definīcijas pārformulējums tiek svītrots. Šis grozījums ir saistīts ar nākamo grozījumu: tas jāaizstāj ar vienotu un nepārprotamu definīciju, kas ir identiska Regulā (ES) 2019/1009 lietotajai definīcijai.

Grozījums Nr. 307
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Dolors Montserrat

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
34. "augu biostimulators" ir līdzeklis, ***kam ir vismaz viena no šādām iedarbībām***:	34. "augu biostimulators" ir līdzeklis, ***kas neatkarīgi no barības elementu satura tajā stimulē augu barošanās vai fizioloģiskos procesus ar mērķi uzlabot vienu vai vairākus no šādiem auga, augsnes vai rizosfēras raksturlielumiem***:
1) tas neatkarīgi no barības elementu satura produktā stimulē augu barošanās procesus ar vienīgo mērķi uzlabot vienu vai vairākus no šādiem auga vai auga rizosfēras raksturlielumiem:	
a) barības elementu izmantošanas efektivitāti;	a) barības elementu izmantošanas efektivitāti;
b) kvalitatīvās īpašības;	***b) noturību pret abiotisku stresu;***
c) ***saistīto*** barības elementu pieejamību augsnē vai rizosfērā;	***c) kultūrauga kvalitāti;***
	d) barības elementu pieejamību augsnē vai rizosfērā.
2) tas stimulē kultūraugu dzīvības procesus, lai uzlabotu to noturību pret abiotisku stresu.	
Vielas, kas traucē kultūraugu dzīvības procesus ***un neatbilst augu biostimulatoru definīcijai, ir darbīgās vielas, uz kurām attiecas šī regula;***	***Līdzekļiem, kuru galvenā funkcija ir ietekmēt augu*** dzīvības procesus***, lai fitosanitāros nolūkos kontrolētu, kavētu vai pārveidotu to augšanu, piemēro šo regulu kā augu aizsardzības līdzekļiem.***

Or. es

Grozījums Nr. 308
Barry Cowen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
34. "augu biostimulators" ir līdzeklis, ***kam ir vismaz viena no šādām iedarbībām***:	34. "augu biostimulators" ir līdzeklis, ***kas*** neatkarīgi no barības elementu satura tajā stimulē augu barošanās ***vai dzīvības*** procesus ar vienīgo mērķi uzlabot vienu vai vairākus no šādiem auga vai auga rizosfēras raksturlielumiem:
1) ***tas*** neatkarīgi no barības elementu satura tajā stimulē augu barošanās procesus ar vienīgo mērķi uzlabot vienu vai vairākus no šādiem auga vai auga rizosfēras raksturlielumiem:	
a) barības elementu izmantošanas efektivitāti;	a) barības elementu izmantošanas efektivitāti;
b) kvalitatīvās īpašības;	b) kvalitatīvās īpašības;
c) saistīto barības elementu pieejamību augsnē vai rizosfērā;	c) saistīto barības elementu pieejamību augsnē vai rizosfērā;
	d) noturību pret abiotisku stresu
2) tas stimulē kultūraugu dzīvības procesus, lai uzlabotu to noturību pret abiotisku stresu.	
Vielas, kas traucē kultūraugu dzīvības procesus un neatbilst augu biostimulatoru definīcijai, ir darbīgās vielas, uz kurām attiecas šī regula;";	***Līdzekļi***, kas traucē kultūraugu dzīvības procesus un neatbilst augu biostimulatoru definīcijai, ir darbīgās vielas, uz kurām attiecas šī regula;";

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 309
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
34) "augu biostimulators" ir līdzeklis, ***kam ir vismaz viena no šādām***	34) "augu biostimulators" ir ***ES mēslošanas*** līdzeklis, ***kas*** neatkarīgi no

iedarbībām:	barības elementu satura tajā stimulē augu barošanās ***vai dzīvības*** procesus ar vienīgo mērķi uzlabot vienu vai vairākus no šādiem auga vai auga rizosfēras raksturlielumiem:
1) tas neatkarīgi no barības elementu satura tajā stimulē augu barošanās procesus ar vienīgo mērķi uzlabot vienu vai vairākus no šādiem auga vai auga rizosfēras raksturlielumiem:	
a) barības elementu izmantošanas efektivitāti;	a) barības elementu izmantošanas efektivitāti;
b) kvalitatīvās īpašības;	b) kvalitatīvās īpašības;
c) saistīto barības elementu pieejamību augsnē vai rizosfērā;	c) saistīto barības elementu pieejamību augsnē vai rizosfērā;
	d) noturību pret abiotisku stresu.

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 310
Cristina Maestre

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
34) "augu biostimulators" ir līdzeklis***, kam ir vismaz viena no šādām iedarbībām***:	34) "augu biostimulators" ir līdzeklis:

Or. en

Grozījums Nr. 311
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
34) "augu biostimulators" ir līdzeklis***, kam ir vismaz viena no šādām iedarbībām***:	34) "augu biostimulators" ir līdzeklis:

Or. en

Grozījums Nr. 312
Seán Kelly

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
34) "augu biostimulators" ir līdzeklis***, kam ir vismaz viena no šādām iedarbībām***:	34) "augu biostimulators" ir līdzeklis:

Or. en

Grozījums Nr. 313
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
34. "augu biostimulators" ir līdzeklis, ***kam ir vismaz viena no šādām iedarbībām:***	34. "augu biostimulators" ir līdzeklis, ***kas***:

Or. fr

Grozījums Nr. 314
Barry Cowen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1) tas neatkarīgi no barības elementu satura tajā stimulē augu barošanās procesus ar vienīgo mērķi uzlabot vienu vai vairākus no šādiem auga vai auga rizosfēras raksturlielumiem:	***svītrots***
a) barības elementu izmantošanas efektivitāti;	
b) kvalitatīvās īpašības;	
c) saistīto barības elementu pieejamību augsnē vai rizosfērā;	

Or. en

Grozījums Nr. 315
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1) tas neatkarīgi no barības elementu satura tajā stimulē augu barošanās procesus ar vienīgo mērķi uzlabot vienu vai vairākus no šādiem auga vai auga rizosfēras raksturlielumiem:	***svītrots***
a) barības elementu izmantošanas efektivitāti;	
b) kvalitatīvās īpašības;	
c) saistīto barības elementu pieejamību augsnē vai rizosfērā;	

Or. en

Grozījums Nr. 316
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 1. apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1) tas neatkarīgi no barības elementu satura tajā stimulē augu barošanās procesus ar vienīgo mērķi uzlabot vienu vai vairākus no šādiem auga vai auga rizosfēras raksturlielumiem:	1) tas neatkarīgi no barības elementu satura tajā stimulē augu barošanās procesus ***vai to dzīvības procesus*** ar vienīgo mērķi uzlabot vienu vai vairākus no šādiem auga vai auga rizosfēras raksturlielumiem:

Or. fr

Grozījums Nr. 317
Seán Kelly

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 1. apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1) tas neatkarīgi no barības elementu satura tajā stimulē augu barošanās procesus ar vienīgo mērķi uzlabot vienu vai vairākus no šādiem auga vai auga rizosfēras raksturlielumiem:	1) tas neatkarīgi no barības elementu satura tajā stimulē augu barošanās ***vai dzīvības*** procesus ar vienīgo mērķi uzlabot vienu vai vairākus no šādiem auga vai auga rizosfēras raksturlielumiem:

Or. en

Grozījums Nr. 318
Cristina Maestre

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 1. apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1) tas neatkarīgi no barības elementu satura tajā stimulē augu barošanās procesus ar vienīgo mērķi uzlabot vienu vai vairākus no šādiem auga vai auga rizosfēras raksturlielumiem:	1) tas neatkarīgi no barības elementu satura tajā stimulē augu barošanās ***vai dzīvības*** procesus ar vienīgo mērķi uzlabot vienu vai vairākus no šādiem auga vai auga rizosfēras raksturlielumiem:

Or. en

Grozījums Nr. 319
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 1. apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1) tas neatkarīgi no barības elementu satura tajā stimulē augu barošanās procesus ar vienīgo mērķi uzlabot vienu vai vairākus no šādiem auga vai auga rizosfēras raksturlielumiem:	1) tas neatkarīgi no barības elementu satura tajā stimulē augu barošanās ***vai dzīvības*** procesus ar vienīgo mērķi uzlabot vienu vai vairākus no šādiem auga vai auga rizosfēras raksturlielumiem:

Or. en

Grozījums Nr. 320
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 1. apakšpunkts – aa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aa) noturību pret abiotisku stresu;

Or. en

Grozījums Nr. 321
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 1. apakšpunkts – ca punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) noturību pret abiotisku stresu;

Or. fr

Grozījums Nr. 322
Seán Kelly

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 1. apakšpunkts – ca punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) noturību pret abiotisku stresu;

Or. en

Grozījums Nr. 323
Cristina Maestre

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 1. apakšpunkts – ca punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) noturību pret abiotisku stresu;

Or. en

Grozījums Nr. 324
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
tas stimulē kultūraugu dzīvības procesus, lai uzlabotu to noturību pret abiotisku stresu.	***svītrots***

Or. fr

Grozījums Nr. 325
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 2. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
tas stimulē kultūraugu dzīvības procesus, lai uzlabotu to noturību pret abiotisku stresu.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 326
Seán Kelly

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 2. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
tas stimulē kultūraugu dzīvības procesus, lai uzlabotu to noturību pret abiotisku stresu.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 327
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 2. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
tas stimulē kultūraugu dzīvības procesus, lai uzlabotu to noturību pret abiotisku stresu.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 328
Cristina Maestre

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 2. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
tas stimulē kultūraugu dzīvības procesus, lai uzlabotu to noturību pret abiotisku stresu.	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Pievienots 1. apakšpunktā kā d) punkts (jauns).

Grozījums Nr. 329
Cristina Maestre

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 3. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Vielas, kas traucē kultūraugu dzīvības procesus un neatbilst augu biostimulatoru definīcijai, ir ***darbīgās vielas***, uz ***kurām*** attiecas šī regula;";	***Līdzekļi***, kas traucē kultūraugu dzīvības procesus un neatbilst augu biostimulatoru definīcijai, ir ***augu aizsardzības līdzekļi***, uz ***kuriem*** attiecas šī regula;";

Or. en

Grozījums Nr. 330
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 3. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Vielas, kas traucē kultūraugu dzīvības procesus un neatbilst augu biostimulatoru definīcijai, ir ***darbīgās vielas***, uz ***kurām*** attiecas šī regula;";	***Līdzekļi***, kas traucē kultūraugu dzīvības procesus un neatbilst augu biostimulatoru definīcijai, ir ***augu aizsardzības līdzekļi***, uz ***kuriem*** attiecas šī regula;";

Or. en

Grozījums Nr. 331
Seán Kelly

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 3. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Vielas, kas traucē kultūraugu dzīvības procesus un neatbilst augu biostimulatoru definīcijai, ir ***darbīgās vielas***, uz ***kurām***	***Līdzekļi***, kas traucē kultūraugu dzīvības procesus un neatbilst augu biostimulatoru definīcijai, ir ***augu aizsardzības līdzekļi***, uz

attiecas šī regula;";	***kuriem*** attiecas šī regula;";

Or. en

Grozījums Nr. 332
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 3. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Vielas, kas traucē kultūraugu dzīvības procesus un neatbilst augu biostimulatoru definīcijai, ir ***darbīgās vielas***, uz ***kurām*** attiecas šī regula;";	***Līdzekļi***, kas traucē kultūraugu dzīvības procesus un neatbilst augu biostimulatoru definīcijai, ir ***augu aizsardzības līdzekļi***, uz ***kuriem*** attiecas šī regula;";

Or. en

Grozījums Nr. 333
Jessica Polfjärd

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 3. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Vielas, kas ***traucē*** kultūraugu dzīvības procesus un neatbilst augu biostimulatoru definīcijai, ir darbīgās vielas, uz kurām attiecas šī regula;";	Vielas, kas ***ietekmē*** kultūraugu dzīvības procesus un neatbilst augu biostimulatoru definīcijai, ir darbīgās vielas, uz kurām attiecas šī regula;";

Or. en

Grozījums Nr. 334
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 3. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Vielas, kas traucē kultūraugu dzīvības procesus un neatbilst augu biostimulatoru definīcijai, ir ***aktīvās vielas, uz kurām*** attiecas šī regula;”,	***Līdzekļi,*** kas traucē kultūraugu dzīvības procesus un neatbilst augu biostimulatoru definīcijai, ir ***augu aizsardzības līdzekļi, uz kuriem*** attiecas šī regula;”,

Or. fr

Grozījums Nr. 335
Katri Kulmuni, Elsi Katainen, Christine Singer, Stefan Köhler, Asger Christensen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 3. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Vielas, kas ***traucē*** kultūraugu dzīvības procesus un neatbilst augu biostimulatoru definīcijai, ir darbīgās vielas, uz kurām attiecas šī regula;";	Vielas, kas ***regulē*** kultūraugu dzīvības procesus un neatbilst augu biostimulatoru definīcijai, ir darbīgās vielas, uz kurām attiecas šī regula;";

Or. en

Pamatojums

Termins "traucēšana" nozīmē, ka vielām ir tikai negatīva ietekme uz augu augšanu un attīstību. Turpretī augu augšanas regulators var radīt gan pozitīvu, gan negatīvu ietekmi. Termins "regulēšana" ir neitrālāks un tāpēc tiek ierosināts.

Grozījums Nr. 336
Sander Smit, Jessika van Leeuwen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – ba apakšpunkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 34. punkts – 1. apakšpunkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) "augu biostimulators" ir līdzeklis, kas neatkarīgi no barības elementu satura tajā stimulē augu barošanās procesus ar vienīgo mērķi uzlabot vienu vai vairākus no šādiem auga vai auga rizosfēras raksturlielumiem:
	a) barības elementu izmantošanas efektivitāti;
	b) kvalitatīvās īpašības;
	c) saistīto barības elementu pieejamību augsnē vai rizosfērā;
	d) noturību pret abiotisku stresu;

Or. nl

Pamatojums

Tiek iestarpināta vienota definīcija ar četriem mērķiem (a–d), kuras formulējums ir tāds pats kā Mēslošanas līdzekļu regulā. Vienota un abās regulās identiska definīcija novērš iespēju, ka viens un tas pats produkts vienā tiesiskajā regulējumā tiek uzskatīts par biostimulatoru, bet otrā ne; šā nošķīruma pamatā ir produkta iedarbība. (Ar šo tiek aizstāta tur pašlaik kļūdaini iekļautā turpināmības klauzula.)

Grozījums Nr. 337
Tilly Metz
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
35) "biokontroles viela" ir:	35) "biokontroles viela" ir ***darbīgā viela, kurai ir vispārēja vai specifiska iedarbība uz kaitīgiem organismiem vai augiem, augu daļām vai augu produktiem, izņemot ģenētiski modificētus organismus Direktīvas 2001/18/EK nozīmē, un kura var būt***:

Or. en

Grozījums Nr. 338
Anna Strolenberg

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
35) "biokontroles viela" ir:	35) "biokontroles viela" ir ***darbīgā viela, kurai ir vispārēja vai specifiska iedarbība uz kaitīgiem organismiem vai augiem, augu daļām vai augu produktiem un kura var būt***:

Or. en

Grozījums Nr. 339
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) mikroorganismi,	a) mikroorganismi, ***kas nav ģenētiski modificēti mikroorganismi,***

Or. en

Grozījums Nr. 340
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) mikroorganismi,	a) mikroorganismi, ***izņemot ģenētiski modificētus mikroorganismus,***

Or. en

Pamatojums

Ir svarīgi, lai biokontroles vielu definīcijā nebūtu iekļauti ģenētiski modificēti organismi. Bez šiem precizējumiem pastāv risks, ka šo kategoriju varētu paplašināt, iekļaujot sintētiski ražotas vielas vai organismus, kuru ietekme var būt nezināma vai kaitīga.

Grozījums Nr. 341
Pascal Canfin, Yvan Verougstraete, Stine Bosse

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) mikroorganismi,	a) ***dzīvotspējīgi un dzīvotnespējīgi*** mikroorganismi,

Or. en

Grozījums Nr. 342
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aa) ķīmiskās signālvielas,

Or. en

Pamatojums

Ķīmiskām signālvielām ir atšķirīgs iedarbības veids, piemēram, pārošanās traucējumi, pievilcība vai atbaidīšana, nevis tieša kaitīgo organismu kontrole. Tāpēc tās būtu jāatzīst par atsevišķu biokontroles vielu kategoriju, kas atspoguļo to specifiskās īpašības un nodrošina lielāku juridisko skaidrību.

Grozījums Nr. 343
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aa) ķīmiskās signālvielas,

Or. en

Grozījums Nr. 344
Pascal Canfin, Yvan Verougstraete

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aa) ķīmiskās signālvielas;

Or. en

Grozījums Nr. 345
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – ab apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ab) ekstrakti no dabīgiem avotiem, jo īpaši augiem un aļģēm, un mikroorganismu radītas vielas;

Or. en

Grozījums Nr. 346
Mireia Borrás Pabón, Gilles Pennelle, Anne-Sophie Frigout, Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) dabā sastopamas neorganiskas vielas, izņemot smagos metālus un to sāļus***;*** vai	b) dabā sastopamas neorganiskas vielas, izņemot smagos metālus ***jānorāda precīzi*** un to sāļus***,*** vai

Or. en

Pamatojums

Piezīme: tā kā smago metālu definīcija var atšķirties, ir svarīgi tos precīzi uzskaitīt.

Grozījums Nr. 347
Biljana Borzan, Gheorghe Cârciu, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) dabā sastopamas neorganiskas vielas, ***izņemot smagos metālus un to sāļus; vai***	b) dabā sastopamas neorganiskas vielas,

Or. en

Pamatojums

"Smagie metāli un to sāļi" būtu jāsvītro, jo Eiropas Parlaments iepriekš ir atbalstījis šā formulējuma svītrošanu no biokontroles vielu definīcijas. To saglabāšana varētu apdraudēt mērķi atvieglot piekļuvi biokontroles risinājumiem ilgtspējīgai un bioloģiskai lauksaimniecībai. Visas ar toksicitāti saistītās problēmas jau ir risinātas esošajā zinātniskajā riska novērtējumā.

Grozījums Nr. 348
Pascal Canfin, Yvan Verougstraete

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) dabā sastopamas neorganiskas vielas***, izņemot smagos metālus un to sāļus;*** vai	b) dabā sastopamas neorganiskas vielas vai

Or. en

Grozījums Nr. 349
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) dabā sastopamas neorganiskas vielas***, izņemot smagos metālus un to***	b) dabā sastopamas neorganiskas vielas vai

sāļus; vai

Or. en

Grozījums Nr. 350
Asger Christensen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) dabā sastopamas neorganiskas vielas**,** izņemot smagos metālus un to sāļus***;*** vai	b) dabā sastopamas neorganiskas vielas ***(***izņemot smagos metālus un to sāļus***)*** vai

Or. en

Pamatojums

Biokontroles vielu definīcijai ir vajadzīga lielāka skaidrība un darbības joma, lai atspoguļotu zinātnisko un komerciālo praksi. Komisijas priekšlikumā nav īpaši iekļauti augu ekstrakti, metabolīti vai fermenti, kas visi ir svarīgi biokontroles vielu elementi. Skaidri uzskaitot tās un to funkcionāli identiskos sintētiskos ekvivalentus, definīcija aptver visu biokontroles iespēju klāstu un novērš neskaidrības, uzlabojot regulatīvo noteiktību gan pieteikumu iesniedzējiem, gan iestādēm.

Grozījums Nr. 351
Christophe Clergeau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) bioloģiskas izcelsmes vielas vai sintētiski ražotas vielas, kas ir tām funkcionāli identiskas un strukturāli ***līdzīgas***;";	c) bioloģiskas izcelsmes vielas vai sintētiski ražotas vielas, kas ir tām funkcionāli identiskas un strukturāli ***identiskas. Identisks nozīmē to, ka viela satur tikai dabā sastopamas aminoskābes vai nukleotīdus, ka tās sekvence un***

	trīsdimensiju molekulārā struktūra ir identiska dabiskajai vielai, ka tās funkcija ir identiska un ka tā bioloģiski noārdās prognozējamos, dabiskos procesos;";

Or. en

Pamatojums

Ir jānodrošina, ka biokontrole attiecas tikai uz vielām, kas patiešām ir dabiskas, un tāpēc ir skaidri jādefinē jēdziens "identiskas". Būtu jāprasa, lai viela saturētu dabiskas un nemodificētas dabā sastopamās aminoskābes vai nukleotīdus, lai tās sekvence un trīsdimensiju molekulārā struktūra būtu identiska dabiskajai vielai, lai tās funkcija būtu identiska un lai tā bioloģiski noārdītos prognozējamos, dabiskos procesos.

Grozījums Nr. 352
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) bioloģiskas izcelsmes vielas vai sintētiski ražotas vielas, kas ir tām funkcionāli ***identiskas*** un strukturāli ***līdzīgas***;";	c) bioloģiskas izcelsmes vielas vai sintētiski ražotas vielas, kas ir tām funkcionāli un strukturāli ***identiskas un sastāv tikai no dabā sastopamām aminoskābēm vai nukleotīdiem, kam ir tāda pati sekvence un trīsdimensiju molekulārā konfigurācija kā attiecīgajai dabiskajai vielai, kas veic tādas pašas bioloģiskās funkcijas un kas noārdās prognozējamos dabiskos bioloģiskos procesos***;";

Or. en

Grozījums Nr. 353
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) bioloģiskas izcelsmes vielas vai sintētiski ražotas vielas, kas ir tām funkcionāli identiskas un strukturāli līdzīgas;";	c) bioloģiskas izcelsmes vielas vai sintētiski ražotas vielas, kas ir tām funkcionāli identiskas un strukturāli līdzīgas***, kā noteikts saskaņā ar attiecīgajiem EFSA norādījumiem par strukturālo līdzību, un kas kumulatīvi atbilst zema riska darbīgo vielu kritērijiem, kuri noteikti II pielikuma 5. punktā***;";

Or. en

Grozījums Nr. 354
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) bioloģiskas izcelsmes vielas vai sintētiski ražotas vielas, kas ir ***tām*** funkcionāli identiskas un strukturāli ***līdzīgas***;";	c) bioloģiskas izcelsmes vai sintētiski ražotas vielas, kas ir funkcionāli identiskas un strukturāli ***identiskas dabā sastopamai vielai un kam salīdzinājumā ar attiecīgo bioloģiskas izcelsmes vielu nav atšķirīgu relevantu bīstamības, vidiskās pārvērtības vai riska īpašību***;";

Or. en

Grozījums Nr. 355
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) bioloģiskas izcelsmes vielas vai sintētiski ražotas vielas, kas ir tām funkcionāli identiskas un strukturāli līdzīgas;";	c) bioloģiskas izcelsmes vielas vai sintētiski ražotas vielas, kas ir tām funkcionāli identiskas un strukturāli līdzīgas***. Komisija, pamatojoties uz Iestādes ieteikumiem, izstrādā norādījumus, lai precizētu jēdzienu "funkcionāli identiskas un strukturāli līdzīgas"***;";

Or. en

Grozījums Nr. 356
Asger Christensen, Christine Singer

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) bioloģiskas izcelsmes vielas ***vai sintētiski ražotas vielas, kas ir tām*** funkcionāli ***identiskas un strukturāli līdzīga***s;";	c) bioloģiskas izcelsmes vielas***, tostarp, bet ne tikai, augu ekstrakti, metabolīti, fermenti vai to sintētiskie,*** funkcionāli ***identiskie ekvivalenti***;";

Or. en

Pamatojums

Biokontroles vielu definīcijai ir vajadzīga lielāka skaidrība un darbības joma, lai atspoguļotu zinātnisko un komerciālo praksi. Komisijas priekšlikumā nav īpaši iekļauti augu ekstrakti, metabolīti vai fermenti, kas visi ir svarīgi biokontroles vielu elementi. Skaidri uzskaitot tās un to funkcionāli identiskos sintētiskos ekvivalentus, definīcija aptver visu biokontroles iespēju klāstu un novērš neskaidrības, uzlabojot regulatīvo noteiktību gan pieteikumu iesniedzējiem, gan iestādēm.

Grozījums Nr. 357
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) bioloģiskas izcelsmes vielas vai sintētiski ražotas vielas***, kas ir tām funkcionāli identiskas un strukturāli līdzīgas***;";	c) bioloģiskas izcelsmes vielas vai ***tām identiskas*** sintētiski ražotas vielas;";

Or. en

Grozījums Nr. 358
Biljana Borzan, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) bioloģiskas izcelsmes ***vielas*** vai sintētiski ***ražotas vielas, kas ir tām funkcionāli identiskas un strukturāli līdzīgas;";***	c) ***vielas, kas ir strukturāli līdzīgas un funkcionāli identiskas*** bioloģiskas izcelsmes ***dabiskām vielām*** vai ***ir ražotas*** sintētiski

Or. en

Pamatojums

Lai nodrošinātu juridisko skaidrību un izvairītos no netīšas tādu vielu izslēgšanas, kurām ir līdzvērtīgas īpašības un funkcijas, biokontroles vielu definīcijā būtu pilnībā jāatspoguļo dabiskām vielām identisku vielu daudzveidība.

Grozījums Nr. 359
Pascal Canfin, Stine Bosse

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 35. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) bioloģiskas izcelsmes vielas vai sintētiski ražotas vielas, kas ir tām funkcionāli identiskas un strukturāli līdzīgas. Pirms šīs regulas stāšanās spēkā Eiropas Komisija un Iestāde izstrādā īpašus norādījumus par to, ko uzskata par "strukturāli līdzīgām un funkcionāli identiskām" vielām. Pirmsiesniegšanas sanāksmes procesā oficiāli apstiprina norādījumos paredzētos nosacījumus attiecībā uz "strukturāli līdzīgām un funkcionāli identiskām" vielām.

Or. en

Grozījums Nr. 360
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – d apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 36. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
36) "pamatvielas" ir darbīgās vielas, ko galvenokārt lieto citiem mērķiem, nevis augu aizsardzībai***, bet kas tomēr noder augu aizsardzībai***, tostarp pārtikas produkti un vielas, kas izvērtētas saskaņā ar citiem Savienības tiesību aktiem.";	36) "pamatvielas" ir darbīgās vielas, ko galvenokārt lieto citiem mērķiem, nevis augu aizsardzībai, tostarp pārtikas produkti un vielas, kas izvērtētas saskaņā ar citiem Savienības tiesību aktiem***, ar noteikumu, ka šāda izvērtēšana ir būtiska, lai tās izmantotu par augu aizsardzības līdzekļiem***.";

Or. en

Grozījums Nr. 361
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – d apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 36. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
36. "pamatvielas" ir aktīvās vielas, ko galvenokārt lieto citiem mērķiem, nevis augu aizsardzībai, ***bet kas tomēr noder augu aizsardzībai,*** tostarp pārtikas produkti un vielas, kas izvērtētas saskaņā ar citiem Savienības tiesību aktiem;	36. "pamatvielas" ir aktīvās vielas, ko galvenokārt lieto citiem mērķiem, nevis augu aizsardzībai, tostarp pārtikas produkti un vielas, kas izvērtētas saskaņā ar citiem Savienības tiesību aktiem, ***bet kuriem dažos gadījumos ir zināma lietderība augu aizsardzības jomā***;

Or. fr

Grozījums Nr. 362
Jacek Ozdoba

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – da apakšpunkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 36.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	da) šim pantam pievieno šādu 36.a punktu:
	"36.a "barjerefekts" ir produkta vai vielas iedarbības mehānisms, kurā paredzēto aizsargiedarbību rada vienīgi fiziskas barjeras, pārklājuma, plēves, uztveršanas virsmas vai citas fiziskas struktūras izveidošana uz auga, auga daļas, augu produkta vai kaitīgā organisma vai telpā starp tiem, kas neļauj kaitīgajam organismam nonākt saskarē ar augu vai izraisa vienīgi tā mehānisku uztveršanu, imobilizāciju, pārvietošanās ierobežošanu vai izolēšanu, neradot nekādu tiešu fizioloģisku, bioķīmisku vai

mikrobioloģisku iedarbību uz minēto organismu."

Or. pl

Grozījums Nr. 363
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – da apakšpunkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 36.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	da) pantam pievieno šādu 36.a punktu:
	"36.a "stādu audzēšana" ir augu, tostarp augu reproduktīvā materiāla, dekoratīvo augu, griezta ziedu, jaunu augļu koku un dārzeņu sējeņu, pavairošana, potēšana un audzēšana atklātā laukā vai aizsargātos apstākļos. Šai darbībai ir raksturīgs augsts stādījumu blīvums uz platības vienību un augu biometriskie un fenoloģiskie parametri, kas būtiski atšķiras no pārtikai, augļiem vai rūpnieciskai ražošanai paredzētu kultūraugu rādītājiem to brieduma posmā."

Or. en

Grozījums Nr. 364
Laurence Trochu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – da apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
3. pants – 36.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	da) pievieno šādu 36.a punktu:
	36.a "Biokontroles līdzekļi ar zemu kaitīguma pakāpi":
	a) dabiskas vielas, kas iegūtas tikai bioloģiskā ceļā, izņemot biomimētisko sintēzi;
	b) ķīmiskie mediatori, piemēram, feromoni un kairomoni;
	c) šīs vielas neatstāj nekādas atlieku pēdas uz tirgū laistajiem produktiem,"

Or. fr

Pamatojums

Īpašas kategorijas izveide biokontroles līdzekļiem ar zemu kaitīguma pakāpi ļaus tos ātrāk laist tirgū un tādējādi vienkāršos piekļuvi tirgus dalībniekiem, ja to lietošana patiešām nerada nekādu hronisku risku.

Grozījums Nr. 365
Jacek Ozdoba

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – db apakšpunkts (jauns)
Regula Nr. 1107/2009
3. pants – 1. daļa – 33.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	db) pievieno šādu 33.b punktu:
	"33.b) Komisija saskaņā ar 79. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru šīs regulas īstenošanai var pieņemt vai grozīt tehniskas vai citas vadlīnijas, piemēram, paskaidrojumus vai vadlīnijas par izmantojamo sastāvu attiecībā uz mikroorganismiem, feromoniem un bioloģiskajiem produktiem. Komisija var lūgt Iestādei sagatavot šādas vadlīnijas vai piedalīties to sagatavošanā. 2. Pieņemot vai grozot 1. punktā minētos dokumentus, Komisija

nodrošina pārredzamu un objektīvu pārskatīšanas procedūru, kurā piedalās dalībvalstis un Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde, ciktāl tas nepieciešams, ņemot vērā novērtējuma zinātnisko vai tehnisko raksturu, kā arī attiecīgie tirgus dalībnieki. Tāda produkta vai produktu kategorijas būtiska pārklasificēšana, kas vismaz vienā dalībvalstī ir laisti tirgū saskaņā ar pastāvošo regulatīvo vai interpretācijas praksi, tostarp pamatojoties uz pamatnostādnēm, Komisijas darba dokumentiem vai citām kompetento iestāžu nostājām, kuru mērķis ir saskaņot dalībvalstu pieeju un kuru regulatīvo statusu minētās iestādes iepriekš nav apstrīdējušas, jābalsta uz pieejamajiem zinātniskajiem un tehniskajiem datiem, tajā jāņem vērā produkta funkcija un iedarbības veids un jāiekļauj pamatojums, kurā norādīti pārklasificēšanas iemesli. 3. Pirms tāda dokumenta vai dokumenta grozījuma pieņemšanas, kura rezultātā var uzskatīt, ka uz kādu produktu vai produktu kategoriju attiecas šī regula, Komisija nodrošina, ka attiecīgajiem tirgus dalībniekiem ir iespēja iesniegt informāciju vai datus vai paust nostāju par attiecīgā produkta vai produktu kategorijas klasifikāciju. 4. Divpadsmit mēnešu laikā no Regulas [ievietot nosaukumu] spēkā stāšanās dienas Komisija pārskata piemērojamās tehniskās pamatnostādnes vai citas pamatnostādnes, ciktāl tās attiecas uz produktiem vai produktu kategorijām, par kuriem piecu gadu laikposmā pirms Regulas [ievietot numuru] spēkā stāšanās dienas pēc regulatīvās klasifikācijas izmaiņām vai interpretācijas pieejas izmaiņām Savienības līmenī ir atzīts, ka uz tiem attiecas šī regula. Šo pārskatīšanu veic saskaņā ar 2. un 3. punktā izklāstītajiem principiem, ņemot vērā produkta paredzēto lietojumu, tā iedarbības veidu, pieejamos zinātniskos un tehniskos datus un attiecīgo tirgus

dalībnieku viedokļus.”

Or. pl

Grozījums Nr. 366
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 1. punkts – 1. daļa

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	3a) regulas 4. panta 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:
1. Darbīgo vielu apstiprina saskaņā ar II pielikumu, ja, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, ***gaidāms***, ka atbilstīgi šā pielikuma 2. un 3. punktā minētajiem kritērijiem augu aizsardzības līdzekļi, kuros ir attiecīgā darbīgā viela, ***atbilst*** 2. un 3. punktā minētajām prasībām.	1. Darbīgo vielu apstiprina saskaņā ar II pielikumu, ja, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, ***tostarp audzēšanai vajadzīgo alternatīvu pieejamību, un ņemot vērā riska pārvaldības pasākumus, jo īpaši ņemot vērā lietošanas metodes, var gaidīt***, ka atbilstīgi šā pielikuma 2. un 3. punktā minētajiem kritērijiem augu aizsardzības līdzekļi, kuros ir attiecīgā darbīgā viela, ***atbildīs*** 2. un 3. punktā minētajām prasībām.

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 367
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 1. punkts – 1. daļa

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	2a) regulas 4. panta 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

1. Darbīgo vielu apstiprina saskaņā ar II pielikumu, ja, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, gaidāms, ka atbilstīgi šā pielikuma 2. un 3. punktā minētajiem kritērijiem augu aizsardzības līdzekļi, kuros ir attiecīgā darbīgā viela, atbilst 2. un 3. punktā minētajām prasībām.	***"***1. Darbīgo vielu apstiprina saskaņā ar II pielikumu, ja, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, ***tostarp audzēšanai vajadzīgo alternatīvu pieejamību, un ņemot vērā riska pārvaldības pasākumus, jo īpaši ņemot vērā lietošanas metodes***, gaidāms, ka atbilstīgi šā pielikuma 2. un 3. punktā minētajiem kritērijiem augu aizsardzības līdzekļi, kuros ir attiecīgā darbīgā viela, atbilst 2. un 3. punktā minētajām prasībām.***"***

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 368
Mireia Borrás Pabón, Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 1. punkts – 1. daļa

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	2a) regulas 4. panta 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:
Darbīgo vielu apstiprina saskaņā ar II pielikumu, ja, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, ***gaidāms***, ka atbilstīgi šā pielikuma 2. un 3. punktā minētajiem kritērijiem augu aizsardzības līdzekļi, kuros ir attiecīgā darbīgā viela, ***atbilst*** 2. un 3. punktā minētajām prasībām. ***Novērtējot darbīgo vielu, vispirms konstatē, vai ir izpildīti II pielikuma 3.6.2. līdz 3.6.4. punktā un 3.7. punktā izklāstītie apstiprināšanas kritēriji. Ja kritēriji ir izpildīti, novērtējumu turpina, konstatējot, vai ir izpildīti pārējie II pielikuma 2. un 3. punktā izklāstītie apstiprināšanas kritēriji.***	***"***Darbīgo vielu apstiprina saskaņā ar II pielikumu, ja, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, ***tostarp riska novērtējumu, kas veikts, un ņemot vērā riska pārvaldības pasākumu pieejamību, īpašu uzmanību pievēršot lietošanas metodēm***, ***var gaidīt***, ka atbilstīgi šā pielikuma 2. un 3. punktā minētajiem kritērijiem augu aizsardzības līdzekļi, kuros ir attiecīgā darbīgā viela, ***atbildīs*** 2. un 3. punktā minētajām prasībām. ***"***

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

Preču prakse un jaunas lietošanas metodes var ievērojami palīdzēt mazināt riskus, kas saistīti ar augu aizsardzības līdzekļu (AAL) lietošanu, un tāpēc tās būtu skaidri jāņem vērā.

Grozījums Nr. 369
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.d punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 1. punkts – 1. daļa

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	2d) regulas 4. panta 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:
1. Darbīgo vielu ***apstiprina*** saskaņā ar II pielikumu, ja, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, gaidāms, ka atbilstīgi šā pielikuma 2. un 3. punktā minētajiem kritērijiem augu aizsardzības līdzekļi, kuros ir attiecīgā darbīgā viela, atbilst 2. un 3. punktā minētajām prasībām.	***"***1. Darbīgo vielu ***vai strukturāli vai funkcionāli radniecīgas darbīgās vielas var apstiprināt tikai*** saskaņā ar II pielikumu, ja, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, gaidāms, ka atbilstīgi šā pielikuma 2. un 3. punktā minētajiem kritērijiem augu aizsardzības līdzekļi, kuros ir attiecīgā darbīgā viela, atbilst 2. un 3. punktā minētajām prasībām.***"***

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

Pievieno "vai strukturāli vai funkcionāli radniecīgu darbīgo vielu grupu"... NB. Punkta 2. daļa "Novērtējot darbīgo vielu,... ir izpildīti pārējie II pielikuma 2. un 3. punktā izklāstītie apstiprināšanas kritēriji" netiek grozīta.

Grozījums Nr. 370
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 1. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	2a) regulas 4. panta 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:
1. Darbīgo vielu apstiprina saskaņā ar ***II pielikumu, ja***, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, ***gaidāms, ka atbilstīgi šā pielikuma 2. un 3. punktā minētajiem kritērijiem augu aizsardzības līdzekļi, kuros ir attiecīgā darbīgā viela, atbilst 2. un 3. punktā minētajām prasībām***. ***Novērtējot*** darbīgo vielu***, vispirms konstatē, vai ir izpildīti II pielikuma 3.6.2. līdz 3.6.4. punktā un 3.7. punktā izklāstītie apstiprināšanas kritēriji. Ja kritēriji ir izpildīti, novērtējumu turpina, konstatējot, vai ir izpildīti pārējie II pielikuma 2. un 3. punktā izklāstītie apstiprināšanas kritēriji***.	***"***1. Darbīgo vielu apstiprina saskaņā ar ***riska novērtējumu***, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, ***tostarp riska novērtējumu, kura pamatā ir riska pārvaldības pasākumu pieejamība***. Darbīgo vielu ***apstiprina, ja darbīgās vielas neapstiprināšana nesamērīgi negatīvi ietekmētu lauksaimniecības dzīvotspēju salīdzinājumā ar vielas lietošanas radīto risku cilvēku veselībai, dzīvnieku veselībai vai videi.***
	II pielikums ir jāgroza, lai to iekļautu risku sarakstā, kas ir jāizvērtē."

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

Present sytem for active ingredients approval in EU do not allow sustainable production of agricultural crops. When new system started in 2009, it was expected, that about 20% of active ingredients will be excluded from the sytem, but in fact 75 % of active substances do not pass re-evaluation. This situation can not be accepted any more and significant re-design of system need to be introduced.In the present situation in crop protection is not acceptable to loose highly effective active substances due to theoretical risks and without evaluation of role of active substances in crop protection systems and agricultural needs.Present situation with very limited crop protection tools box is not comaparable to the situation when hazzard-bazed approach ("cut off criteria") have been introduced (hundereds of active substances were available and their pre-selection according to theoretical risks (withou evaluation of any possibilities for these risks elimination) might be reasonable that time).Nowdays it is not acceptable to allow to exclude any active substance without real risks evaluation.At least cut-off "criteria set in appendix II 3.6.2., 3.6.3., 3.6.4. , 3.6.5. and 3.7.) need to be changed to real risks evaluation. Cut-off principle is not compliant with the risk assessment in other

areas (e.g. directly carcinogenic food – alcohol, tobacco, every day-used chemicals – e.g. petrol). Present situation with limited crop protection tools differs substantially from the situation when "cut off" have been introduced (the pre-selection could seem rational at that time due to higher availability of active substances). Nowdays there are already many new tools how to minimize or avoid risks using new and precise application technologies, techniques and machinery.

Grozījums Nr. 371
Cristina Maestre

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 1. punkts – 1. daļa

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	2a) regulas 4. panta 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:
1. Darbīgo vielu apstiprina saskaņā ar II pielikumu, ja, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, ***gaidāms***, ka atbilstīgi šā pielikuma 2. un 3. punktā minētajiem kritērijiem augu aizsardzības līdzekļi, kuros ir attiecīgā darbīgā viela, atbilst 2. un 3. punktā minētajām prasībām.	1. Darbīgo vielu apstiprina saskaņā ar II pielikumu, ja, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, ***tostarp riska novērtējumu, kas veikts, ņemot vērā riska pārvaldības pasākumu pieejamību, īpašu uzmanību pievēršot lietošanas metodēm, var gaidīt***, ka atbilstīgi šā pielikuma 2. un 3. punktā minētajiem kritērijiem augu aizsardzības līdzekļi, kuros ir attiecīgā darbīgā viela, atbildīs 2. un 3. punktā minētajām prasībām.

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 372
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 1. punkts

Pašreizējais teksts	*Grozījums*
	2.a) regulas 4. panta 1. punktu aizstāj ar šādu tekstu:
Darbīgo vielu apstiprina saskaņā ar II pielikumu, ja, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, gaidāms, ka atbilstīgi šā pielikuma 2. un 3. punktā minētajiem kritērijiem augu aizsardzības līdzekļi, kuros ir attiecīgā darbīgā viela, atbilst 2. un 3. punktā minētajām prasībām.	"Darbīgo vielu apstiprina saskaņā ar II pielikumu, ja, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, ***jo īpaši balstoties uz metodiku, kas galveno uzmanību pievērš reālo risku, nevis potenciālo apdraudējumu novērtēšanai, tādējādi ņemot vērā risku mazināšanas pasākumus un pieejamās piemērošanas metodes,*** gaidāms, ka atbilstīgi šā pielikuma 2. un 3. punktā minētajiem kritērijiem augu aizsardzības līdzekļi, kuros ir attiecīgā darbīgā viela, atbilst 2. un 3. punktā minētajām prasībām." ***"***

Or. fr

(https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj)

Grozījums Nr. 373
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 1. punkts – 1. daļa

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	2a) regulas 4. panta 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:
1. Darbīgo vielu apstiprina saskaņā ar II pielikumu, ja, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, gaidāms, ka atbilstīgi šā pielikuma 2. un 3. punktā minētajiem kritērijiem augu aizsardzības līdzekļi, kuros ir attiecīgā darbīgā viela, atbilst 2. un 3. punktā minētajām prasībām.	1. Darbīgo vielu apstiprina saskaņā ar II pielikumu, ja, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, ***tostarp riska novērtējumu, kas balstīts uz riska pārvaldības pasākumu pieejamību, īpaši ņemot vērā lietošanas metodes,*** gaidāms, ka atbilstīgi šā pielikuma 2. un 3. punktā minētajiem kritērijiem augu aizsardzības līdzekļi, kuros ir attiecīgā darbīgā viela, atbilst 2. un 3. punktā minētajām prasībām.

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

Lietošanas metodes var ievērojami palīdzēt mazināt riskus, kas saistīti ar augu aizsardzības līdzekļu (AAL) lietošanu, un tāpēc tās būtu skaidri jāņem vērā.

Grozījums Nr. 374
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 1. punkts – 1. daļa

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	2a) regulas 4. panta 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:
1. Darbīgo vielu ***apstiprina*** saskaņā ar II pielikumu, ja, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, gaidāms, ka atbilstīgi šā pielikuma 2. un 3. punktā minētajiem kritērijiem augu aizsardzības līdzekļi, kuros ir attiecīgā darbīgā viela, atbilst 2. un 3. punktā minētajām prasībām.	1. Darbīgo vielu ***vai strukturāli vai funkcionāli radniecīgu darbīgo vielu grupu var apstiprināt tikai*** saskaņā ar II pielikumu, ja, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, gaidāms, ka atbilstīgi šā pielikuma 2. un 3. punktā minētajiem kritērijiem augu aizsardzības līdzekļi, kuros ir attiecīgā darbīgā viela, atbilst 2. un 3. punktā minētajām prasībām.

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

Esošajam Regulas (EK) Nr. 1107/2009 tekstam pievieno "strukturāli vai funkcionāli radniecīgu".

Grozījums Nr. 375
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – -3. punkts (jauns)

Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	-3) regulas 4. panta 2. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:
a) tām nav kaitīgas ietekmes nedz uz cilvēku, tostarp mazāk aizsargātu grupu, vai dzīvnieku veselību, ņemot vērā zināmo kumulatīvo un sinerģisko ietekmi, ja ir pieejamas Iestādes apstiprinātas zinātniskās metodes tādas ietekmes novērtēšanai, nedz arī uz gruntsūdeņiem;	a) tām nav ***tūlītējas vai vēlākas*** kaitīgas ietekmes nedz uz cilvēku, tostarp mazāk aizsargātu grupu, ***veselību*** vai dzīvnieku veselību ***ne tieši, ne ar dzeramā ūdens, pārtikas, barības vai gaisa starpniecību, vai seku darbavietā***, ņemot vērā zināmo kumulatīvo un sinerģisko ietekmi, ja ir pieejamas Iestādes apstiprinātas zinātniskās metodes tādas ietekmes novērtēšanai ***un ja šādu metožu nav, piemēro piesardzības novērtējuma koeficientu, lai ņemtu vērā iespējamo kombinēto ietekmi***, nedz arī uz gruntsūdeņiem;

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 376
Tilly Metz
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.b punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 2. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2b) regulas 4. panta 2. punktā pēc b) apakšpunkta pievieno jaunu daļu:
	"Attiecībā uz izplatīšanu vidē – tie nedrīkst radīt nekādu nepieņemamu ietekmi uz vidi, tostarp nepieņemamu ietekmi, ko rada ģenētiski modificētu dzīvu organismu, kuri darbojas kā pesticīdi, vai to daļu izplatīšana vidē, ja šie organismi vai to daļas spēj modificēt genomus vai ietekmēt genoma/ģenētiskās

	ekspresijas procesus. Šādus organismus nedrīkst izplatīt vidē, cita starpā izmantojot tos lauksaimniecībā;"

Or. en

Grozījums Nr. 377
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.b punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 3. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	2b) regulas 4. panta 3. punktu groza šādi:
3. Augu aizsardzības līdzeklis ***saistībā ar labai*** augu aizsardzības ***praksei atbilstīgu lietošanu*** un, ņemot vērā reālus lietošanas apstākļus, atbilst šādām prasībām:	***"***3. Augu aizsardzības līdzeklis***, ievērojot lietošanu saskaņā ar labu*** augu aizsardzības ***praksi*** un ņemot vērā reālus lietošanas apstākļus***, tostarp riska novērtējumu, kas balstīts uz riska pārvaldības pasākumu pieejamību, īpaši ņemot vērā lietošanas metodes***, atbilst šādām prasībām:
a) tas ***ir pietiekami efektīvs***;	a) tas ***nodrošina pietiekami augstu iedarbīguma līmeni***; ***"***

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 378
Cristina Maestre

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.b punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 3. punkts – pirmais teikums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2b) regulas 4. panta 3. punkta pirmo teikumu aizstāj ar šādu:

3. Augu aizsardzības līdzeklis ***saistībā ar labai*** augu aizsardzības ***praksei atbilstīgu lietošanu*** un***,*** ņemot vērā reālus lietošanas apstākļus, atbilst šādām prasībām:	3. Augu aizsardzības līdzeklis***, ievērojot lietošanu saskaņā ar labu*** augu aizsardzības ***praksi*** un ņemot vērā reālus lietošanas apstākļus, ***tostarp riska novērtējumu, kas balstīts uz riska pārvaldības pasākumu pieejamību, īpaši ņemot vērā lietošanas metodes,*** atbilst šādām prasībām:

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 379
Mireia Borrás Pabón, Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.c punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 3. punkts – e apakšpunkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	2c) regulas 4. panta 3. punkta e) apakšpunktu aizstāj ar šādu:
e) tam nav nevēlamas iedarbības uz vidi, ja ir pieejamas Iestādes apstiprinātas zinātniskās metodes šādas iedarbības novērtēšanai, jo īpaši ņemot vērā šādus apsvērumus: i) kas ar to notiek un kā tas izplatās vidē, jo īpaši ūdens piesārņošana, ieskaitot dzeramo ūdeni un gruntsūdeņus,	e) tam nav nevēlamas iedarbības uz vidi, ja ir pieejamas Iestādes apstiprinātas zinātniskās metodes šādas iedarbības novērtēšanai, jo īpaši ņemot vērā šādus apsvērumus:
	i) tā pastāvēšanu un izplatību vidē, jo īpaši virszemes ūdeņu, tostarp ieteku un piekrastes ūdeņu, dzeramā ūdens, gruntsūdeņu, kā arī gaisa un augsnes piesārņojumu, ņemot vērā arī vietas, kas atrodas tālu no lietošanas vietas, jo kustība vidē notiek lielos attālumos;
	ii) tā iedarbību uz blakussugām, tostarp šīm sugām raksturīgo uzvedību;
	iii) biocīda iedarbību uz bioloģisko daudzveidību un ekosistēmu." "

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

• good practices and new Application techniques can contribute to a considerable extent to mitigating the risks associated with the use of plant protection products and should therefore be explicitly taken into consideration.

• The requirement for Member States to consider 'all available risk mitigation measures' in the context of substance/products assessment/authorization should not give place to divergent interpretation among Member State, diverging outcomes of risk assessments, and, consequently, unequal access to plant protection products for farmers. The implementation of all available risk mitigation measures by all Member States should be harmonised.

• Any plant protection product should ensure the highest level of efficacy, both at the stage of first approval and renewal.

Grozījums Nr. 380
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.b punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 3. punkts – pirmais teikums

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	2b) regulas 4. panta 3. punkta ievadteikumu aizstāj ar šādu:
3. Augu aizsardzības līdzeklis saistībā ar labai augu aizsardzības praksei atbilstīgu lietošanu un, ņemot vērā reālus lietošanas apstākļus, atbilst šādām prasībām:	***"***3. Augu aizsardzības līdzeklis saistībā ar labai augu aizsardzības praksei atbilstīgu lietošanu un, ņemot vērā reālus lietošanas apstākļus, ***tostarp riska novērtējumu, kas balstīts uz riska pārvaldības pasākumu pieejamību, īpaši ņemot vērā lietošanas metodes,*** atbilst šādām prasībām:***"***

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

Lietošanas metodes metodes var ievērojami palīdzēt mazināt riskus, kas saistīti ar augu aizsardzības līdzekļu (AAL) lietošanu, un tāpēc tās būtu skaidri jāņem vērā.

Grozījums Nr. 381
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 3. punkts – 1. apakšpunkts

Pašreizējais teksts	*Grozījums*
	2.a) regulas 4. panta 3. punkta ievaddaļu aizstāj ar šādu tekstu:
Augu aizsardzības līdzeklis saistībā ar labai augu aizsardzības praksei atbilstīgu lietošanu un, ņemot vērā reālus lietošanas apstākļus, atbilst šādām prasībām:	"Augu aizsardzības līdzeklis saistībā ar labai augu aizsardzības praksei atbilstīgu lietošanu un, ņemot vērā reālus lietošanas apstākļus, ***proti, balstītas uz reāliem riskiem, ņemot vērā konkrētos piemērošanas apstākļus, kas ļauj mazināt riskus,*** atbilst šādām prasībām:"

Or. fr

(https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj)

Grozījums Nr. 382
Mireia Borrás Pabón, Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 3. punkts – pirmais teikums

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	2a) regulas 4. panta 3. punkta ievadteikumu aizstāj ar šādu:
Augu aizsardzības līdzeklis saistībā ar labai augu aizsardzības praksei atbilstīgu lietošanu un, ņemot vērā reālus lietošanas apstākļus, atbilst šādām prasībām:	***"***Augu aizsardzības līdzeklis saistībā ar labai augu aizsardzības praksei atbilstīgu lietošanu un, ņemot vērā reālus lietošanas apstākļus, ***tostarp riska novērtējumu, kas balstīts uz riska pārvaldības pasākumu pieejamību, īpaši ņemot vērā lietošanas metodes,*** atbilst šādām prasībām: ***"***

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

• good practices and new Application techniques can contribute to a considerable extent to mitigating the risks associated with the use of plant protection products and should therefore be explicitly taken into consideration.

• The requirement for Member States to consider 'all available risk mitigation measures' in the context of substance/products assessment/authorization should not give place to divergent interpretation among Member State, diverging outcomes of risk assessments, and, consequently, unequal access to plant protection products for farmers. The implementation of all available risk mitigation measures by all Member States should be harmonised.

• Any plant protection product should ensure the highest level of efficacy, both at the stage of first approval and renewal.

Grozījums Nr. 383
Mireia Borrás Pabón, Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.b punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 3. punkts – a apakšpunkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	2b) reguulas 4. panta 3. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:
a) tas ***ir*** pietiekami ***efektīvs***;	***a)*** tas ***nodrošina*** pietiekami ***augstu iedarbīguma līmeni***;

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

• good practices and new Application techniques can contribute to a considerable extent to mitigating the risks associated with the use of plant protection products and should therefore be explicitly taken into consideration.

• The requirement for Member States to consider 'all available risk mitigation measures' in the context of substance/products assessment/authorization should not give place to divergent interpretation among Member State, diverging outcomes of risk assessments, and, consequently, unequal access to plant protection products for farmers. The implementation of all available risk mitigation measures by all Member States should be harmonised.

• Any plant protection product should ensure the highest level of efficacy, both at the stage of first approval and renewal.

Grozījums Nr. 384
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.c punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 6.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2c) regulas 4. pantā pievieno jaunu 6.a punktu:
	"6.a Pētījumus, kas veikti, lai pierādītu, ka ir izpildīti 1., 2. un 3. punktā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, neatkarīgi pasūta un koordinē Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA) vai cita kompetenta valsts iestāde. Šādu pētījumu izmaksas sedz pieteikuma iesniedzējs."

Or. en

Grozījums Nr. 385
Pascal Canfin, Yvan Verougstraete, Sigrid Friis, Stine Bosse

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3) regulas 4. panta 7. punktu aizstāj ar šādu:	***svītrots***
"7. Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu	

veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas bez robežvērtības, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A kategorijas vielas, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas vai kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP).

Dalībvalstis var ļaut izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir darbīgās vielas, kas apstiprinātas saskaņā ar šo punktu, tikai tad, ja tie ir nepieciešami, lai novērstu saskaņā ar pirmo daļu noteikto nopietno apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai šo valstu teritorijā.";

Or. en

Grozījums Nr. 386
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai ***vai augu audzēšanai***, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo ***vielu*** var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz ***piecus gadus***, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	***Tikai stingri noteiktos izņēmuma gadījumos,*** atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, ***ir neatkarīgi pierādīts un EFSA ir apstiprinājusi, ka*** darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu ***un pierādāmu*** apdraudējumu augu veselībai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp ***ar integrētu augu aizsardzību, pret kaitēkļiem izturīgām kultūraugu šķirnēm, agronomisko praksi, bioloģisko kontroli un citām*** neķīmiskām metodēm, ***šādas darbīgās vielas*** var apstiprināt ***vienu reizi*** uz ierobežotu laikposmu, kas ***patiešām ir*** nepieciešams, lai novērstu nopietno ***un pierādīto*** apdraudējumu, un kas nepārsniedz ***vienu gadu***, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. ***Šo punktu neinterpretē kā tādu, kas maina 1.–6. punktā noteiktos apstiprināšanas kritērijus vai šajā regulā noteiktos uz bīstamību balstītos izslēgšanas kritērijus vai atkāpjas no tiem, izņemot tikai tādā apmērā, kas skaidri paredzēts šajā punktā. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.***

Or. en

Grozījums Nr. 387
Mireia Borrás Pabón, Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai ***efektīvi*** novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai***, cilvēku veselībai*** vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, ***un/vai ja attiecīgai vielai ir svarīga nozīme kultūraugu aizsardzības stratēģijās, tostarp rezistences novēršanas stratēģijās,*** šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005. ***Pirmajā daļā minēto pieteikumu apstiprināšanas procesa laikā iesniedz apstiprinājuma pieteikuma iesniedzējs un/vai oficiālas vai zinātniskas struktūras, kas iesaistītas lauksaimnieciskā darbībā, un/vai profesionālas lauksaimniecības organizācijas.***

Or. en

Pamatojums

Būtu jānodrošina maksimālais efektivitātes līmenis.

Grozījums Nr. 388
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem ***vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju***, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai ***vai*** augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz ***piecus*** gadus***, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005***.	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem, darbīgā viela ir vajadzīga, lai ***efektīvi*** novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai***, cilvēku veselībai,*** augu audzēšanai, ko nevar ***efektīvi*** novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem ***tādā veidā, kas ir pietiekami efektīvs un ekonomiski dzīvotspējīgs primārajiem ražotājiem***, tostarp neķīmiskām metodēm, ***un ja tai ir svarīga nozīme kultūraugu aizsardzības stratēģijās, tostarp rezistences novēršanas stratēģijās, un tādējādi tā aizsargātu nodrošinātību ar pārtiku,*** šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu ***minēto*** nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz ***desmit*** gadus***.*** ***Jēdziens "nopietns apdraudējums augu audzēšanai" šā punkta nozīmē ietver atkārtotu un strukturālu kaitējumu, ko konkrētos Savienības bioģeogrāfiskajos reģionos rada endēmiski augsnes kaitīgie organismi, kur kaitīgo organismu blīvums sistemātiski pārsniedz ekonomisko kaitējuma robežvērtību un kur nav pieejamas efektīvas alternatīvas augu aizsardzības metodes, kā to apliecina daudzgadu fitosanitārā monitoringa dati***.

Or. en

Grozījums Nr. 389
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	3) regulas 4. panta 7. punktu aizstāj ar šādu:
7. Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz ***piecus*** gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	"7. Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai ***efektīvi*** novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai***, cilvēku veselībai*** vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, ***un/vai ja attiecīgai vielai ir svarīga nozīme kultūraugu aizsardzības stratēģijās, tostarp rezistences novēršanas stratēģijās,*** šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz ***desmit*** gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005. ***Pirmajā daļā minēto pieteikumu apstiprināšanas procesa laikā iesniedz apstiprinājuma pieteikuma iesniedzējs un/vai oficiālas vai zinātniskas struktūras, kas iesaistītas lauksaimnieciskā darbībā, un/vai profesionālas lauksaimniecības organizācijas.***

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

Simple approach, that active ingredient do not have alternative can be explained in different ways.It is not acceptable to exclude from the system substances having having specific role in crop protection system, especially in anti-rezistant strategies (including human health area regarding elimination of mycotoxines and long-term strorability of agricultural products).EC proposal is in this respect insufficient to keep long-term sustainable production in EU.We

propose the limits should not be set for Article 4(7). The the decision making shall be based on single risk evaluation and possible risk-management. Article 4/7 never been use in practise since 1107/2009 – in this respect necessary changes in the paragraph need to be done. The 10-year derogation would be givenwhen a PPP with no agronomicallyeffective and economically viable alternative can not be reauthorised.

Grozījums Nr. 390
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ***ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu*** augu veselībai vai augu audzēšanai***, ko*** nevar novērst ar citiem ***saprātīgiem*** līdzekļiem, ***tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina*** riska samazināšanas ***pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005***.	Atkāpjoties no 1. punkta, ***darbīgo vielu, kas neatbilst II pielikuma 3.6.2. līdz 3.6.5. punktā vai 3.8.2. punktā noteiktajiem kritērijiem, var apstiprināt, ja, pamatojoties uz sociālekonomisko novērtējumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 (REACH) 60. panta 4. punktu, ir pierādīts, ka:***
	a) pastāv nopietns risks augu veselībai vai augu audzēšanai***;***
	b) šo risku nevar novērst ar citiem līdzekļiem, ***izmantojot kvalificētu alternatīvu testēšanu (agronomiskā efektivitāte, ekonomiskā dzīvotspēja, praktiskums attiecīgā pieteikuma līmenī);***
	c) pamato pārtraukšanas sociālekonomiskās sekas, jo īpaši attiecībā uz piegādes drošību, ražošanas izmaksām

un konkurētspēju;

d) attiecībā uz darbīgajām vielām, kuru CMR-1A robežvērtība ir zemāka, kuru iedarbība ir pierādīta kā nenozīmīga un kurām nav dzīvotspējīgu alternatīvu, joprojām ir iespējama vielu izslēgšanas diferenciācija.

Atļaujas derīguma termiņš ir līdz pieciem gadiem, un to var pagarināt, kamēr ir izpildīti iepriekš izklāstītie nosacījumi. Jāpiemēro riska samazināšanas ***pasākumi***.

Or. en

Grozījums Nr. 391
Veronika Yankova

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz ***piecus*** gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem ***pieejamiem*** saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, ***vai ja attiecīgai vielai ir svarīga nozīme kultūraugu aizsardzības stratēģijās, tostarp rezistences novēršanas stratēģijās,*** šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz ***septiņus*** gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005. ***Pieteikumu saskaņā ar pirmo daļu jebkurā apstiprināšanas procedūras posmā var iesniegt apstiprinājuma pieteikuma iesniedzējs, oficiālas vai zinātniskas struktūras, kas darbojas lauksaimniecības jomā, vai profesionālas lauksaimniecības organizācijas.***

Or. en

Pamatojums

Šis grozījums palīdz nodrošināt, ka lauksaimniekiem joprojām ir pieejamas noderīgas vielas, ja nav piemērotu alternatīvu. Tā kā ražotājiem ne vienmēr var būt stimuls pieteikties saskaņā ar 4. panta 7. punktu, arī oficiālajām un zinātniskajām struktūrām, kā arī profesionālajām lauksaimniecības organizācijām vajadzētu būt iespējai ierosināt procedūru. Tas ļaus objektīvāk novērtēt lauksaimniecības vajadzības.

Grozījums Nr. 392
Stine Bosse, Martin Hojsík, Michal Wiezik

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ***pat ja tā neatbilst II pielikuma 3.6.3., 3.6.4., 3.6.5. vai 3.8.2. punktā minētajiem kritērijiem,*** ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides saskarsme

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	ar šo vielu būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005. ***Pirmajā daļā minētos pierādījumus apstiprināšanas procesā iesniedz pieteikuma iesniedzējs vai dalībvalstis un attiecīgā gadījumā tos papildina lauksaimniecības darbībās iesaistītas oficiālas vai zinātniskas struktūras.***

Or. en

Pamatojums

Komisijas ierosinātais formulējums 4. panta 7. punktā nozīmētu, ka darbīgās vielas ar pierādītu nepieņemamu risku cilvēku veselībai un videi var apstiprināt uz pieciem gadiem. Tas nopietni ietekmētu aizsardzības līmeni un radītu jaunas ar veselību un attīrīšanu saistītas izmaksas. Mēs iesakām esošos kritērijus iekļaut 4. panta 7. punktā saskaņā ar spēkā esošo regulu.

Grozījums Nr. 393
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, aktīvā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu aktīvo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz ***piecus*** gadus, ar nosacījumu, ka uz aktīvās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, aktīvā viela ir vajadzīga, lai ***sekmīgi*** novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ***cilvēku veselībai vai augkopībai, un ka tai ir būtiska loma kultūraugu aizsardzības stratēģijās, tostarp rezistences pārvaldības stratēģijās, lai nodrošinātu pārtikas drošību,*** ko nevar ***sekmīgi*** novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, ***nodrošinot primārajiem ražotājiem pietiekamu un ekonomiski dzīvotspējīgu efektivitātes***

iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	***līmeni,*** šādu aktīvo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz ***desmit*** gadus, ar nosacījumu, ka uz aktīvās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

Or. fr

Grozījums Nr. 394
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, aktīvā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu aktīvo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz ***piecus*** gadus, ar nosacījumu, ka uz aktīvās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atliekvielu līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, aktīvā viela ir vajadzīga, lai ***sekmīgi*** novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ***cilvēku veselībai vai augkopībai, un ka tai ir būtiska loma kultūraugu aizsardzības stratēģijās, tostarp rezistences pārvaldības stratēģijās, lai nodrošinātu pārtikas drošību,*** ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, ***sekmīgiem un praktiskiem,*** tostarp neķīmiskām metodēm, šādu aktīvo vielu var apstiprināt, ***atkārtoti apstiprināt vai par kuru var iesniegt pieteikumu jebkurā brīdī tās apstiprināšanas perioda laikā,*** uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz ***desmit*** gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas

	pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

Or. fr

Grozījums Nr. 395
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem ***vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju***, darbīgā viela ir vajadzīga, lai ***novērstu*** nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ***ko*** nevar ***novērst*** ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, ***šādu*** darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams***, lai novērstu nopietno apdraudējumu,*** un kas nepārsniedz ***piecus*** gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai ***būtu pēc iespējas mazāka***. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem, darbīgā viela ir nepieciešama, lai ***efektīvi risinātu*** nopietnu apdraudējumu augu veselībai***, cilvēku veselībai*** vai augu audzēšanai, ***un tai ir būtiska nozīme kultūraugu aizsardzības stratēģijās, tostarp rezistences pārvaldības stratēģijās, un tādējādi arī nodrošinātības ar pārtiku garantēšanā, un ja minēto apdraudējumu*** nevar ***efektīvi risināt*** ar citiem saprātīgiem līdzekļiem***, kas ir pietiekami efektīvi un izmantojami no agronomiskā viedokļa***, tostarp ***ar*** neķīmiskām metodēm, ***minēto*** darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams ***minētā nopietnā apdraudējuma risināšanai*** un kas nepārsniedz ***desmit*** gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai ***tiek samazināta līdz minimumam***. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

Or. ro

Grozījums Nr. 396
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem ***vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju***, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai ***vai*** augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz ***piecus*** gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem, darbīgā viela ir vajadzīga, lai ***efektīvi*** novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai***, cilvēku veselībai,*** augu audzēšanai***, arī tad, ja šāds apdraudējums ir noteiktā dalībvalsts daļā un to izraisa īpaši klimatiskie, agroekoloģiskie, augsnes uz klimatiskie vai fitosanitārie apstākļi***, ko nevar ***efektīvi*** novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem ***tādā veidā, kas ir pietiekami efektīvs un ekonomiski dzīvotspējīgs primārajiem ražotājiem***, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz ***desmit*** gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

Or. en

Grozījums Nr. 397
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem ***vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju***, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai ***vai*** augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz ***piecus*** gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem, darbīgā viela ir vajadzīga, lai ***efektīvi*** novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai***, cilvēku veselībai,*** augu audzēšanai, ko nevar ***efektīvi*** novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem ***tādā veidā, kas ir pietiekami efektīvs un ekonomiski dzīvotspējīgs primārajiem ražotājiem***, tostarp neķīmiskām metodēm***, un ja tai ir svarīga nozīme kultūraugu aizsardzības stratēģijās, tostarp rezistences novēršanas stratēģijās, un tādējādi tā aizsargātu nodrošinātību ar pārtiku***, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz ***desmit*** gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

Or. en

Grozījums Nr. 398
Bert-Jan Ruissen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, ***trīs mēnešu laikā pēc EFSA atzinuma***

nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ***kas ir pierādīts agroekonomiskajā novērtējumā vai pamatots ar agroekonomiskiem apsvērumiem un*** ko nevar novērst ar citiem ***ekonomiski un agronomiski pamatotiem*** saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

Or. en

Grozījums Nr. 399
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, ***trīs mēnešu laikā pēc EFSA atzinuma*** darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ***kas ir pierādīts agroekonomiskajā novērtējumā vai pamatots ar agroekonomiskiem apsvērumiem un*** ko nevar novērst ar citiem ***ekonomiski un agronomiski pamatotiem*** saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu,

vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

Or. en

Pamatojums

Sistēmai vajadzētu būt darbotiesspējīgākai, un tajā būtu jāņem vērā agronomiskie apsvērumi, tā nodrošinot, ka no tirgus netiek izņemti neaizstājami kultūraugu aizsardzības risinājumi, ko var droši izmantot. Papildu precizējumi būtu jāsniedz norāžu dokumentos, kas atspoguļo šos principus.

Grozījums Nr. 400
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, ***trīs mēnešu laikā pēc EFSA atzinuma*** darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ***kas ir pierādīts agroekonomiskajā novērtējumā vai pamatots ar agroekonomiskiem apsvērumiem un*** ko nevar novērst ar citiem ***ekonomiski un agronomiski pamatotiem*** saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus

maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

Or. en

Grozījums Nr. 401
Christine Singer, Andreas Glück, Katri Kulmuni

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem ***vai alternatīviem risinājumiem***, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ***un šo laikposmu var pagarināt, ja alternatīvi risinājumi nav atrasti,*** ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

Or. en

Grozījums Nr. 402
Waldemar Buda, Anna Zalewska

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ***kas ir pierādīts agroekonomiskajā novērtējumā vai pamatots ar agroekonomiskiem apsvērumiem un*** ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

Or. en

Grozījums Nr. 403
Cristina Maestre

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem

pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai***, cilvēku veselībai*** vai augu audzēšanai, ko nevar ***efektīvi*** novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, ***un ja attiecīgai vielai ir svarīga nozīme kultūraugu aizsardzības stratēģijās,*** šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

Or. en

Grozījums Nr. 404
Raffaele Stancanelli, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Mireia Borrás Pabón, Ton Diepeveen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz ***pieteikumā iekļautiem*** dokumentāriem pierādījumiem ***vai*** apstiprināšanas procedūras ***gaitā sniegtu informāciju***, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz dokumentāriem pierādījumiem***, kas iekļauti*** apstiprināšanas ***pieteikumā vai apstiprinājuma atjaunošanas pieteikumā vai kurus jebkurā apstiprināšanas vai apstiprinājuma atjaunošanas*** procedūras ***posmā ir iesniegusi viena vai vairākas dalībvalstis***, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu

izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

Or. en

Grozījums Nr. 405
Laurence Trochu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, aktīvā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu aktīvo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz aktīvās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. ***Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.***	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, aktīvā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ***tostarp gadījumos, kad šāds apdraudējums ir novērots konkrētā dalībvalsts teritorijas daļā un rodas no specifiskiem klimatiskiem, agroekoloģiskiem, augsnes un klimata vai fitosanitāriem apstākļiem*****,** ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu aktīvo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz aktīvās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka.

Or. fr

Pamatojums

Augu aizsardzības līdzekļu lietošanas prakse var ievērojami atšķirties dažādos reģionos; tas jo īpaši attiecas uz kultūraugiem tālākajos reģionos, kur klimats un vides apstākļi būtiski atšķiras no kontinenta apstākļiem. Tādējādi novērtējumos un atļaujās ir jāņem vērā šīs atšķirības, jo īpaši attiecībā uz alternatīvām tradicionālajiem augu aizsardzības līdzekļiem.

Grozījums Nr. 406
Jessica Polfjärd

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem***, kuriem ir salīdzināmas izmaksas un efektivitāte***, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

Or. en

Grozījums Nr. 407
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi,

Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai ***vai augu audzēšanai***, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz ***piecus*** gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp ***augmaiņu un*** neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt ***vienu reizi*** uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz ***trīs*** gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku***, dzīvnieku*** un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām ***maksimāli aizsargājošos*** maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

Or. en

Grozījums Nr. 408
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju,	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju,

darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai ***vai augu audzēšanai***, ko nevar novērst ar citiem ***saprātīgiem*** līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai, ko nevar novērst ar citiem ***pieejamiem*** līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

Or. en

Grozījums Nr. 409
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai ***vai augu audzēšanai***, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai, ko nevar novērst ar citiem saprātīgiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām

maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

Or. en

Pamatojums

Regulas 4. panta 7. punkts arī turpmāk ir paredzēts kā izņēmuma atkāpe. Tās darbības jomu nevajadzētu paplašināt, attiecinot to uz gadījumiem, kas nav saistīti ar nopietnu apdraudējumu augu veselībai, un to nevajadzētu piemērot visbīstamākajām vielām. Pakāpeniskas atcelšanas plānu saglabāšana nodrošina, ka atkāpes joprojām ir pagaidu atkāpes, un atbalsta pāreju uz drošākām alternatīvām.

Grozījums Nr. 410
Christophe Clergeau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai ***vai augu audzēšanai***, ko nevar novērst ar citiem ***saprātīgiem*** līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	Atkāpjoties no 1. punkta, ja, pamatojoties uz pieteikumā iekļautiem dokumentāriem pierādījumiem vai apstiprināšanas procedūras gaitā sniegtu informāciju, darbīgā viela ir vajadzīga, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai, ko nevar novērst ar citiem ***pieejamiem*** līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, šādu darbīgo vielu var ***vienu reizi*** apstiprināt uz ierobežotu laikposmu, kas nepieciešams, lai novērstu nopietno apdraudējumu, un kas nepārsniedz piecus gadus, ar nosacījumu, ka uz darbīgās vielas izmantošanu attiecina riska samazināšanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka cilvēku un vides eksponētība šai vielai būtu pēc iespējas mazāka. Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

Or. en

Pamatojums

Priekšlikumā ir precizēts, kā tiks novērtēti riski augu audzēšanai, jo tajā nav paredzēti ne objektīvi kritēriji, ne metodika, lai noteiktu, kad šādi riski ir pietiekami nopietni, lai pamatotu atkāpi. Tāpat jēdziens "saprātīgi līdzekļi" joprojām nav definēts. Tas rada risku, ka lēmumi kļūs politiski motivēti, nevis balstīti uz zinātniskiem pierādījumiem. Priekšlikums ievērojami paplašinātu šīs atkāpes darbības jomu, tādējādi apdraudot tās izņēmuma raksturu.

Grozījums Nr. 411
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Jēdziens "nopietns apdraudējums augu audzēšanai" ietver atkārtotu un strukturālu kaitējumu, ko konkrētos Savienības bioģeogrāfiskajos reģionos rada endēmiski augsnes kaitīgie organismi, kur, pamatojoties uz vairāku gadu fitosanitārās uzraudzības datiem, kaitīgo organismu blīvums pastāvīgi pārsniedz ekonomisko kaitējuma robežvērtību un kur nav pieejamas efektīvas alternatīvas augu aizsardzības metodes, ar kurām kaitīgo organismu blīvumu varētu saglabāt zem minētās robežvērtības.
	Pirmajā daļā minēto pieteikumu apstiprināšanas procesa laikā iesniedz apstiprinājuma pieteikuma iesniedzējs un/vai oficiālas vai zinātniskas struktūras, kas iesaistītas lauksaimnieciskā darbībā, un/vai profesionālas lauksaimniecības organizācijas.

Or. en

Grozījums Nr. 412
Georgiana Teodorescu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Šajā punktā "nopietns apdraudējums augkopībai" ietver gadījumus, kad endēmiski augsnes kaitīgie organismi konkrētos Savienības bioģeogrāfiskajos reģionos nodara atkārtotus un strukturālus kultūraugu postījumus. Šādu apdraudējumu uzskata par pierādītu, ja daudzgadu fitosanitārā monitoringa dati liecina, ka kaitīgo organismu blīvums pastāvīgi pārsniedz ekonomisko zaudējumu robežvērtību un ka nav pieejamas dzīvotspējīgas alternatīvas augu aizsardzības metodes.

Or. en

Pamatojums

The proposed amendment ensures legal certainty and clarifies the application of Article 4(7) of Regulation (EC) No 1107/2009 by explicitly defining "serious danger to plant production" to include documented endemic pressures (e.g., the pest Tanymecus dilaticollis in the steppe region). The measure does not alter EU safety criteria; instead, it provides a predictable framework for Member States facing specific structural risks demonstrated by multi-annual monitoring and the absence of viable alternatives, eliminating the legal vulnerability of repeated emergency derogations.

Grozījums Nr. 413
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Atkāpjoties no 1. punkta, darbīgo vielu var apstiprināt vai tās apstiprinājumu

atjaunot, ja minētās darbīgās vielas neapstiprināšana vai neatjaunošana nesamērīgi negatīvi ietekmētu lauksaimniecisko dzīvotspēju, pārtikas ražošanu vai nodrošinātību ar pārtiku salīdzinājumā ar riskiem cilvēka veselībai, dzīvnieku veselībai vai videi, ko rada vielas lietošana, jo īpaši, ja nav pieejamas efektīvas alternatīvas, ar noteikumu, ka tiek piemēroti pienācīgi riska mazināšanas pasākumi. Uzskata, ka šāda nesamērīga negatīva ietekme pastāv jo īpaši tad, ja:

a) endēmiskie augsnes kaitīgie organismi konkrētos Savienības augsnes un klimatiskajos reģionos izraisa strukturālus un atkārtotus kultūraugu zudumus, kas regulāri pārsniedz ekonomisko kaitējuma robežvērtību;

b) nav pieejami efektīvi alternatīvi augu aizsardzības līdzekļi, par ko liecina daudzgadu fitosanitārā monitoringa dati un lauka efektivitātes novērtējumi, kas veikti saskaņā ar EPPO norādījumiem, un

c) sēklu apstrāde ir vienīgais tehniski dzīvotspējīgais preventīvais pasākums minēto reģionu īpašajos agronomiskajos un vides apstākļos.

Or. en

Grozījums Nr. 414
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Lēmumi par atkāpēm būtu jāpieņem, pamatojoties uz sociālekonomisko un

agroekonomisko novērtējumu, tostarp par iedarbīgumu, kaitīgo organismu ietekmi uz lauksaimnieku ražu un šķērsrezistences riskiem, jo īpaši par šādiem faktoriem:

a) endēmiskie augsnes kaitīgie organismi konkrētos Savienības augsnes un klimatiskajos reģionos izraisa strukturālus un atkārtotus kultūraugu zudumus, kas regulāri pārsniedz ekonomisko kaitējuma robežvērtību;

b) nav pieejami efektīvi alternatīvi augu aizsardzības līdzekļi, par ko liecina daudzgadu fitosanitārā monitoringa dati un lauka efektivitātes novērtējumi, kas veikti saskaņā ar EPPO norādījumiem, un

c) sēklu apstrāde ir vienīgais tehniski dzīvotspējīgais preventīvais pasākums minēto reģionu īpašajos agronomiskajos un vides apstākļos.

Or. en

Grozījums Nr. 415
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Regulas 4. panta 7. punktā pēc pirmās daļas ievieto šādu daļu:
	Šā punkta vajadzībām jēdziens "nopietns apdraudējums augu audzēšanai" ietver atkārtotu un strukturālu kaitējumu, ko noteiktos Savienības bioģeogrāfiskajos reģionos rada endēmiski augsnes kaitīgie organismi, ja to blīvums sistemātiski pārsniedz kaitīgo organismu ekonomisko slieksni un nav pieejamas efektīvas alternatīvas augu aizsardzības metodes

par pieņemamu cenu, ko pierāda daudzgadu fitosanitārā monitoringa dati.

Or. ro

Grozījums Nr. 416
Laurence Trochu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Pirmās daļas nolūkos citu saprātīgu līdzekļu esamību novērtē, ņemot vērā konkrēto izmantošanu, kultūru, attiecīgo kaitēkli vai nevēlamo augu, kā arī attiecīgos vietējos vai reģionālos apstākļus, jo īpaši klimatiskos, agroekoloģiskos, augsnes un klimata apstākļus, kā arī fitosanitāros apstākļus. Zinātniskos vai tehniskos datus, kas iegūti apgabalos ar līdzīgiem apstākļiem, var ņemt vērā, ja tie ir būtiski, lai novērtētu apdraudējumu un pieejamo apkarošanas līdzekļu efektivitāti.

Or. fr

Pamatojums

Augu aizsardzības līdzekļu lietošanas prakse var ievērojami atšķirties dažādos reģionos; tas jo īpaši attiecas uz kultūraugiem tālākajos reģionos, kur klimats un vides apstākļi būtiski atšķiras no kontinenta apstākļiem. Tādējādi novērtējumos un atļaujās ir jāņem vērā šīs atšķirības, jo īpaši attiecībā uz alternatīvām tradicionālajiem augu aizsardzības līdzekļiem.

Grozījums Nr. 417
Raffaele Stancanelli, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Anne-Sophie Frigout, Marie-Luce Brasier-Clain, Gilles Pennelle

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Pirmajā daļā minētos pierādījumus var iesniegt jebkurā apstiprināšanas vai apstiprinājuma atjaunošanas procedūras posmā, un attiecīgā gadījumā tos var papildināt lauksaimniecības darbībās iesaistītas oficiālas vai zinātniskas struktūras. Novērtējot šos pierādījumus, Komisija var lūgt Aģentūrai tehnisku atbalstu.

Or. en

Grozījums Nr. 418
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1.b daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Šo punktu piemēro arī darbīgajām vielām, kuru apstiprinājuma atjaunošanas pieteikums ir iesniegts pirms [šīs regulas spēkā stāšanās diena].

Or. en

Grozījums Nr. 419
Laurence Trochu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Šādām vielām maksimālos atlieku līmeņus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

Or. fr

Grozījums Nr. 420
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas bez robežvērtības, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A kategorijas vielas, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas vai kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP).	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Risk analysis should be cerried out in these exeptional cases instead of preventive exclusion of these active substances categories if there are no any other effective alternatives. There should not be set any limits for this derogation, if risks will be evaluated as acceptable.Vast majority of the most dangerous active ingredients were eliminated from the system, in case of remaining onces risks evaluation need to be done in any cases die to significant lack of crop protection tools at all.All cutt off criteria should be deleted in all cases of aprovals as any other chemicals used in every-day human life do not face similar limitations (cosmetics, household chemicals, fuels and fuel aditives, tobacco, alcohol, ect.

Grozījums Nr. 421
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas bez robežvērtības, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A kategorijas vielas, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas vai kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP).	Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas bez robežvērtības, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A kategorijas vielas, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas vai kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP)***, ja nav veikts pienācīgs riska novērtējums***. ***Dalībvalstis var ļaut izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir darbīgās vielas, kas apstiprinātas saskaņā ar šo punktu, tikai tad, ja tie ir nepieciešami, lai novērstu saskaņā ar pirmo daļu noteikto nopietno apdraudējumu augu veselībai, cilvēku veselībai vai augu audzēšanai šo valstu teritorijā.*** ***Jēdziens "nopietns apdraudējums augu audzēšanai" šā punkta nozīmē ietver atkārtotu un strukturālu kaitējumu, ko konkrētos Savienības bioģeogrāfiskajos reģionos rada endēmiski augsnes kaitīgie organismi, kur kaitīgo organismu blīvums sistemātiski pārsniedz ekonomisko kaitējuma robežvērtību un kur nav pieejamas efektīvas alternatīvas augu aizsardzības metodes, kā to apliecina daudzgadu fitosanitārā monitoringa dati.***

Pirmajā daļā minēto pieteikumu apstiprināšanas procesa laikā iesniedz apstiprinājuma pieteikuma iesniedzējs un/vai oficiālas vai zinātniskas struktūras, kas iesaistītas lauksaimnieciskā darbībā, un/vai profesionālas lauksaimniecības organizācijas.

Or. en

Grozījums Nr. 422
Christophe Clergeau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas ***bez robežvērtības***, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A kategorijas vielas, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas vai kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP).	Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro***:***
	– darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A ***vai 1.B*** kategorijas vielas, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas***, noturīgas, mobilas un toksiskas (PMT),***

ļoti noturīgas, mobilas un toksiskas (vPvM), vai kurām saskaņā ar II pielikuma 3.6.5. un 3.8.2., 3.8.3. vai 3.10. punktā noteiktajiem kritērijiem ir endokrīni disruptīvas īpašības attiecībā uz cilvēkiem vai nemērķa organismiem, vai kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP).

– darbīgajai vielai, kas atbilst ESAO polifluoralkilvielu un perfluoralkilvielu definīcijai;

– gadījumos, kad sagaidāms, ka darbīgās vielas vai būtisko metabolītu, sadalīšanās vai reakcijas produktu koncentrācija gruntsūdeņos, augu aizsardzības līdzekli lietojot paredzētajos lietošanas apstākļos, pārsniegs maksimālo pieļaujamo koncentrāciju, kas noteikta Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2006/118/EK;

– darbīgās vielas ir identificētas kā prioritāras vielas saskaņā ar Direktīvu 2000/60/EK.

Or. en

Pamatojums

No atkāpes darbības jomas būtu jāizslēdz papildu vielas, kas rada bažas, jo īpaši reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1B kategorijas vielas, endokrīnie disruptori un noturīgas mobilas un toksiskas vielas (t. i., PFAS vielas).

Grozījums Nr. 423
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar	Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar

Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas ***bez robežvērtības***, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A kategorijas vielas, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas vai kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP).	Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A kategorijas vielas, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas***, noturīgas, mobilas un toksiskas (PMT), ļoti noturīgas, mobilas un toksiskas (vPvM), vai kurām saskaņā ar II pielikuma 3.6.5. un 3.8.2., 3.8.3. vai 3.10. punktā noteiktajiem kritērijiem ir endokrīni disruptīvas īpašības attiecībā uz cilvēkiem vai nemērķa organismiem,*** vai kuras ***satur PFAS vai*** saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP)***, vai darbīgajām vielām, kas identificētas kā prioritāras vielas saskaņā ar Direktīvu 2000/60/EK***. ***Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro, ja var pamatoti sagaidīt, ka tā izraisīs Direktīvā 2006/118/EK noteiktās maksimālās pieļaujamās koncentrācijas pārsniegšanu.***
	Or. en

Grozījums Nr. 424
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas	Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro***:***

kancerogēnas vielas bez robežvērtības, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A kategorijas vielas, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas vai kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP).	***a)*** darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A vai 1.B kategorijas vielas, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas***, noturīgas, mobilas un toksiskas (PMT), ļoti noturīgas, mobilas un toksiskas (vPvM) vai vielas, kas izraisa endokrīnās sistēmas darbības traucējumus,*** vai kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP)***;***
	b) polifluoralkilvielas un perfluoralkilvielām.
	Vienlaikus tās izstrādā pārejas rīcības plānu par to, kā novērst nopietno apdraudējumu ar citiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, un nekavējoties iesniedz šo plānu Komisijai.

Or. en

Grozījums Nr. 425
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, ***kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir*** klasificētas ***vai jāklasificē*** kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, ***1.B kategorijas kancerogēnas vielas bez robežvērtības***, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A kategorijas vielas, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas ***vai*** ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas ***vai kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir*** noturīgi organiski piesārņotāji (NOP).	Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, ***kas atbilst II pielikuma 3.6.5., 3.6.4., 3.7.1., 3.7.2., 3.8.2., 3.8.3. un 3.10. punktā noteiktajiem izslēgšanas kritērijiem, tostarp vielām, kas*** klasificētas kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A ***vai 1.B*** kategorijas kancerogēnas vielas, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A ***vai 1.B kategorijas*** vielas***, endokrīnie disruptori***, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas***,*** ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas vielas (vPvB)***, noturīgas, mobilas un toksiskas vielas (PMT), ļoti noturīgas un ļoti mobilas vielas (vPvM)***, noturīgi organiskie piesārņotāji (NOP) ***vai darbīgās vielas, kas satur perfluoralkilvielas vai polifluoralkilvielas (PFAS), kuras to ķīmiskās struktūras dēļ atbilst 3.7. punktā noteiktajiem noturības kritērijiem vai II pielikuma 3.8. punktā noteiktajiem mobilitātes kritērijiem***.

Or. en

Grozījums Nr. 426
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas bez robežvērtības,	Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas bez robežvērtības,

reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A kategorijas vielas, ***noturīgas***, ***bioakumulatīvas*** un ***toksiskas*** (PBT) ***vielas*** vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas ***vai*** kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP).	reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A kategorijas vielas, ***endokrīnie disriptori vai vielas, kas atbilst noturīgu***, ***bioakumulatīvu*** un ***toksisku*** (PBT) ***vielu kritērijiem,*** vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas***, noturīgas, mobilas un toksiskas vielas (PMT), ļoti noturīgas un ļoti mobilas vielas (vPvM), vielas,*** kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP)***, vai perfluoralkilvielas vai polifluoralkilvielas (PFAS)***.

Or. en

Pamatojums

Atkāpe saskaņā ar 4. panta 7. punktu nebūtu jāpiemēro vielām ar visbīstamākajām raksturīgajām īpašībām. Endokrīnie disruptori, PMT un vPvM vielas kopā ar citām izslēgtajām bīstamības klasēm rada būtiskus un potenciāli neatgriezeniskus riskus cilvēka veselībai un videi, jo īpaši gruntsūdeņiem un dzeramā ūdens resursiem. To iekļaušana izslēgšanas kritērijos nodrošina, ka atkāpe joprojām ir izņēmuma gadījums un atbilst piesardzības principam.

Grozījums Nr. 427
Aurelijus Veryga

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas bez robežvērtības, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A kategorijas vielas, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas vai kuras saskaņā ar	Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas bez robežvērtības, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A ***un 1.B*** kategorijas vielas, ***vielas ar endokrīni disruptīvām īpašībām vai vielas*** vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas, noturīgas, mobilas un toksiskas

II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP).	vielas (PMT), ļoti noturīgas un ļoti mobilas vielas (vPvM)***, noturīgas, mobilas un toksiskas vielas (PMT), ļoti noturīgas un ļoti mobilas vielas (vPvM), vielas***, vielas, kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1.***, 3.8. un 3.10.*** punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP).

Or. en

Grozījums Nr. 428
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas bez robežvērtības, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A kategorijas vielas, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas vai kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP).	Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas bez robežvērtības, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A ***vai 1.B*** kategorijas vielas, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas vai kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP)***, vai kurām saskaņā ar II pielikuma 3.6.5. un 3.8.2. punktā noteiktajiem kritērijiem ir endokrīni disruptīvas īpašības***.

Or. en

Grozījums Nr. 429
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas bez robežvērtības, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A kategorijas vielas, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas vai kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP).	Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro aktīvajām vielām, kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas bez robežvērtības, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A kategorijas vielas, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas vai kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP), ***kamēr nav veikts atbilstošs riska novērtējums.***

Or. fr

Grozījums Nr. 430
Stine Bosse, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas bez robežvērtības, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A kategorijas vielas, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas	Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē ***kā 1. kategorijas endokrīnie disruptori (bez robežvērtības),*** kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas bez robežvērtības, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A kategorijas vielas, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas

(vPvB) vielas vai kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP).	vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas vai kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP).

Or. en

Pamatojums

Komisijas ierosinātais formulējums 4. panta 7. punktā nozīmētu, ka darbīgās vielas ar pierādītu nepieņemamu risku cilvēku veselībai un videi var apstiprināt uz pieciem gadiem. Tas nopietni ietekmētu aizsardzības līmeni un radītu jaunas ar veselību un attīrīšanu saistītas izmaksas. Mēs iesakām iekļaut darbīgās vielas ar 1. kategorijas endokrīnajiem disruptoriem saskaņā ar spēkā esošo regulu.

Grozījums Nr. 431
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas bez robežvērtības, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A kategorijas vielas, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas vai kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP).	Pirmajā daļā paredzēto atkāpi nepiemēro darbīgajām vielām, kuras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ir klasificētas vai jāklasificē kā 1.A vai 1.B kategorijas mutagēnas vielas, 1.A kategorijas kancerogēnas vielas, 1.B kategorijas kancerogēnas vielas bez robežvērtības, reproduktīvajai sistēmai toksiskas 1.A kategorijas vielas, noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vielas vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas (vPvB) vielas vai kuras saskaņā ar II pielikuma 3.7.1. punktā noteiktajiem kritērijiem ir noturīgi organiski piesārņotāji (NOP)***, ja nav veikts pienācīgs riska novērtējums.***

Or. en

Grozījums Nr. 432
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis var ļaut izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir darbīgās vielas, kas apstiprinātas saskaņā ar šo punktu, tikai tad, ja tie ir nepieciešami, lai novērstu saskaņā ar ***pirmo daļu*** noteikto nopietno apdraudējumu augu veselībai ***vai augu audzēšanai šo valstu teritorijā***.	Dalībvalstis var ļaut izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir darbīgās vielas, kas apstiprinātas saskaņā ar šo punktu, tikai tad, ja tie ir nepieciešami, lai novērstu ***apstiprināšanas lēmumā*** noteikto nopietno apdraudējumu augu veselībai***, un tikai kultūraugiem, mērķa organismiem, ģeogrāfiskajos apgabalos un laikposmos, kas norādīti lēmumā***. ***Apstiprinājumus, kas piešķirti saskaņā ar šo punktu, pārskata katru gadu. Apstiprinājuma turētājs iesniedz atjauninātu informāciju, kas pierāda, ka šajā punktā paredzētie nosacījumi joprojām tiek izpildīti, tostarp pierādījumus, ka nav kļuvušas pieejamas efektīvas un saprātīgi pieejamas neķīmiskas vai zemāka riska alternatīvas. Apstiprinājuma turētājs kopā ar pieteikumu iesniedz aizstāšanas un pārejas plānu, kurā izklāstīti pasākumi ilgtspējīgu alternatīvu izstrādei, novērtēšanai un ieviešanai ar mērķi aizstāt darbīgo vielu pirms apstiprinājuma perioda beigām.*** ***Aģentūra katru gadu publicē ziņojumu, kurā uzskaita visus apstiprinājumus, kas piešķirti saskaņā ar šo punktu, attiecīgos kultūraugus un kaitīgos organismus, atkāpes pamatojošos pierādījumus, noteiktos riska mazināšanas pasākumus, progresu, kas panākts attiecībā uz aizstāšanu, un atjaunošanas iemeslus.***

Or. en

Grozījums Nr. 433
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 3. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis var ļaut izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir darbīgās vielas, kas apstiprinātas saskaņā ar šo punktu, tikai tad, ja tie ir nepieciešami, lai novērstu saskaņā ar pirmo daļu noteikto nopietno apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai šo valstu teritorijā.;	Dalībvalstis var ļaut izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir darbīgās vielas, kas apstiprinātas saskaņā ar šo punktu, tikai tad, ja tie ir nepieciešami, lai novērstu saskaņā ar pirmo daļu noteikto nopietno apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ***vai cilvēku veselībai*** šo valstu teritorijā***.***
	Jēdziens "nopietns apdraudējums augkopībai" šā panta izpratnē attiecas arī uz atkārtotiem un strukturāliem postījumiem, ko rada endēmiskie augsnes kaitēkļi atsevišķos Savienības biģeogrāfiskajos reģionos, ja šo kaitēkļu populācijas sistemātiski pārsniedz ekonomisko kaitīguma slieksni un nav pieejamas citas efektīvas augu aizsardzības metodes, kā to apliecina vairāku gadu garumā savāktie fitosanitārās uzraudzības dati.
	Pieteikumu saskaņā ar pirmo daļu apstiprināšanas procedūras laikā var iesniegt apstiprinājuma pieprasītājs, oficiālās vai zinātniskās iestādes, kas darbojas lauksaimniecības jomā, vai lauksaimniecības nozares profesionālās organizācijas.

Or. fr

Grozījums Nr. 434
Carmen Crespo Díaz, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Esther Herranz García, Dolors Montserrat

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis var ļaut izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir darbīgās vielas, kas apstiprinātas saskaņā ar šo punktu, ***tikai tad,*** ja tie ir nepieciešami, lai novērstu saskaņā ar pirmo daļu noteikto nopietno apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai šo valstu teritorijā..	Dalībvalstis var ļaut izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir darbīgās vielas, kas apstiprinātas saskaņā ar šo punktu, ja tie ir nepieciešami, lai novērstu saskaņā ar pirmo daļu noteikto nopietno apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai šo valstu teritorijā.. ***Ja nopietns apdraudējums augu veselībai vai augu audzēšanai skar vairākas dalībvalstis vai kultūraugus, ko audzē salīdzināmos agronomiskajos, klimatiskajos vai fitosanitārajos apstākļos, Komisija veicina izņēmuma un pagaidu atļauju, tostarp saskaņā ar 53. pantu piešķirto atļauju, koordinētu un saskaņotu piemērošanu, lai novērstu nepamatotas atšķirības starp dalībvalstīm un nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus lauksaimniekiem.***

Or. es

Grozījums Nr. 435
Stine Bosse, Martin Hojsík, Michal Wiezik

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis var ļaut izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir darbīgās vielas, kas apstiprinātas saskaņā ar šo punktu, tikai tad, ja tie ir nepieciešami, lai novērstu saskaņā ar pirmo daļu noteikto nopietno apdraudējumu augu	Dalībvalstis var ļaut izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir darbīgās vielas, kas apstiprinātas saskaņā ar šo punktu, tikai tad, ja tie ir nepieciešami, lai novērstu saskaņā ar pirmo daļu noteikto nopietno apdraudējumu augu

veselībai vai augu audzēšanai šo valstu teritorijā.	veselībai vai augu audzēšanai šo valstu teritorijā. ***Vienlaikus tās izstrādā pārejas rīcības plānu par to, kā novērst nopietno apdraudējumu ar citiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, un nekavējoties iesniedz šo plānu Komisijai.***

Or. en

Pamatojums

No jauna ieviesti pakāpeniskas izbeigšanas plāni attiecībā uz spēkā esošo tiesību aktu radītā nopietnā apdraudējuma kontroli.

Grozījums Nr. 436
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis var ļaut izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir darbīgās vielas, kas apstiprinātas saskaņā ar šo punktu, tikai tad, ja tie ir nepieciešami, lai novērstu saskaņā ar pirmo daļu noteikto nopietno apdraudējumu augu veselībai ***vai augu audzēšanai*** šo valstu teritorijā.";	Dalībvalstis var ļaut izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir darbīgās vielas, kas apstiprinātas saskaņā ar šo punktu, tikai tad, ja tie ir nepieciešami, lai novērstu saskaņā ar pirmo daļu noteikto nopietno apdraudējumu augu veselībai šo valstu teritorijā. ***Dalībvalstis izstrādā plānu pakāpeniskai lietošanas izbeigšanai, apzinot piemērotas alternatīvas un pasākumus minēto aktīvo vielu pakāpeniskai aizstāšanai.***";

Or. en

Pamatojums

Regulas 4. panta 7. punkts arī turpmāk ir paredzēts kā izņēmuma atkāpe. Tās darbības jomu nevajadzētu paplašināt, attiecinot to uz gadījumiem, kas nav saistīti ar nopietnu apdraudējumu augu veselībai, un to nevajadzētu piemērot visbīstamākajām vielām. Pakāpeniskas atcelšanas plānu saglabāšana nodrošina, ka atkāpes joprojām ir pagaidu atkāpes, un atbalsta pāreju uz drošākām alternatīvām.

Grozījums Nr. 437
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis var ļaut izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir darbīgās vielas, kas apstiprinātas saskaņā ar šo punktu, tikai tad, ja tie ir nepieciešami, lai novērstu saskaņā ar pirmo daļu noteikto nopietno apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai šo valstu teritorijā.";	Dalībvalstis var ļaut izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir darbīgās vielas, kas apstiprinātas saskaņā ar šo punktu, tikai tad, ja tie ir nepieciešami, lai novērstu saskaņā ar pirmo daļu noteikto nopietno apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai šo valstu teritorijā ***vai attiecīgās teritorijas daļā***.";

Or. en

Grozījums Nr. 438
Laurence Trochu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 3. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis var ļaut izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir aktīvās vielas, kas apstiprinātas saskaņā ar šo punktu, tikai tad, ja tie ir nepieciešami, lai novērstu saskaņā ar pirmo daļu noteikto nopietno apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai šo valstu teritorijā.;	Dalībvalstis var ļaut izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir aktīvās vielas, kas apstiprinātas saskaņā ar šo punktu, tikai tad, ja tie ir nepieciešami, lai novērstu saskaņā ar pirmo daļu noteikto nopietno apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai šo valstu teritorijā ***vai tās attiecīgajā daļā***.;

Or. fr

Pamatojums

Augu aizsardzības līdzekļu lietošanas prakse var ievērojami atšķirties dažādos reģionos; tas

jo īpaši attiecas uz kultūraugiem tālākajos reģionos, kur klimats un vides apstākļi būtiski atšķiras no kontinenta apstākļiem. Tādējādi novērtējumos un atļaujās ir jāņem vērā šīs atšķirības, jo īpaši attiecībā uz alternatīvām tradicionālajiem augu aizsardzības līdzekļiem.

Grozījums Nr. 439
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis var ļaut izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir darbīgās vielas, kas apstiprinātas saskaņā ar šo punktu, tikai tad, ja tie ir nepieciešami, lai novērstu saskaņā ar pirmo daļu noteikto nopietno apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai šo valstu teritorijā.”;	Dalībvalstis var ļaut izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir darbīgās vielas, kas apstiprinātas saskaņā ar šo punktu, tikai tad, ja tie ir nepieciešami, lai novērstu saskaņā ar pirmo daļu noteikto nopietno apdraudējumu augu veselībai***, cilvēku veselībai*** vai augu audzēšanai šo valstu teritorijā.”;

Or. ro

Grozījums Nr. 440
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis var ļaut izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir darbīgās vielas, kas apstiprinātas saskaņā ar šo punktu, tikai tad, ja tie ir nepieciešami, lai novērstu saskaņā ar pirmo daļu noteikto nopietno apdraudējumu augu veselībai ***vai augu audzēšanai*** šo valstu teritorijā.";	Dalībvalstis var ļaut izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir darbīgās vielas, kas apstiprinātas saskaņā ar šo punktu, tikai tad, ja tie ir nepieciešami, lai novērstu saskaņā ar pirmo daļu noteikto nopietno apdraudējumu augu veselībai šo valstu teritorijā.";

Or. en

Grozījums Nr. 441
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Dolors Montserrat

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 3.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Šā punkta vajadzībām to, vai pastāv citi saprātīgi līdzekļi, nosaka, pamatojoties uz agronomisku un ekonomisku novērtējumu, kurā ņem vērā faktiskos ražošanas apstākļus, pieejamo alternatīvu efektivitāti, to tehnisko un ekonomisko īstenojamību, komerciālo pieejamību, rezistences pārvaldību, nepieciešamo lietošanas mērogu un iespējamo ietekmi uz augkopību un nodrošinātību ar pārtiku. Piemērojot šo regulu, ņem vērā lauksaimniecības zemes ražošanas funkciju, nodrošinātību ar pārtiku, augkopības noturību un Savienības lauksaimniecības nozares konkurētspēju, nemazinot cilvēku veselības, dzīvnieku veselības un vides augsto aizsardzības līmeni.

Or. es

Grozījums Nr. 442
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 3.a un 3.b daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Jēdziens "nopietns apdraudējums augu

	audzēšanai" šā punkta nozīmē ietver atkārtotu un strukturālu kaitējumu, ko konkrētos Savienības bioģeogrāfiskajos reģionos rada endēmiski augsnes kaitīgie organismi, kur kaitīgo organismu blīvums sistemātiski pārsniedz ekonomisko kaitējuma robežvērtību un kur nav pieejamas efektīvas alternatīvas augu aizsardzības metodes, kā to apliecina daudzgadu fitosanitārā monitoringa dati.
	Pirmajā daļā minēto pieteikumu apstiprināšanas procesa laikā iesniedz apstiprinājuma pieteikuma iesniedzējs un/vai oficiālas vai zinātniskas struktūras, kas iesaistītas lauksaimnieciskā darbībā, un/vai profesionālas lauksaimniecības organizācijas.
	Or. en

Grozījums Nr. 443
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 3.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Šā punkta vajadzībām jēdziens "nopietns apdraudējums augu audzēšanai" ietver atkārtotu un strukturālu kaitējumu, ko noteiktos Savienības bioģeogrāfiskajos reģionos rada endēmiski augsnes kaitīgie organismi, ja to blīvums sistemātiski pārsniedz kaitīgo organismu ekonomisko slieksni un nav pieejamas efektīvas alternatīvas augu aizsardzības metodes par pieņemamu cenu, un šo apstākļu pastāvēšanu pierāda daudzgadu fitosanitārā monitoringa dati.
	Or. ro

Grozījums Nr. 444
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 3.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Vienlaikus tās izstrādā pārejas rīcības plānu par to, kā novērst nopietno apdraudējumu ar citiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, un nekavējoties iesniedz šo plānu Komisijai.

Or. en

Pamatojums

Atjauno pašreizējo tiesību normu, lai nodrošinātu, ka atkāpe attiecībā uz aizliegto vielu izmantošanu ir cik vien iespējams ierobežota laikā.

Grozījums Nr. 445
Christophe Clergeau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 3.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Vienlaikus tās izstrādā pārejas rīcības plānu par to, kā novērst nopietno apdraudējumu ar citiem līdzekļiem, tostarp neķīmiskām metodēm, un nekavējoties iesniedz šo plānu Komisijai.

Or. en

Pamatojums

Ja joprojām ir pieejama iespēja pagarināt termiņu vēl par pieciem gadiem, kā to ierosinājusi Komisija, nav pamata atteikties no pakāpeniskas izbeigšanas plāna, jo praksē atkāpe varētu kļūt par veidu, kā turpināt izmantot ļoti kaitīgas vielas.

Grozījums Nr. 446
Waldemar Buda, Anna Zalewska

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 3.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Komisija sagatavo pieteikumu iesniedzējiem norādījumus par pamatojumu un iestādēm par agronomisko novērtējumu.

Or. en

Grozījums Nr. 447
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 3.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Pirmajā daļā minēto pieteikumu pieteikuma iesniedzējs var iesniegt apstiprināšanai jebkurā darbīgo vielu apstiprināšanas procesa posmā.

Or. en

Grozījums Nr. 448
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 3.b daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Pirmajā daļā minēto pieteikumu apstiprināšanas procedūras laikā iesniedz apstiprinājuma pieteikuma iesniedzējs, valsts vai zinātniskas struktūras, kas saistītas ar lauksaimniecību, vai profesionālas lauksaimniecības organizācijas.

Or. ro

Grozījums Nr. 449
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 3.b daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Lēmumus par atkāpēm pamato ar dokumentāriem pierādījumiem, kas apliecina, ka nopietno apdraudējumu nevar novērst ar citiem pieņemamiem līdzekļiem. Attiecīgā gadījumā var ņemt vērā iedarbīguma un rezistences pārvaldību:

Or. en

Grozījums Nr. 450
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7. punkts – 3.d daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Regulas 4. pantam pievieno šādu jaunu 3.d daļu:

Atkāpjoties no 1. punkta, darbīgo vielu var apstiprināt vai tās apstiprinājumu var atjaunot, ja šīs darbīgās vielas neapstiprināšanai vai tās apstiprinājuma neatjaunošanai būtu nesamērīga negatīva ietekme uz lauksaimniecības dzīvotspēju, pārtikas ražošanu vai nodrošinātību ar pārtiku, to samērojot ar riskiem cilvēku veselībai, dzīvnieku veselībai vai videi, ko rada minētās vielas lietošana, jo īpaši tad, ja nav cenas ziņā pieņemamu un vismaz tikpat efektīvu alternatīvu, ar nosacījumu, ka piemēro atbilstošus riska samazināšanas pasākumus.

Uzskata, ka šāda nesamērīga negatīva ietekme pastāv jo īpaši tad, ja:

a) endēmiski augsnes kaitīgie organismi noteiktos Savienības pedoklimatiskajos reģionos rada strukturālus un atkārtotus ražas zudumus, kas sistemātiski pārsniedz kaitīgo organismu ekonomisko slieksni;

b) nav pieejamas cenas ziņā pieņemamas un vismaz tikpat efektīvas augu aizsardzības alternatīvas, ko pierāda daudzgadu fitosanitārā monitoringa dati un saskaņā ar EPPO vadlīnijām veikti efektivitātes novērtējumi reālos apstākļos; un

c) ņemot vērā attiecīgo reģionu īpašos agronomiskos un vides apstākļus, sēklu apstrāde ir vienīgais tehniski īstenojamais preventīvais pasākums.

Or. ro

Grozījums Nr. 451
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3.a punkts (jauns)
Regula Nr. 1107/2009
4. pants – 7.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3a) regulas 4. pantā iekļauj jaunu 7.a punktu:
	7.a Atkāpjoties no 1. punkta, darbīgo vielu var apstiprināt vai tās apstiprinājumu atjaunot, ja minētās darbīgās vielas neapstiprināšana vai neatjaunošana nesamērīgi negatīvi ietekmētu lauksaimniecisko dzīvotspēju, pārtikas ražošanu vai nodrošinātību ar pārtiku salīdzinājumā ar riskiem cilvēka veselībai, dzīvnieku veselībai vai videi, ko rada vielas lietošana, jo īpaši, ja nav pieejamas efektīvas alternatīvas, ar noteikumu, ka tiek piemēroti pienācīgi riska mazināšanas pasākumi.
	Uzskata, ka šāda nesamērīga negatīva ietekme pastāv jo īpaši tad, ja:
	a) endēmiskie augsnes kaitīgie organismi konkrētos Savienības augsnes un klimatiskajos reģionos izraisa strukturālus un atkārtotus kultūraugu zudumus, kas regulāri pārsniedz ekonomisko kaitējuma robežvērtību;
	b) nav pieejami efektīvi alternatīvi augu aizsardzības līdzekļi, par ko liecina daudzgadu fitosanitārā monitoringa dati un lauka efektivitātes novērtējumi, kas veikti saskaņā ar EPPO norādījumiem, un
	c) sēklu apstrāde ir vienīgais tehniski dzīvotspējīgais preventīvais pasākums minēto reģionu īpašajos agronomiskajos un vides apstākļos.

Or. en

Grozījums Nr. 452
Georgiana Teodorescu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	7.a Atkāpjoties no 1. punkta, aktīvo vielu var apstiprināt vai atjaunot tās apstiprinājumu, ja tās neapstiprināšana vai neatjaunošana radītu nesamērīgu negatīvu ietekmi uz lauksaimniecisko dzīvotspēju, pārtikas ražošanu vai pārtikas nodrošinājumu salīdzinājumā ar identificētajiem riskiem cilvēka veselībai, dzīvnieku veselībai vai videi. Šo atkāpi var piešķirt tikai tad, ja nav efektīvu alternatīvu, ar nosacījumu, ka tiek īstenoti atbilstīgi riska mazināšanas pasākumi, lai nodrošinātu augstu aizsardzības līmeni. Uzskata, ka šāda nesamērīga negatīva ietekme cita starpā pastāv tad, ja:
	a) endēmiskie augsnes kaitīgie organismi konkrētos Savienības augsnes un klimatiskajos reģionos izraisa strukturālus un atkārtotus kultūraugu zudumus, kas regulāri pārsniedz ekonomisko kaitējuma robežvērtību;
	b) nav pieejami efektīvi alternatīvi augu aizsardzības līdzekļi, par ko liecina daudzgadu fitosanitārā monitoringa dati un lauka efektivitātes novērtējumi, kas veikti saskaņā ar EPPO norādījumiem, un
	c) sēklu apstrāde ir vienīgais tehniski dzīvotspējīgais preventīvais pasākums minēto reģionu īpašajos agronomiskajos un vides apstākļos.

Or. en

Pamatojums

The proposed amendment addresses a legislative gap in Regulation (EC) No 1107/2009 by introducing a new Article 4(8), establishing an explicit proportionality assessment mechanism within the renewal and review procedures of active substances. Rooted in the principle of proportionality (Art. 5 TEU) and food security objectives (Art. 39 TFEU), this mechanism evaluates the medium- and long-term disproportionate impacts of non-approval on the viability of agricultural production. Distinct from Art. 4(7), which applies to initial approvals

under immediate danger, the proposed Art. 4(8) provides a predictable framework to assess structural life-cycle impacts, balancing phytosanitary standards with the strategic stability of the agri-food sector.

Grozījums Nr. 453
Veronika Yankova

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3a) pantā iekļauj šādu 7.a punktu:
	7.a Atkāpjoties no 1. punkta, darbīgo vielu var apstiprināt, ja nav pieejamas piemērotas un ekonomiski dzīvotspējīgas alternatīvas un ja neapstiprināšana radītu nopietnu nelabvēlīgu ietekmi uz lauksaimniecisko ražošanu vai pārtikas nodrošinājumu, kas ir nesamērīga ar riskiem, ko rada minētās darbīgās vielas lietošana reālos lietošanas apstākļos, ar noteikumu, ka tiek piemēroti pienācīgi riska mazināšanas pasākumi, lai nodrošinātu, ka cilvēku, dzīvnieku un vides eksponētība tiek samazināta līdz minimumam.

Or. en

Grozījums Nr. 454
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4. pants – 7.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3a) regulas 4. pantā pievieno šādu 7.a punktu:

7.a Atkāpjoties no 1. punkta, nopietna augu un/vai cilvēku veselības apdraudējuma gadījumā darbīgo vielu var apstiprināt vai apstiprinājumu atjaunot, ja darbīgās vielas neapstiprināšana nesamērīgi negatīvi ietekmētu , mežsaimniecības, sabiedrisko zaļo zonu, dabas apgabalu utt. dzīvotspēju salīdzinājumā ar vielas lietošanas radīto risku cilvēku veselībai, dzīvnieku veselībai vai videi.

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

Present Regulation in fact do not include any measure to allow to activate extraordinary tools for extraordinary cases (e.g. liquidation of invasive populations, quarantine pests, ect. , what can seriously damage or completely damage not only agricultural and forestry areas, but also public green areas, natural areas, including natural protected areas).A special statement should be introduced that would allow, in the event of such an extraordinary need, to allow highly effective active substances in the EU even in the case of their negative eco-toxicological properties, if the benefits of treatment outweigh the negative effects resulting from the use of such substances (this will also make it legally possible to distribute these substances within the EU).

Grozījums Nr. 455
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete, Stine Bosse

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3a) regulā iekļauj šādu pantu:
	"4.a pants
	Aizliegtās vielas
	Darbīgo vielu, kura nav saņēmusi apstiprinājumu vai kuras apstiprinājums ir atsaukts vai nav atjaunots saskaņā ar šo regulu, Savienībā neražo, neuzglabā,

nepārvadā un nelaiž tirgū.

Or. en

Pamatojums

Aizliegto vielu eksporta aizliegums: lai nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus ES lauksaimniecības produktu ražotājiem, ir svarīgi nodrošināt aizliegtu vielu eksporta aizliegumu, jo aizliegtu vielu eksports negatīvi ietekmē Savienības pārtikas nozares konkurētspēju. Grozījums vēl vairāk uzlabo cilvēku, dzīvnieku un vides veselības aizsardzību trešās valstīs un Savienībā.

Grozījums Nr. 456
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
4.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3a) regulā iekļauj šādu pantu:
	"4.a pants
	Uz risku balstīts būtiska lietojuma paplašinājums
	Atkāpjoties no 4. panta 7. punkta 1. daļas, darbīgo vielu var apstiprināt vai tās apstiprinājumu atjaunot, ja minētās darbīgās vielas neapstiprināšana vai neatjaunošana nesamērīgi negatīvi ietekmētu lauksaimniecisko dzīvotspēju, pārtikas ražošanu vai nodrošinātību ar pārtiku salīdzinājumā ar riskiem cilvēka veselībai, dzīvnieku veselībai vai videi, ko rada vielas lietošana, jo īpaši, ja nav pieejamas efektīvas alternatīvas, ar noteikumu, ka tiek piemēroti pienācīgi riska mazināšanas pasākumi.
	Uzskata, ka šāda nesamērīga negatīva ietekme pastāv jo īpaši tad, ja:
	a) endēmiskie augsnes kaitīgie organismi konkrētos Savienības augsnes un klimatiskajos reģionos izraisa strukturālus un atkārtotus kultūraugu

zudumus, kas regulāri pārsniedz ekonomisko kaitējuma robežvērtību;

b) nav pieejami efektīvi alternatīvi augu aizsardzības līdzekļi, par ko liecina daudzgadu fitosanitārā monitoringa dati un lauka efektivitātes novērtējumi, kas veikti saskaņā ar EPPO norādījumiem, un

c) sēklu apstrāde ir vienīgais tehniski dzīvotspējīgais preventīvais pasākums minēto reģionu īpašajos agronomiskajos un vides apstākļos."

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 457
Sakis Arnaoutoglou

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4) regulas 5. pantu aizstāj ar šādu:	***svītrots***
"5. pants	
Pirmais apstiprinājums	
Pirmo apstiprinājumu piešķir uz neierobežotu laiku, izņemot attiecībā uz:	
a) darbīgajām vielām, kas atzītas par aizstājamām vielām saskaņā ar 24. pantu;	
b) darbīgajām vielām, kas ir apstiprinātas saskaņā ar 4. panta 7. punktu; vai	
c) darbīgajām vielām, kurām ir noteikts ierobežots apstiprinājuma periods saskaņā ar 6. panta j) punktu, jo īpaši ņemot vērā attiecīgās neskaidrības, kas izriet no riska novērtējuma, tostarp tās, kas radušās datu iztrūkuma dēļ. ".	

Or. en

Pamatojums

Unlimited approval periods would remove the systematic periodic reassessment of active substances. Such reassessment is necessary to take account of new toxicological and ecotoxicological evidence, updated scientific guidance, cumulative exposure, monitoring results and changes in environmental conditions. Administrative backlogs should be addressed by strengthening the human and technical resources of EFSA and the competent national authorities, not by abandoning a fundamental safety guarantee. Time-limited approvals also provide legal certainty by ensuring that all active substances are reviewed according to predictable and transparent procedures.

Grozījums Nr. 458
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4) regulas 5. pantu aizstāj ar šādu:	***svītrots***
"5. pants	
Pirmais apstiprinājums	
Pirmo apstiprinājumu piešķir uz neierobežotu laiku, izņemot attiecībā uz:	
a) darbīgajām vielām, kas atzītas par aizstājamām vielām saskaņā ar 24. pantu;	
b) darbīgajām vielām, kas ir apstiprinātas saskaņā ar 4. panta 7. punktu; vai	
c) darbīgajām vielām, kurām ir noteikts ierobežots apstiprinājuma periods saskaņā ar 6. panta j) punktu, jo īpaši ņemot vērā attiecīgās neskaidrības, kas izriet no riska novērtējuma, tostarp tās, kas radušās datu iztrūkuma dēļ. "	

Or. en

Grozījums Nr. 459
Niels Flemming Hansen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula Nr. 1107/2009
5. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4) regulas 5. pantu aizstāj ar šādu:	***svītrots***
"5. pants	
Pirmais apstiprinājums	
Pirmo apstiprinājumu piešķir uz neierobežotu laiku, izņemot attiecībā uz:	
a) darbīgajām vielām, kas atzītas par aizstājamām vielām saskaņā ar 24. pantu;	
b) darbīgajām vielām, kas ir apstiprinātas saskaņā ar 4. panta 7. punktu; vai	
c) darbīgajām vielām, kurām ir noteikts ierobežots apstiprinājuma periods saskaņā ar 6. panta j) punktu, jo īpaši ņemot vērā attiecīgās neskaidrības, kas izriet no riska novērtējuma, tostarp tās, kas radušās datu iztrūkuma dēļ. "	

Or. en

Grozījums Nr. 460
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4) regulas 5. pantu aizstāj ar šādu:	***svītrots***
"5. pants	
Pirmais apstiprinājums	

Pirmo apstiprinājumu piešķir uz neierobežotu laiku, izņemot attiecībā uz:

a) darbīgajām vielām, kas atzītas par aizstājamām vielām saskaņā ar 24. pantu;

b) darbīgajām vielām, kas ir apstiprinātas saskaņā ar 4. panta 7. punktu; vai

c) darbīgajām vielām, kurām ir noteikts ierobežots apstiprinājuma periods saskaņā ar 6. panta j) punktu, jo īpaši ņemot vērā attiecīgās neskaidrības, kas izriet no riska novērtējuma, tostarp tās, kas radušās datu iztrūkuma dēļ. "

Or. en

Grozījums Nr. 461
Radan Kanev

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4) regulas 5. ***pantu aizstāj ar šādu***:	4) regulas 5. ***pantā pievieno šādu as daļas***:

Or. en

Grozījums Nr. 462
Veronika Yankova

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmais apstiprinājums	Apstiprinājums

Or. en

Grozījums Nr. 463
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – pirmais teikums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmo apstiprinājumu piešķir uz ***neierobežotu*** laiku, izņemot ***attiecībā uz:***	Pirmo apstiprinājumu piešķir uz laiku, ***kas nepārsniedz 10 gadus,*** izņemot ***biokontroles darbīgās vielas un pamatvielas, kurām pirmo apstiprinājumu piešķir uz neierobežotu laiku.***

Or. en

Grozījums Nr. 464
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – pirmais teikums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmo apstiprinājumu piešķir uz ***neierobežotu*** laiku, ***izņemot attiecībā uz:***	Pirmo apstiprinājumu piešķir uz laiku, ***kas nepārsniedz 15 gadus, un to atjauno saskaņā ar šajā regulā noteikto pārskatīšanas procedūru.***

Or. en

Pamatojums

Periodiska atjaunošana ir galvenais aizsardzības pasākums, kas nodrošina, ka apstiprinājumi joprojām atspoguļo jaunākās zinātnes un tehnikas atziņas. Attiecībā uz zema riska darbīgajām vielām var būt lietderīgi noteikt ilgākus apstiprinājuma periodus, bet neierobežoti apstiprinājumi apdraudētu šajā regulā noteikto preventīvo, zinātniski pamatoto pieeju.

Grozījums Nr. 465
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – ievadteikums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmo apstiprinājumu piešķir uz ***neierobežotu*** laiku, izņemot attiecībā uz:	***Pirmajam apstiprinājumam netiek piemērota termiņa loģika, tādējādi tas ir spēkā*** uz ***nenoteiktu*** laiku ***bez beigu datuma,*** izņemot attiecībā uz:

Or. fr

Grozījums Nr. 466
Benoit Cassart, Olivier Chastel, Asger Christensen, Ciaran Mullooly, Charles Goerens

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – pirmais teikums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmo apstiprinājumu piešķir uz ***neierobežotu laiku***, izņemot attiecībā uz:	Pirmo apstiprinājumu piešķir uz ***laikposmu, kas nav ilgāks par 15 gadiem***, izņemot attiecībā uz:

Or. en

Grozījums Nr. 467
Radan Kanev

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – pirmais teikums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmo apstiprinājumu piešķir uz ***neierobežotu laiku***, izņemot attiecībā uz:	Pirmo apstiprinājumu piešķir uz ***laikposmu, kas nav ilgāks par 10 gadiem***,

izņemot attiecībā uz:

Or. en

Pamatojums

Status quo saglabāšana tirgū esošajiem augu aizsardzības līdzekļiem (pesticīdiem un biocīdiem).

Grozījums Nr. 468
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Sigrid Friis, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – pirmais teikums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmo apstiprinājumu piešķir uz ***neierobežotu laiku***, izņemot attiecībā uz:	Pirmo apstiprinājumu piešķir uz ***laikposmu, kas nav ilgāks par 10 gadiem***, izņemot attiecībā uz:

Or. en

Grozījums Nr. 469
Manuela Ripa

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – pirmais teikums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmo apstiprinājumu piešķir uz ***neierobežotu laiku, izņemot attiecībā uz:***	Pirmo apstiprinājumu piešķir uz ***laikposmu, kas nav ilgāks par desmit gadiem.***

Or. en

Grozījums Nr. 470
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – pirmais teikums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmo apstiprinājumu piešķir uz ***neierobežotu laiku, izņemot attiecībā uz:***	Pirmo apstiprinājumu piešķir uz ***laikposmu, kas nav ilgāks par desmit gadiem.***

Or. en

Pamatojums

Unlimited approvals of both active substances for pesticides and biocides will significantly reduce the current level of protection for human health and environment. In addition, risks to human health and the environment may be overlooked, as there will no longer be generated new studies for the renewal process by the industry. Independent science cannot be expected to finance such targeted studies. Unlimited approvals would also increase the long-term clean-up costs of contaminated water bodies, at a time when Europe is already facing widespread water pollution, ultimately affecting access to clean water and European competitiveness across sectors. Approvals should instead be restricted in time as they are today.

Grozījums Nr. 471
Veronika Yankova

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – pirmais teikums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmo apstiprinājumu piešķir uz neierobežotu laiku, izņemot attiecībā uz:	Apstiprinājumu piešķir uz neierobežotu laiku, izņemot attiecībā uz:

Or. en

Grozījums Nr. 472
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria

Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) darbīgajām vielām, kas atzītas par aizstājamām vielām saskaņā ar 24. pantu;	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Pieredze liecina, ka periodiskai pārskatīšanai ir būtiska nozīme. Kopš 2011. gada atjaunošanas procesā 54 darbīgās vielas nav apstiprinātas vai ir atsauktas, jo ir konstatēti riski cilvēka veselībai vai videi. Proti, 31 no šīm vielām iepriekš nebija identificēta kā aizstājama viela, kas nozīmē, ka sākotnēji tās netika uzskatītas par visbīstamākajiem pesticīdiem, kuriem vajadzīga pastiprināta pārbaude. Periodiska atkārtota novērtēšana arī nodrošina, ka uzņēmumi, kas laiž vielas tirgū, atbild par drošuma pierādīšanu.

Grozījums Nr. 473
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) darbīgajām vielām, kas atzītas par aizstājamām vielām saskaņā ar 24. pantu;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 474
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) darbīgajām vielām, kas atzītas par aizstājamām vielām saskaņā ar 24. pantu;	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Unlimited approvals of both active substances for pesticides and biocides will significantly reduce the current level of protection for human health and environment. In addition, risks to human health and the environment may be overlooked, as there will no longer be generated new studies for the renewal process by the industry. Independent science cannot be expected to finance such targeted studies. Unlimited approvals would also increase the long-term clean-up costs of contaminated water bodies, at a time when Europe is already facing widespread water pollution, ultimately affecting access to clean water and European competitiveness across sectors. Approvals should instead be restricted in time as they are today.

Grozījums Nr. 475
Manuela Ripa

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) darbīgajām vielām, kas atzītas par aizstājamām vielām saskaņā ar 24. pantu;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 476
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) darbīgajām vielām, kas ir apstiprinātas saskaņā ar 4. panta 7. punktu; vai	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 477
Manuela Ripa

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) darbīgajām vielām, kas ir apstiprinātas saskaņā ar 4. panta 7. punktu; vai	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 478
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) darbīgajām vielām, kas ir apstiprinātas saskaņā ar 4. panta 7. punktu; vai	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Pieredze liecina, ka periodiskai pārskatīšanai ir būtiska nozīme. Kopš 2011. gada atjaunošanas procesā 54 darbīgās vielas nav apstiprinātas vai ir atsauktas, jo ir konstatēti riski cilvēka veselībai vai videi. Proti, 31 no šīm vielām iepriekš nebija identificēta kā aizstājama viela, kas nozīmē, ka sākotnēji tās netika uzskatītas par visbīstamākajiem pesticīdiem, kuriem vajadzīga pastiprināta pārbaude. Periodiska atkārtota novērtēšana arī nodrošina, ka uzņēmumi, kas laiž vielas tirgū, atbild par drošuma pierādīšanu.

Grozījums Nr. 479
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) darbīgajām vielām, kas ir apstiprinātas saskaņā ar 4. panta 7. punktu; vai	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Unlimited approvals of both active substances for pesticides and biocides will significantly reduce the current level of protection for human health and environment. In addition, risks to human health and the environment may be overlooked, as there will no longer be generated new studies for the renewal process by the industry. Independent science cannot be expected to finance such targeted studies. Unlimited approvals would also increase the long-term clean-up costs of contaminated water bodies, at a time when Europe is already facing widespread water pollution, ultimately affecting access to clean water and European competitiveness across sectors. Approvals should instead be restricted in time as they are today.

Grozījums Nr. 480
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) darbīgajām vielām, kurām ir noteikts ierobežots apstiprinājuma periods saskaņā ar 6. panta j) punktu, jo īpaši ņemot vērā attiecīgās neskaidrības, kas izriet no riska novērtējuma, tostarp tās, kas radušās datu iztrūkuma dēļ.	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Unlimited approvals of both active substances for pesticides and biocides will significantly reduce the current level of protection for human health and environment. In addition, risks to human health and the environment may be overlooked, as there will no longer be generated new studies for the renewal process by the industry. Independent science cannot be expected to finance such targeted studies. Unlimited approvals would also increase the long-term clean-up costs of contaminated water bodies, at a time when Europe is already facing widespread water pollution, ultimately affecting access to clean water and European competitiveness across sectors. Approvals should instead be restricted in time as they are today.

Grozījums Nr. 481
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) darbīgajām vielām, kurām ir noteikts ierobežots apstiprinājuma periods saskaņā ar 6. panta j) punktu, jo īpaši ņemot vērā attiecīgās neskaidrības, kas izriet no riska novērtējuma, tostarp tās, kas radušās datu iztrūkuma dēļ.	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Pieredze liecina, ka periodiskai pārskatīšanai ir būtiska nozīme. Kopš 2011. gada atjaunošanas procesā 54 darbīgās vielas nav apstiprinātas vai ir atsauktas, jo ir konstatēti riski cilvēka veselībai vai videi. Proti, 31 no šīm vielām iepriekš nebija identificēta kā aizstājama viela, kas nozīmē, ka sākotnēji tās netika uzskatītas par visbīstamākajiem pesticīdiem, kuriem vajadzīga pastiprināta pārbaude. Periodiska atkārtota novērtēšana arī nodrošina, ka uzņēmumi, kas laiž vielas tirgū, atbild par drošuma pierādīšanu.

Grozījums Nr. 482
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) darbīgajām vielām, kurām ir noteikts ierobežots apstiprinājuma periods saskaņā ar 6. panta j) punktu, jo īpaši ņemot vērā attiecīgās neskaidrības, kas izriet no riska novērtējuma, tostarp tās, kas radušās datu iztrūkuma dēļ.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 483
Manuela Ripa

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) darbīgajām vielām, kurām ir noteikts ierobežots apstiprinājuma periods saskaņā ar 6. panta j) punktu, jo īpaši ņemot vērā attiecīgās neskaidrības, kas izriet no riska novērtējuma, tostarp tās, kas radušās datu iztrūkuma dēļ.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 484
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) darbīgajām vielām, kurām ir noteikts ***ierobežots*** apstiprinājuma periods saskaņā ar 6. panta j) punktu, jo īpaši ņemot vērā attiecīgās neskaidrības, kas izriet no riska novērtējuma, tostarp tās, kas radušās datu iztrūkuma dēļ.”	c) darbīgajām vielām, kurām ir noteikts apstiprinājuma periods ***ar beigu datumu*** saskaņā ar 6. panta j) punktu, jo īpaši ņemot vērā attiecīgās neskaidrības, kas izriet no riska novērtējuma, tostarp tās, kas radušās ***atļaujas turētāja sniegto*** datu iztrūkuma dēļ;

Or. fr

Grozījums Nr. 485
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
5. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	regulas 5. pantā iekļauj šādu 1.a punktu:
	"1.a Atkāpjoties no 1. punkta, pirmais biokontroles vielu un zema riska aktīvo vielu apstiprinājums ir neierobežots, izņemot 1. punkta a) līdz c) apakšpunktā minētos gadījumus."

Or. en

Grozījums Nr. 486
Biljana Borzan, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
7. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Darbīgās vielas ražotājs iesniedz dalībvalstij ("ziņotāja dalībvalsts") pieteikumu darbīgās vielas apstiprināšanai, apstiprinājuma nosacījumu grozīšanai vai 13. panta 4. punktā minētajā regulā norādītas darbīgās vielas statusa maiņai, kā arī šīs regulas 8. panta 1. un 2. punktā paredzēto kopsavilkumu un pilnīgu dokumentāciju vai zinātniski pamatotu attaisnojumu tam, kādēļ noteiktas šīs dokumentācijas daļas netiek iesniegtas. Pieteikumā jāpierāda, ka darbīgā viela atbilst šīs regulas 4. pantā noteiktajiem apstiprināšanas kritērijiem vai – attiecīgā gadījumā – ka darbīgās vielas statusa maiņa ir pamatota. Pieteikumu iesniedz saskaņā ar standartizētiem datu formātiem, ja tādi ir, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 178/2002 39.f pantu, ko piemēro mutatis mutandis.	Darbīgās vielas ražotājs iesniedz dalībvalstij ("ziņotāja dalībvalsts") pieteikumu darbīgās vielas apstiprināšanai, apstiprinājuma nosacījumu grozīšanai vai 13. panta 4. punktā minētajā regulā norādītas darbīgās vielas statusa maiņai, kā arī šīs regulas 8. panta 1. un 2. punktā paredzēto kopsavilkumu un pilnīgu dokumentāciju vai zinātniski pamatotu attaisnojumu tam, kādēļ noteiktas šīs dokumentācijas daļas netiek iesniegtas. ***Pieteikumus uzskata par pieņemamiem tikai tad, ja dokumentācijā ir visa šajā regulā prasītā informācija, kas vajadzīga pieteikuma zinātniskai novērtēšanai.*** Pieteikumā jāpierāda, ka darbīgā viela atbilst šīs regulas 4. pantā noteiktajiem apstiprināšanas kritērijiem vai – attiecīgā gadījumā – ka darbīgās vielas statusa maiņa ir pamatota. Pieteikumu iesniedz saskaņā ar standartizētiem datu formātiem, ja tādi ir, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 178/2002 39.f pantu, ko piemēro mutatis mutandis.

Or. en

Pamatojums

Novērtēšanas procesa kavēšanos bieži izraisa nepilnīgi pieteikumi, kuru dēļ ir atkārtoti jāpieprasa papildu informācija. Pieņemamības nosacījumu precizēšana uzlabos zinātnisko novērtējumu efektivitāti un savlaicīgumu, nepazeminot regulatīvos standartus.

Grozījums Nr. 487
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi,

Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
7. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Darbīgās vielas ražotājs iesniedz dalībvalstij ("ziņotāja dalībvalsts") pieteikumu darbīgās vielas apstiprināšanai, apstiprinājuma nosacījumu grozīšanai vai 13. panta 4. punktā minētajā regulā norādītas darbīgās vielas statusa maiņai, kā arī šīs regulas 8. panta 1. un 2. punktā paredzēto kopsavilkumu un pilnīgu dokumentāciju vai zinātniski pamatotu attaisnojumu tam, kādēļ noteiktas šīs dokumentācijas daļas netiek iesniegtas. Pieteikumā jāpierāda, ka darbīgā viela atbilst šīs regulas 4. pantā noteiktajiem apstiprināšanas kritērijiem vai – attiecīgā gadījumā – ka darbīgās vielas statusa maiņa ir pamatota. Pieteikumu iesniedz saskaņā ar standartizētiem datu formātiem, ja tādi ir, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 178/2002 39.f pantu, ko piemēro mutatis mutandis.	Darbīgās vielas ražotājs iesniedz dalībvalstij ("ziņotāja dalībvalsts") ***pilnīgu un jaunākajām zinātnes atziņām atbilstīgu*** pieteikumu darbīgās vielas apstiprināšanai, apstiprinājuma nosacījumu grozīšanai vai 13. panta 4. punktā minētajā regulā norādītas darbīgās vielas statusa maiņai, kā arī šīs regulas 8. panta 1. un 2. punktā paredzēto kopsavilkumu un pilnīgu dokumentāciju vai zinātniski pamatotu attaisnojumu tam, kādēļ noteiktas šīs dokumentācijas daļas netiek iesniegtas. Pieteikumā jāpierāda, ka darbīgā viela atbilst šīs regulas 4. pantā noteiktajiem apstiprināšanas kritērijiem vai – attiecīgā gadījumā – ka darbīgās vielas statusa maiņa ir pamatota. Pieteikumu iesniedz saskaņā ar standartizētiem datu formātiem, ja tādi ir, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 178/2002 39.f pantu, ko piemēro mutatis mutandis.

Or. en

Grozījums Nr. 488
Christophe Clergeau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
7. pants – 1. punkts – 3.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Pieteikumus, kas atbilst Komisijas Regulai (ES) Nr. 283/2013 un 8. panta 5. punktam, dalībvalstis uzskata par

	pieņemamiem.
	Noraida visus pieteikumus, kas iesniegti kopā ar nepilnīgu dokumentāciju vai dokumentāciju, kura neatbilst prasītajiem kvalitātes standartiem.
	Lai visās dalībvalstīs nodrošinātu konsekvenci un pārredzamību, Komisija ar īstenošanas aktiem nosaka sīki izstrādātus dokumentācijas pilnīguma un kvalitātes kritērijus. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 79. pantā minēto pārbaudes procedūru.

Or. en

Grozījums Nr. 489
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
7. pants – 1. punkts – 4. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no pirmās daļas, pieteikumus biokontroles vielu apstiprināšanai drīkst iesniegt Iestādei, kas uzņemas ziņotājas dalībvalsts pienākumus.";	Atkāpjoties no pirmās daļas, pieteikumus biokontroles ***un zema riska*** vielu apstiprināšanai drīkst iesniegt Iestādei, kas uzņemas ziņotājas dalībvalsts pienākumus.";

Or. en

Grozījums Nr. 490
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
7. pants – 1. punkts – 4. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no pirmās daļas, pieteikumus biokontroles vielu apstiprināšanai drīkst iesniegt Iestādei, kas uzņemas ziņotājas dalībvalsts pienākumus.";	Atkāpjoties no pirmās daļas, pieteikumus biokontroles ***un zema riska*** vielu apstiprināšanai drīkst iesniegt Iestādei, kas uzņemas ziņotājas dalībvalsts pienākumus.";

Or. en

Grozījums Nr. 491
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
7. pants – 1. punkts – 4. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no pirmās daļas, pieteikumus ***biokontroles*** vielu apstiprināšanai drīkst iesniegt Iestādei, kas uzņemas ziņotājas dalībvalsts pienākumus.";	Atkāpjoties no pirmās daļas, pieteikumus ***darbīgo*** vielu apstiprināšanai drīkst iesniegt Iestādei, kas uzņemas ziņotājas dalībvalsts pienākumus.";

Or. en

Grozījums Nr. 492
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Regulas priekšlikums
1. pants – 5. punkts – 4. daļa
Regula (EK) Nr. 1107/2009
7. pants – 1. punkts – 4. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no pirmās daļas, pieteikumus ***biokontroles*** vielu apstiprināšanai drīkst iesniegt Iestādei, kas uzņemas ziņotājas dalībvalsts pienākumus.";	Atkāpjoties no pirmās daļas, pieteikumus vielu apstiprināšanai drīkst iesniegt Iestādei, kas uzņemas ziņotājas dalībvalsts pienākumus.";

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

Dažos citos gadījumos (ne tikai biokontroles gadījumā) būtu jāatļauj EFSA palīdzēt arī ziņotājai dalībvalstij vai rīkoties ziņotājas dalībvalsts vietā.

Grozījums Nr. 493
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
7. pants – 1. punkts – 4. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no pirmās daļas, pieteikumus ***biokontroles*** vielu apstiprināšanai drīkst iesniegt Iestādei, kas uzņemas ziņotājas dalībvalsts pienākumus.";	Atkāpjoties no pirmās daļas, pieteikumus ***darbīgo*** vielu apstiprināšanai drīkst iesniegt Iestādei, kas uzņemas ziņotājas dalībvalsts pienākumus.";

Or. en

Grozījums Nr. 494
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
7. pants – 1. punkts – 4. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no pirmās daļas, pieteikumus ***biokontroles*** vielu apstiprināšanai drīkst iesniegt Iestādei, kas uzņemas ziņotājas dalībvalsts pienākumus.;	Atkāpjoties no pirmās daļas, pieteikumus vielu apstiprināšanai drīkst iesniegt Iestādei, kas uzņemas ziņotājas dalībvalsts pienākumus.”;

Or. fr

Grozījums Nr. 495
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
7. pants – 1. punkts – 4. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atkāpjoties no pirmās daļas, pieteikumus ***biokontroles*** vielu apstiprināšanai drīkst iesniegt Iestādei, kas uzņemas ziņotājas dalībvalsts pienākumus.”;	Atkāpjoties no pirmās daļas, pieteikumus ***darbīgo*** vielu apstiprināšanai drīkst iesniegt Iestādei, kas uzņemas ziņotājas dalībvalsts pienākumus.”;

Or. ro

Grozījums Nr. 496
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
7. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5a) regulas 7. pantā pievieno šādu punktu:
	1.a Darbīgās vielas apstiprinājuma pieteikuma novērtēšanu pabeidz laikposmā, kas nepārsniedz 18 mēnešus no pilnīgas dokumentācijas iesniegšanas dienas.

Or. en

Grozījums Nr. 497
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.a punkts (jauns)

Regula (EK) Nr. 1107/2009
7. pants – 5.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5a) regulas 7. pantā pievieno šādu punktu:
	5.a Pieteikumus, kas atbilst Regulai (ES) Nr. 283/2013 un 8. panta 5. punktam, dalībvalstis uzskata par pieņemamiem. Noraida visus pieteikumus, kas iesniegti kopā ar nepilnīgu dokumentāciju vai dokumentāciju, kura neatbilst prasītajiem kvalitātes standartiem. Lai visās dalībvalstīs nodrošinātu konsekvenci un pārredzamību, Komisija nosaka sīki izstrādātus dokumentācijas pilnīguma un kvalitātes kritērijus.
	Komisija sniedz jaunuzņēmumu un SMR pieteikumu iesniedzējiem pirmsiesniegšanas konsultācijas, lai palīdzētu tiem īstenot izstrādes kritērijus un nodrošinātu, ka datnes ir pilnīgas un pienācīgi aizpildītas.

Or. en

Pamatojums

Lielākā daļa pašreizējo atļauju piešķiršanas un apstiprināšanas kavējumu ir saistīti ar nepilnīgu dokumentāciju, kurā trūkst datu vai tie ir nekonkrēti, kuru dēļ attiecīgajām pārvaldes iestādēm jāiegulda laiks un pūles, lai tos labotu un gaidītu atbilstīgus pierādījumus vai rastu risinājumus riska mazināšanai. Uzlabojot iesniegumu kvalitāti un izmantojot konsultāciju pakalpojumus, kavēšanās un neizskatīto lietu uzkrāšanās būtu jāsamazina.

Grozījums Nr. 498
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.b punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
8. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5b) regulas 8. pantā pēc 1. punkta pievieno šādu 1.a punktu:
	"1.a Atkāpjoties no 1. punkta, biokontroles darbīgo vielu apstiprināšanas pieteikumiem pievieno datus un informāciju, kas ir samērīga un zinātniski pielāgota to bioloģiskajai izcelsmei, iedarbības veidam un paredzamajai iedarbībai.
	Biokontroles darbīgajām vielām piemērojamās datu prasības, novērtēšanas metodika un riska novērtēšanas principi nodrošina tādu pašu augstu cilvēka veselības, dzīvnieku veselības un vides aizsardzības līmeni, kāds prasīts 4. pantā, vienlaikus izvairoties no pētījumiem vai testēšanas prasībām, kas nav zinātniski pamatotas attiecīgajai biokontroles aktīvās vielas kategorijai."

Or. en

Grozījums Nr. 499
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.c punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
8. pants – 1.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5c) regulas 8. pantā pievieno šādu punktu:
	"1.b Komisija pēc apspriešanās ar Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi ar īstenošanas aktiem, kas pieņemti saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru, atbilstīgi biokontroles aktīvo vielu un mikroorganismu kategorijām nosaka un periodiski atjaunina datu prasības, novērtēšanas metodiku un riska

novērtēšanas principus, kas piemērojami biokontroles aktīvajām vielām. Pirmo šādu īstenošanas aktu pieņem ne vēlāk kā 12 mēnešus pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas."

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 500
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
8. pants – 5.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5a) regulas 8. pantā pievieno šādu punktu:
	"5.a Iestāde pēc potenciālā pieteikuma iesniedzēja pieprasījuma pirms tā iesniegšanas sniedz konsultācijas par pieteikuma saturu, tostarp par noteikumiem, kas piemērojami pieteikumam, un par tajā prasīto saturu, kā arī par šādu pieteikumu pamatojošo pētījumu un testēšanas stratēģiju izstrādi. Iestādes sniegtās konsultācijas neskar jebkādu nekādu pieteikuma novērtējumu, ko veic iestāde, un nav juridiski saistošas attiecībā uz to."

Or. en

Grozījums Nr. 501
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.a punkts (jauns)

Regula (EK) Nr. 1107/2009
8. pants – 5.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	regulas 8. pantā pievieno šādu punktu:
	"5.a Iestāde pēc potenciālā pieteikuma iesniedzēja pieprasījuma pirms tā iesniegšanas sniedz konsultācijas par pieteikuma saturu, tostarp par noteikumiem, kas piemērojami pieteikumam, un par tajā prasīto saturu, kā arī par šādu pieteikumu pamatojošo pētījumu un testēšanas stratēģiju izstrādi. Iestādes sniegtās konsultācijas neskar nekādu turpmāku pieteikuma novērtējumu, ko veic iestāde, un nav juridiski saistošas attiecībā uz to."

Or. en

Grozījums Nr. 502
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – -a apakšpunkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	-a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:
1. Divpadsmit mēnešu laikā pēc 9. panta 3. punkta pirmajā daļā paredzētā paziņojuma ziņotāja dalībvalsts sagatavo un iesniedz Komisijai ziņojumu un Iestādei ziņojuma kopiju (turpmāk "novērtējuma ziņojuma projekts"), novērtējot, vai gaidāms, ka darbīgā viela varētu atbilst 4. pantā noteiktajiem apstiprinājuma kritērijiem.	***"***1. Divpadsmit mēnešu laikā pēc 9. panta 3. punkta pirmajā daļā paredzētā paziņojuma ziņotāja dalībvalsts ***veic visaptverošu zinātnisko publikāciju apskatu un*** sagatavo un iesniedz Komisijai ziņojumu un Iestādei ziņojuma kopiju (turpmāk "novērtējuma ziņojuma projekts"), novērtējot, vai gaidāms, ka darbīgā viela varētu atbilst 4. pantā noteiktajiem apstiprinājuma kritērijiem.***"***

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

Tikai zinātnisko publikāciju apskata pievienošana, lai pielīdzinātu ES Tiesas nolēmumiem

Grozījums Nr. 503
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 6. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai.”;	***svītrots***

Or. fr

Grozījums Nr. 504
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 6. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai.”;	***svītrots***

Or. fr

Grozījums Nr. 505
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – a apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai.";	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 506
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai.";	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 507
Mireia Borrás Pabón, Raffaele Stancanelli, Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.a punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai.	***svītrots***

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

the Omnibus proposal opens 3 risks:1.to inflation the application for biocontrol substances, with all the limitations today affecting this category of a.s.2.to further reduce the number of applications for new but "chemical" a..s.,more reliable and efficient in controlling pest proliferation3.Resources allocated to the evaluation/renewal of active substances and conventional PPPs should not be allocated to biological control products only. Instead, a specialized unit should be established with its own human and financial resources, ensuring that the procedures for the authorization and reauthorization of "conventional" active substances and PPPs maintain their quality and operational capacity.

Grozījums Nr. 508
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a) Ziņotāja dalībvalsts ***prioritāti piešķir biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai**.";*	1.a) ***Ja darbīgās vielas paredzētais lietojums ietver bioģeogrāfiskos reģionus ar īpašiem pedoklimatiskajiem apstākļiem, kurus neaptver ziņotājas dalībvalsts standarta izmēģinājumu apstākļi,*** ziņotāja dalībvalsts ***koordinē darbības ar dalībvalstīm, kurās atrodas minētie reģioni, lai nodrošinātu, ka:*** ***a) iedarbīguma novērtējumos ir atspoguļoti visi apstākļi, kādos produktu paredzēts lietot Savienībā;*** ***b) pirms novērtējuma pabeigšanas ir apzināti un novērsti trūkumi datos par reģionālajiem apstākļiem; un;*** ***c) novērtēšanas procedūras ietvaros apspriežas ar to dalībvalstu kompetentajām iestādēm un pētniecības institūtiem, kurās atrodas bioģeogrāfiskie reģioni, kas Savienībā sastopami tikai vienā dalībvalstī, ņemot vērā, ka to rīcībā var būt īpašas zinātniskās zināšanas un ilgtermiņa monitoringa dati**.

Or. ro

Grozījums Nr. 509
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir ***biokontroles*** vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai.	1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir ***tādu pieteikumu novērtēšanai, kas attiecas uz tādu*** vielu apstiprināšanas ***vai apstiprinājuma atjaunošanas*** pieteikumu novērtēšanai***, kuras vajadzīgas, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai***. ***Ja darbīgās vielas paredzētais lietojums attiecas uz bioģeogrāfiskajiem reģioniem ar īpašiem augsnes un klimatiskajiem apstākļiem, ko neaptver ziņotāja dalībvalsts, ziņotāja dalībvalsts veic koordināciju ar dalībvalstīm, kuru teritorijā ietilpst minētie bioģeogrāfiskie reģioni, lai nodrošinātu, ka:*** ***a)*** iedarbīguma novērtējumi atspoguļo visus apstākļus, kādos produktu paredzēts lietot Savienībā; ***b) pirms zinātniskās recenzēšanas pabeigšanas tiek konstatēti un novērsti reģionam raksturīgi datu iztrūkumi;*** ***c) novērtēšanas procedūras ietvaros notiek apspriešanās ar kompetentajām iestādēm un pētniecības institūtiem no dalībvalstīm, kurās atrodas unikāli bioģeogrāfiskie reģioni.***

Or. en

Pamatojums

Tomēr biokontroles vielu apstiprinājumu paātrināšana kopumā ir vērtējama atzinīgi, taču novērtējumā prioritāte jāpiešķir visiem gadījumiem, kad pastāv nopietns apdraudējums augu veselībai vai augu audzēšanai, neatkarīgi no tā, vai runa ir par biokontroli vai klasisku instrumentu.

Grozījums Nr. 510
Jessica Polfjärd

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai.";	1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai. ***Ja darbīgās vielas paredzētais lietojums attiecas uz bioģeogrāfiskajiem reģioniem ar īpašiem augsnes un klimatiskajiem apstākļiem, ko neaptver ziņotāja dalībvalsts, ziņotāja dalībvalsts veic koordināciju ar dalībvalstīm, kuru teritorijā ietilpst minētie bioģeogrāfiskie reģioni, lai nodrošinātu, ka:*** ***a) iedarbīguma novērtējumi atspoguļo visus apstākļus, kādos produktu paredzēts lietot Savienībā;*** ***b) novērtēšanas procedūras ietvaros notiek apspriešanās ar kompetentajām iestādēm un pētniecības institūtiem no dalībvalstīm, kurās atrodas unikāli bioģeogrāfiskie reģioni.***";

Or. en

Grozījums Nr. 511
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a Ziņotāja dalībvalsts ***prioritāti piešķir biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai***."***;***	1.a ***Ja darbīgās vielas paredzētais lietojums attiecas uz bioģeogrāfiskajiem reģioniem ar īpašiem augsnes un***

klimatiskajiem apstākļiem, ko neaptver ziņotāja dalībvalsts, ziņotāja dalībvalsts ***veic koordināciju ar dalībvalstīm, kuru teritorijā ir minētie bioģeogrāfiskie reģioni, lai nodrošinātu, ka:***

a) iedarbīguma novērtējumi atspoguļo visus apstākļus, kādos produktu paredzēts lietot Savienībā;

b) pirms zinātniskās recenzēšanas pabeigšanas tiek konstatēti un novērsti reģionam raksturīgi datu iztrūkumi;

c) novērtēšanas procedūras ietvaros notiek apspriešanās ar kompetentajām iestādēm un pētniecības institūtiem no dalībvalstīm, kurās atrodas unikāli bioģeogrāfiskie reģioni."

Or. en

Grozījums Nr. 512
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Dolors Montserrat

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir biokontroles ***vielu apstiprināšanas*** pieteikumu novērtēšanai.	1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir ***ar*** biokontroles ***vielām saistītu*** pieteikumu novērtēšanai. ***Šādu prioritāti īsteno, piešķirot papildu tehniskos resursus, cilvēkresursus un finanšu resursus, un tā nedrīkst radīt nepamatotu kavēšanos tādu citu darbīgo vielu novērtēšanā, kuras nepieciešamas kultūraugu efektīvai aizsardzībai, integrētajai augu aizsardzībai vai rezistences novēršanai. Ja darbīgās vielas paredzētais lietojums attiecas uz bioģeogrāfiskiem reģioniem, kuros ir īpaši augsnes un klimatiskie apstākļi, kas nav pārstāvēti ziņotājā dalībvalstī, tā***

sadarbojas ar attiecīgajām dalībvalstīm, lai nodrošinātu, ka novērtējumā šie apstākļi tiek pienācīgi ņemti vērā;

Or. es

Grozījums Nr. 513
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Gheorghe Cârciu, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/200
11. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai.";	1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai***, nesamazinot piemērojamās zinātnisko datu prasības, riska novērtēšanas standartus vai pēctirgus uzraudzības pienākumus***. ***Dalībvalstis izveido "zaļos koridorus" biokontroles produktiem, ļaujot veikt riska novērtējumus tādā veidā, kas pielāgots šīs klases vielu specifiskajām īpašībām, lai paātrinātu to pieejamību lauksaimniekiem kā zemāka riska alternatīvām sintētiskajām vielām.***";

Or. en

Pamatojums

Biokontroles vielām būtu jāpiemēro ātrākas novērtēšanas procedūras ar nosacījumu, ka tiek pilnībā saglabāts zinātniskās pārbaudes un cilvēka veselības un vides aizsardzības līmenis.

Grozījums Nr. 514
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai."***;***	1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir biokontroles vielu ***un pēc tam zema riska*** darbīgo vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai***, piešķirot savai valsts kompetentajai iestādei pietiekamus zinātniskos, tehniskos un cilvēkresursus, un nodrošina, ka šāda prioritāra novērtēšana pārmērīgi neaizkavē citu darbīgo vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanu un neietekmē 1. punktā noteikto termiņu ievērošanu***."

Or. en

Grozījums Nr. 515
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a Ziņotāja dalībvalsts ***prioritāti piešķir biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai***.";	1.a ***Ja aktīvās vielas paredzētais lietojums ietver bioģeogrāfiskus reģionus ar augsnes un klimatiskajiem apstākļiem, uz kuriem neattiecas ziņotājas dalībvalsts standarta testēšanas nosacījumi,*** ziņotāja dalībvalsts ***veic koordināciju ar dalībvalstīm, kuru teritorijā ietilpst minētie reģioni, lai nodrošinātu, ka iedarbīguma novērtējumi atspoguļo visus apstākļus, kādos līdzekli paredzēts lietot Savienībā***.";

Or. en

Grozījums Nr. 516
Cristina Maestre

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir ***biokontroles*** vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai."***;***	1.a Ziņotāja dalībvalsts***, pamatojoties uz 4. panta 7. punkta 1. daļā minētajiem pierādījumiem,*** prioritāti piešķir ***to*** vielu apstiprināšanas ***vai apstiprinājuma atjaunošanas*** pieteikumu novērtēšanai***, kas vajadzīgas, lai novērstu nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai, ko nevar ierobežot ar citiem saprātīgiem līdzekļie***m."

Or. en

Grozījums Nr. 517
Veronika Yankova

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir ***biokontroles*** vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai."***;***	1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir ***tādu*** vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai***, kuras paredzētas, lai novērstu vai ierobežotu steidzamu vai nopietnu apdraudējumu augu veselībai vai augu audzēšanai***."

Or. en

Pamatojums

Ar šo grozījumu atsauce uz biokontroles vielām tiek aizstāta ar plašāku, uz steidzamību balstītu kritēriju. Prioritāte būtu jānosaka pēc augu veselības apdraudējuma nopietnības, nevis pēc attiecīgās darbīgās vielas veida.

Grozījums Nr. 518
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a Ziņotāja dalībvalsts ***prioritāti*** piešķir biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai.";	1.a Ziņotāja dalībvalsts piešķir ***īpašus resursus un izveido īpašas procedūras*** biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai.";

Or. en

Grozījums Nr. 519
Waldemar Buda, Anna Zalewska

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a Ziņotāja dalībvalsts ***prioritāti*** piešķir biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai.";	1.a Ziņotāja dalībvalsts piešķir ***īpašus resursus un izveido īpašas procedūras*** biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai.";

Or. en

Grozījums Nr. 520
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai.";	1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir ***jaunu vielu, tajā skaitā*** biokontroles vielu***, pirmās*** apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai.";

Or. en

Pamatojums

Biokontroles vielas neaizstāj, bet gan papildina, tradicionālās augu aizsardzības vielas. Prioritāra koridora izveide biokontroles vielām var vēl vairāk palēnināt parasto vielu novērtēšanu. Tā vietā visām jaunajām vielām būtu jāveic prioritārs novērtējums, lai nodrošinātu, ka lauksaimniekiem ir pieejami visefektīvākie risinājumi.

Grozījums Nr. 521
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai.";	1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir ***zema riska*** biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai.";

Or. en

Grozījums Nr. 522
Christine Singer, Andreas Glück

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti	1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti

piešķir ***biokontroles*** vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai.";	piešķir ***jaunu*** vielu ***pirmās*** apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai.";

Or. en

Pamatojums

Biokontrole ir svarīga inovācijas joma, taču tā papildina, nevis aizstāj citas kultūraugu aizsardzības inovācijas. Prioritātes piešķiršana jaunu vielu pirmajai apstiprināšanai atbalsta visu inovācijas spektru un palīdz nodrošināt, ka lauksaimniekiem ir savlaicīga piekļuve inovatīviem instrumentiem, kas vajadzīgi efektīvai kaitēkļu apkarošanai.

Grozījums Nr. 523
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir ***biokontroles*** vielu apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai.";	1.a Ziņotāja dalībvalsts prioritāti piešķir ***jaunu*** vielu ***pirmās*** apstiprināšanas pieteikumu novērtēšanai.";

Or. en

Grozījums Nr. 524
Georgiana Teodorescu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – aa apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.aa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aa) pantā pievieno šādu punktu:
	"1.aa Ja darbīgās vielas paredzētais lietojums attiecas arī uz bioģeogrāfiskajiem reģioniem ar augsnes un klimatiskajiem apstākļiem, kas nav pienācīgi atspoguļoti ziņotājas dalībvalsts standarta testēšanas parametros, ziņotāja

dalībvalsts rīkojas saskaņoti ar dalībvalstīm, kas aptver šos reģionus. Šo sadarbību izveido, lai nodrošinātu, ka:

a) iedarbīguma novērtējumi atspoguļo visus apstākļus, kādos produktu paredzēts lietot Savienībā;

b) datu trūkumi, kas saistīti ar reģionālajiem apstākļiem, tiek konstatēti un novērsti pirms salīdzinošās izvērtēšanas pabeigšanas un

c) novērtēšanas procedūrā notiek apspriešanās ar kompetentajām iestādēm un pētniecības institūtiem dalībvalstīs, kurās atrodas tikai vienas Savienības dalībvalsts bioģeogrāfiskie reģioni, ņemot vērā to rīcībā esošās īpašās zinātniskās zināšanas un ilgtermiņa monitoringa datus."

Or. en

Pamatojums

The proposed amendment converts the option provided under Article 11(3) of Regulation (EC) No 1107/2009 into a binding procedural obligation for the Rapporteur Member State whenever the intended uses cover specific biogeographical regions of the Union not represented by standard testing parameters. This is highly relevant for Romania, which holds the Steppe region—a zone unique to the EU, yet entirely unaddressed in current authorization dossiers. The measure enables the formal utilization and institutional integration of the unique data and monitoring expertise held by Romanian national institutes (INCDPP, INCDA Fundulea, SCDA/ASAS units), ensuring a complete scientific assessment tailored to the specific pedoclimatic realities of all Union territories.

Grozījums Nr. 525
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – aa apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.aa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aa) pantā pievieno šādu punktu:
	"1.aa Šā panta 1.a punktā noteiktā prioritārā koridora īstenošana pārmērīgi neietekmē tādu darbīgo vielu pirmā apstiprinājuma vai apstiprinājuma atjaunošanas pieteikuma savlaicīgu novērtēšanu, kuras ir apstiprinātas vairāk nekā 10 gadus."

Or. en

Grozījums Nr. 526
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – aa apakšpunkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.aa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aa) pantā pievieno šādu punktu:
	"1.aa Ja darbīgās vielas paredzētais lietojums attiecas uz bioģeogrāfiskajiem reģioniem ar īpašiem augsnes un klimatiskajiem apstākļiem, kas nav atspoguļoti ziņotājas dalībvalsts standarta testēšanas nosacījumos, ziņotāja dalībvalsts veic koordināciju ar dalībvalstīm, kuru teritorijā ietilpst minētie bioģeogrāfiskie reģioni, lai nodrošinātu, ka:
	a) iedarbīguma novērtējumi atspoguļo visus apstākļus, kādos produktu paredzēts lietot Savienībā;
	b) datu trūkumi, kas saistīti ar specifiskiem reģionālajiem apstākļiem, tiek apzināti un novērsti pirms salīdzinošās izvērtēšanas pabeigšanas un
	c) novērtēšanas procedūrā notiek apspriešanās ar kompetentajām iestādēm un pētniecības institūtiem dalībvalstīs,

kurās atrodas tikai vienas Savienības dalībvalsts bioģeogrāfiskie reģioni, ņemot vērā to rīcībā esošās unikālās zinātniskās zināšanas par šiem reģioniem un ilgtermiņa monitoringa datus."

Or. en

Grozījums Nr. 527
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – aa apakšpunkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.aa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aa) pantā pievieno šādu punktu:
	"1.aa Dalībvalstis nodrošina, ka visi 1.a punktā minētie novērtēšanas koridori vai vienības ir aprīkotas ar pietiekamiem un atbilstīgiem resursiem, lai nodrošinātu, ka visi pieteikumi, kas iesniegti saskaņā ar II nodaļas I iedaļas 2. apakšiedaļu, tiek izskatīti piemērojamajos termiņos."

Or. en

Grozījums Nr. 528
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – aa apakšpunkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 1.aa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aa) pantā pievieno šādu punktu:
	"1.aa Darbīgo vielu apstiprinājuma pieteikumus novērtē tādā secībā, kādā tos saņēmusi kompetentā iestāde."

Or. en

Grozījums Nr. 529
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – ab apakšpunkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 2. punkts – 2. daļa

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	ab) panta 2. punkta otro daļu aizstāj ar šādu:
Ziņotāja dalībvalsts veic neatkarīgu, objektīvu un pārredzamu novērtējumu, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas.	***"***Ziņotāja dalībvalsts***, izmantojot sistemātiska pārskata pamatprincipus,*** veic neatkarīgu, objektīvu un pārredzamu novērtējumu, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas.***"***

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

Esošajam Regulas (EK) Nr. 1107/2009 tekstam 2. daļā pievieno sistemātisku pārskatu.

Grozījums Nr. 530
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – b apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ziņotāja dalībvalsts var lūgt Iestādi sniegt tehnisku un zinātnisku atbalstu tā novērtējuma laikā, kas vajadzīgs, lai sagatavotu un iesniegtu novērtējuma ziņojuma projektu, 12. panta 3. punktā minētās papildu informācijas	***Dalībvalstis izveido īpašus koridorus, kuriem ir papildu un specializēti resursi, lai novērtētu biokontroles vielu apstiprināšanas pieteikumus, kas iesniegti saskaņā ar II nodaļas I iedaļas 2. apakšiedaļu.";***

novērtēšanas laikā un saistībā ar vajadzīgo novērtējuma ziņojuma projekta atjauninājumu sagatavošanu pēc tā sākotnējās iesniegšanas.";

Or. en

Grozījums Nr. 531
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Dolors Montserrat

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – ba apakšpunkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
11. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	6.a) pantā iekļauj šādu 3.a punktu:
	"3.a) Iestādes secinājumā iekļauj informāciju par novērtēšanas procedūru, darbīgās vielas īpašībām un attiecīgā gadījumā par drošiem lietošanas veidiem, ko var noteikt, piemērojot riska mazināšanas pasākumus. Šādi pasākumi var ietvert precīzas lietošanas tehnoloģijas, noneses mazināšanas iekārtas, lokālu lietošanu, īpašus lietošanas nosacījumus un citus pieejamus tehniskos paņēmienus, kas samazina eksponētību vai risku."

Or. es

Grozījums Nr. 532
Christophe Clergeau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
13. pants – 2. punkts – 1. daļa

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	6a) regulas 13. panta 2. punkta ievaddaļu groza šādi:
2. Pamatojoties uz pārskata ziņojumu, citiem ar aplūkojamo jautājumu pamatotiem apstākļiem un piesardzības principu, ja Regulas (EK) Nr. 178/2002 7. panta 1. punktā minētie nosacījumi ir būtiski, saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto regulatīvo procedūru pieņem regulu, kurā paredzēts, ka:	***"***2. Pamatojoties uz pārskata ziņojumu, citiem ar aplūkojamo jautājumu pamatotiem apstākļiem un piesardzības principu, ja Regulas (EK) Nr. 178/2002 7. panta 1. punktā minētie nosacījumi ir būtiski, ***sešos mēnešos pēc regulas projekta iesniegšanas komitejai*** saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto regulatīvo procedūru pieņem regulu, kurā paredzēts, ka:***"***

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

Pašlaik uz SCoPAFF lēmumu pieņemšanu neattiecas tiesību aktos noteikts termiņš. Tāpēc priekšlikumus par vielu aizliegšanu var apspriest ilgāk nekā gadu, tāpēc aizsardzības regulatīvo pasākumu pieņemšana nepamatoti kavējas.